

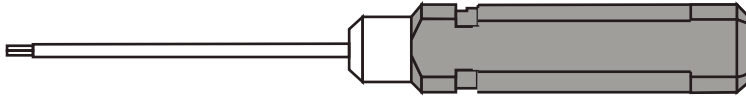
RC4WD
MILLER
MOTORSPORTS
1/10 PRO ROCK RACER RTR

OWNERS MANUAL



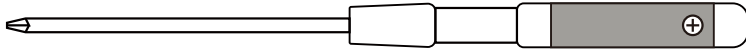
RECOMMENDED TOOLS

HERRAMIENTAS RECOMENDADAS / OUTLIS RECOMMANDÉS / EMPFOHLENES ZUBEHÖR



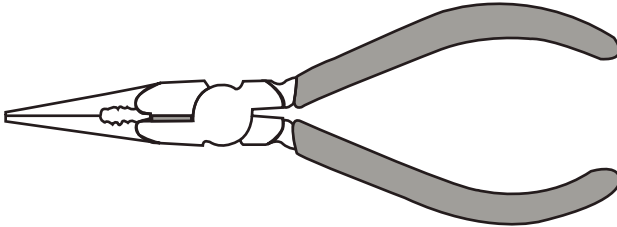
HEX DRIVERS (1.5MM / 2MM / 2.5MM)

CONDUCTORES HEXAGONALES /
TOURNEVIS HEXAGONAUX /
SECHSKANTSCHLÜSSEL



PHILLIPS SCREWDRIVER

DESTORNILLADOR PHILLIPS /
TOURNEVIS CRUCIFORME /
KREUZSCHLITZSCHRAUBENDREHER



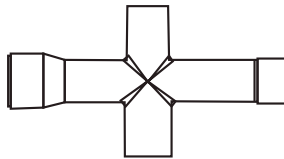
LONG NOSE PLIERS

ALICATES DE NARIZ LARGA /
PINCE À LONG NEZ /
FLACHZANGE



THREAD LOCK

BLOQUEO DE ROSCA /
FREIN-FILET CLÉ À MOLETTE /
SCHRAUBENSICHERUNG



CROSS WRENCH

LLAVE DE BLOQUEO DE ROSCA /
CLÉ À MOLETTE /
KREUZSCHLÜSSEL

TIPS FOR ASSEMBLY

CONSEJOS PARA EL MONTAGE / CONSEILS POUR LE MONTAGE / MONTAGE TIPPS

1. USE QUALITY HEX DRIVERS TO AVOID STRIPPING SCREW HEADS.
2. USE THREAD LOCK WHEN PUTTING METAL SCREWS INTO METAL PARTS.
3. NOTE: STEPS MARKED WITH AN ASTERISK (*) REQUIRE THREAD LOCK.
4. USE THREAD LOCK SPARINGLY.
5. DO NOT OVER TIGHTEN SCREWS OTHERWISE YOU MAY STRIP THE THREAD.

1. USE DESTORNILLADORES HEXAGONALES DE BUENA CALIDAD PARA EVITAR QUE SE PELEN LOS TORNILLOS.
2. USE EL BLOQUEO DE ROSCA CUANDO PONES TORNILLOS DE METAL EN LAS PIEZAS DE METAL.
3. NOTA: LOS PASOS MARCADOS CON UN ASTERISCO (*) REQUIEREN EL BLOQUEO DE ROSCA.
4. USE EL BLOQUEO DE ROSCA CON MODERACIÓN.
5. NO APRIETE DEMASIADO LOS TORNILLOS, HACER EL CONTRARIO PODRÍA DAÑAR LA ROSCA.

1. UTILISEZ DES TOURNEVIS HEXAGONAUX DE BONNE QUALITÉ POUR ÉVITER D'ARRACHER LES TÊTES DE VIS.
2. UTILISEZ UN FREIN-FILET LORSQUE VOUS PLACEZ DES VIS MÉTALLIQUES DANS DES PIÈCES MÉTALLIQUES.
3. REMARQUE: LES ÉTAPES MARQUÉES D'UN ASTÉRISQUE (*) NÉCESSITENT UN FREIN-FILET.
4. UTILISEZ LE FREIN-FILET AVEC MODÉRATION.
5. NE SERREZ PAS TROP LES VIS, SINON VOUS RISQUEZ D'ARRACHER LE FILETAGE.

1. VERWENDEN SIE QUALITATIV HOCHWERTIGE SECHSKANTSCHLÜSSEL, UM EINE SCHNELLE AUBNÜTZUNG DER SCHRAUBENKÖPFE ZU VERMEIDEN.
2. VERWENDEN SIE DIE SCHARUNBENSICHERUNG, WENN SIE METALLSCHRAUBEN IN METALLTEILE SCHRAUBEN.
3. HINWEIS: SCHRITTE, DIE MIT EINEM STERNCHEN (*) GEKENNZEICHNET SIND, ERFORDERN EINE SCHRAUBENSICHERUNG.
4. VERWENDEN SIE DIE SCHRAUBENSICHERUNG SPARSAM.
5. ZIEHEN SIE DIE SCHRAUBEN NICHT ZU FEST AN, DA SIE SONST DAS GEWINDE ABNÜTZEN KÖNNEN.



WARRANTY

RC4WD non-electrical products are warranted to be free of defects in materials and workmanship when new. Our limited warranty does not cover damages due to normal wear and tear, user error of assembly or installation, user modifications, user's failure to perform routine maintenance, addition of aftermarket parts or option parts. This warranty lasts 30 days after arrival for original purchaser.

In the event of a defect under this warranty, RC4WD will, at our discretion, replace the product, provided our inspection indicates that an original defect exists. RC4WD reserves the right to replace any product which is no longer available with a product of comparable value and function. If RC4WD determines the repair is not covered under warranty guidelines, we contact you to discuss your options. If you have any questions, please contact us via email at support@rc4wd.com.

RC4WD warrants its electronics for 30 days from date of arrival. This covers all electrical items except items that are already noted on the individual product page.

FCC & REGULATORY COMPLIANCE

FCC Compliance: This device contains a module that complies with the limits for a Class B digital device as described in part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The limits for a Class B digital device are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential settings. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy, and, if not operated in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. The user is cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Canada, Industry Canada (IC): This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 and RSS-210. This device complies with Industry Canada license exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: This device may not cause interference, and This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Radio Frequency (RF) Exposure Statement: This equipment complies with radio frequency exposure limits set forth by FCC and Industry Canada for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body or bystanders and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This model is not intended for use by children under 14 years of age without the supervision of a responsible and knowledgeable adult.

1. Operational Frequency of the device: 2.41-2.48 Mhz.
2. Maximum Radio Frequency Power: <20Ddbm

GARANTIA

Los productos no eléctricos RC4WD están garantizados como libres de defectos en materiales y mano de obra cuando son nuevos. Nuestra garantía limitada no cubre los daños debidos al desgaste normal, a errores de montaje o instalación por parte del usuario, a modificaciones del usuario, a la falta de mantenimiento rutinario por parte del usuario, a la adición de piezas de recambio o a piezas opcionales. Esta garantía dura 30 días después de la fecha de entrega para el comprador original.

En el caso de un defecto bajo esta garantía, RC4WD, a nuestra discreción, reemplazará el producto, siempre que nuestra inspección indique que existe un defecto original. RC4WD se reserva el derecho de sustituir cualquier producto que ya no esté disponible por otro de valor y función comparables. Si RC4WD determina que la reparación no está cubierta por la garantía, nos pondremos en contacto con usted para discutir sus opciones. Si tiene alguna pregunta, por favor contáctenos por correo electrónico a support@rc4wd.com.

RC4WD garantiza su electrónica por 30 días a partir de la fecha de entrega. Esto cubre todos los artículos eléctricos, excepto los que ya están anotados en la página del producto individual.

LA FCC Y EL CUMPLIMIENTO DE LA NORMATIVA

Cumplimiento de la FCC: Este dispositivo contiene un módulo que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, tal como se describe en la parte 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a las condiciones



GARANTIA (CONTINUADO)

-ciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Los límites de un dispositivo digital de clase B están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en entornos residenciales. Este producto genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Se advierte al usuario que los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Canadá, Industry Canada (IC): Este aparato digital de clase B cumple con las normas canadienses ICES-003 y RSS-210. Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: Este dispositivo no puede causar interferencias, y Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Declaración de exposición a la radiofrecuencia (RF): Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiofrecuencia establecidos por la FCC e Industry Canada para un entorno no controlado. Este equipo debe ser instalado y operado con una distancia mínima de 20 centímetros entre el radiador y su cuerpo o los transeúntes y no debe ser colocado o operado en conjunto con ninguna otra antena o transmisor.

Este modelo no está destinado a ser utilizado por niños menores de 14 años de edad sin la supervisión de un adulto responsable y conocedor.

Frecuencia de funcionamiento del dispositivo: 2.41-2.48 Mhz.

Potencia máxima de radiofrecuencia: < 20Ddbm

GARANTIE

Les produits non électriques RC4WD sont garantis comme étant exempts de défauts de matériaux et de fabrication lorsqu'ils sont neufs. La garantie limitée ne couvre pas les dommages dus à l'usure normale, aux erreurs de montage ou d'installation de l'utilisateur, aux modifications apportées par l'utilisateur, au défaut d'entretien courant de l'utilisateur, à l'ajout de pièces de rechange ou de pièces optionnelles. Cette garantie dure 30 jours à compter de la date d'arrivée de l'acheteur initial.

En cas de défaut au titre de cette garantie, RC4WD remplacera, à notre discrétion, le produit, à condition que notre inspection indique qu'il s'agit d'un défaut d'origine. RC4WD se réserve le droit de remplacer tout produit indisponible par un produit de valeur et de fonction comparables. Si RC4WD détermine que la réparation n'est pas couverte par les directives de garantie, nous vous contacterons pour discuter des possibilités qui s'offrent à vous. Si vous avez des questions, veuillez nous contacter par courriel à support@rc4wd.com.

RC4WD garantit ses appareils électroniques pendant 30 jours à compter de la date d'arrivée. Cette garantie couvre tous les articles électriques, à l'exception de ceux qui sont déjà mentionnés sur la page de chaque produit.

FCC ET LA CONFORMITE REGLEMENTAIRE

Conformité FCC : Cet appareil contient un module conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, telles que décrites dans la partie 15 des règles FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré.

Les limites pour un appareil numérique de classe B sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles en milieu résidentiel. Ce produit génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Nous avertissons l'utilisateur que les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Canada, Industry Canada (IC) : Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes canadiennes ICES-003 et RSS-210. Cet appareil est conforme à la (aux) norme(s) RSS exempt(e)s de licence Industry Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : Cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et il doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Déclaration sur l'exposition aux radiofréquences (RF) : Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiofréquences établies par la FCC et Industry Canada pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé avec une



GARANTIE (CONTINUED)

installé et utilisé avec une distance minimale de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps ou les personnes présentes et ne doit pas être placé ou utilisé conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Ce modèle n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 14 ans sans la supervision d'un adulte responsable et compétent.

1. Fréquence de fonctionnement de l'appareil : 2,41-2,48 Mhz.
2. Puissance maximale des radiofréquences: < 20Ddbm

GARANTIE

Alle RC4WD nicht elektrischen Produkte sind garantiert frei von Materialfehlern durch die Produktion und Verarbeitung. Die Garantie deckt nicht Schäden aufgrund normaler Abnutzung, Benutzerfehler bei der Montage oder Installation, Änderungen durch den Benutzer, unterlassen der routinemäßigen Wartung durch den Benutzer, hinzufügen von Fremdteilen oder Optionsteile. Diese Garantie beträgt 30 Tage nach Kauf und Erhalt der Ware durch den Käufer. Im Falle eines Mangels im Rahmen dieser Garantie, wird RC4WD nach Ermessen und sofern nach einer Kontrolle ein ursprünglicher Defekt vorliegt, das Produkt austauschen.

RC4WD behält sich das Recht vor, Produkte die nicht mehr erhältlich sind, mit einem gleichwertigem Produkt mit vergleichbarer Funktion zu tauschen.

Wenn die Reklamation nicht mehr unter der Garantie fällt, wird Sie RC4WD für weitere Lösungen kontaktieren. Bei Fragen kontaktieren Sie uns bitte per E-Mail unter support@rc4wd.com.

QUICKSTART

1. Legen Sie den Fahrakku vollgeladen in das Fahrzeug ein und stecken Sie diesen an.
2. Legen Sie 4 AA Alkaline Batterien in den dafür vorgesehenen Schacht der Fernsteuerung ein und schalten Sie diese ein.
3. Stellen Sie den Schiebetaster des Reglers auf ON.
4. Setzen Sie die Karosserie auf und befestigen Sie diese mit den vorgesehenen Schrauben und Splinten.

WARTUNGSHINWEISE

Dieses Gerät benötigt regelmäßige Wartungsvorgänge. Überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme den Sitz aller Schrauben und das gesamte Gerät auf Beschädigungen. Ebenso ist der Akku zu überprüfen. Verwenden Sie niemals einen beschädigten Akku! (Bspw. Aufblähungen, perforierte Außenhülle, Quetschungen, etc.) Kontrollieren Sie vor Fahrtantritt, ob der Antrieb leicht zu drehen ist. Wenn das Gerät Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, lassen Sie es vor der Verwendung vollständig austrocknen und schmieren Sie alle beweglichen Antriebsteile mit einem geeigneten Getriebefett regelmäßig nach.

HOCHFREQUENZ HINWEISE (HF)

Dieses Gerät entspricht den von FCC und Industry Canada festgelegten Grenzwerten für Hochfrequenz für ein unkontrolliertes Umfeld. Dieses Gerät sollte maximal mit einem Mindestabstand von 20 Zentimeter zwischen Sender und dem Benutzer oder umstehenden Personen betrieben werden. Das Gerät nicht mit anderen Antennen oder Empfängern betreiben.

Dieses Modell ist nicht für Kinder unter 14 Jahren ohne Aufsicht eines verantwortlichen Erwachsenen.

1. Die Betriebsfrequenz des Geräts beträgt: 2405-2478 GHz
2. Die maximale Radiofrequenzleistung beträgt: 3,9 dBm



Product photos and descriptions are for illustrative purposes only. All product photos and specifications are subject to change without notice. Actual products may vary. Please review www.rc4wd.com for the most up to date information.



Las fotos y descripciones del producto son solo ilustrativas. Todas las fotos y especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso. Los productos reales pueden variar. Visite www.rc4wd.com para obtener la información más actualizada.



Les photos et descriptions des produits sont données à titre indicatif uniquement. Toutes les photos et spécifications des produits sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Les produits réels peuvent varier. Veuillez consulter www.rc4wd.com pour obtenir les informations les plus récentes.



Produktfotos und -beschreibungen dienen nur zur Veranschaulichung. Alle Produktfotos und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die tatsächlichen Produkte können abweichen. Aktuelle Informationen finden Sie unter www.rc4wd.com.



Safety Information

Failure to operate your model in a safe and responsible manner may result in property damage and serious injury. The precautions outlined in this manual should be strictly followed to help ensure safe operation. You alone must see that the instructions are followed and the precautions are adhered to.

Important Points to Remember

- Your model is not intended for use on public roads or congested areas where its operation can conflict with or disrupt pedestrian or vehicular traffic.
- Never, under any circumstances, operate the model in crowds of people. Your model could cause injury if allowed to collide with anyone.
- Because your model is controlled by radio, it is subject to radio interference from many sources that are beyond your control. Since radio interference can cause momentary loss of radio control, always allow a safety margin in all directions around the model in order to prevent collisions.
- The motor, battery, and speed control can become hot during use. Be careful to avoid getting burned.
- Don't operate your model at night, or anytime your line of sight to the model may be obstructed or impaired in any way.
- Most importantly, use good common sense at all times.

Speed Control

Your model's electronic speed control (ESC) is an extremely powerful electronic device capable of delivering high current. Please closely follow these precautions to prevent damage to the speed control or other components.

- Disconnect the Battery: Always disconnect the battery from the speed control when not in use.
- Insulate the Wires: Always insulate exposed wiring with heat shrink tubing to prevent short circuits.
- 6-7 NiMH cells or 2-3 LiPo cells (2s/3s): The ESC can accept a maximum input voltage of 8.4 volts (NiMH) or 11.1 volts (3s LiPo). Always adhere to the minimum and maximum limitations of the ESC as stated in the specifications table.
- Transmitter on First: Switch on your transmitter first before switching on the speed control to prevent runaways and erratic performance.
- Don't Get Burned: The ESC and motor can become extremely hot during use, so be careful not to touch them until they cool. Supply adequate airflow for cooling.
- Use the Factory-Installed Connectors: Do not change the battery and motor connectors. Improper wiring can cause fire or damage to the ESC.
- No Reverse Voltage: The ESC is not protected against reverse polarity voltage.

Recycling RC4WD 6-Cell 3000mAh NiMH Battery Pack

RC4WD strongly encourages you to recycle RC4WD 6-Cell 3000mAh NiMH Battery Pack batteries when they reach the end of their useful life. Do not throw batteries in the trash. All RC4WD 6-Cell 3000mAh NiMH Battery Packs display the RBRC (Rechargeable Battery Recycling Corporation) icon, indicating they are recyclable. To find a recycling center near you, ask your local hobby dealer or visit www.call2recycle.org.

Your model is able to use LiPo batteries.

Charging and discharging batteries has the potential for fire, explosion, serious injury, and property damage if not performed per the instructions. Before use, read and follow all manufacturer's instructions, warnings, and precautions. In addition, Lithium Polymer (LiPo) batteries pose a SEVERE risk of fire if not properly handled per the instructions and require special care and handling procedures for long life and safe operation. LiPo batteries are intended only for advanced users that are educated

on the risks associated with LiPo battery use. RC4WD does not recommend that anyone under the age of 14 use or handle LiPo battery packs without the supervision of a knowledgeable and responsible adult. Dispose of used batteries according to the instructions.

Important Warnings for users of Lithium Polymer (LiPo) batteries:

- LiPo batteries have a minimum safe discharge voltage threshold that should not be exceeded. The electronic speed control is equipped with built-in Low-Voltage Detection that stops the vehicle when LiPo batteries have reached their minimum voltage (discharge) threshold. It is the driver's responsibility to stop immediately to prevent the battery pack from being discharged below its safe minimum threshold.
- Low-Voltage Detection is just one part of a comprehensive plan for safe LiPo battery use. It is critical to follow all instructions for safe and proper charging, use, and storage of LiPo batteries. Make sure you understand how to use your LiPo batteries. If you have questions about LiPo battery usage, please consult with your local hobby dealer or contact the battery manufacturer. As a reminder, all batteries should be recycled at the end of their useful life.
- ONLY use a Lithium Polymer (LiPo) balance charger with a balance adapter port to charge LiPo batteries. Never use NiMH or NiCad type chargers or charge modes to charge LiPo batteries. DO NOT charge with a NiMH-only charger. The use of a NiMH or NiCad charger or charge mode will damage the batteries and may cause fire and personal injury.
- NEVER charge LiPo battery packs in series or parallel. Charging packs in series or parallel may result in improper charger cell recognition and an improper charging rate that may lead to overcharging, cell imbalance, cell damage, and fire.
- ALWAYS inspect your LiPo batteries carefully before charging. Look for any loose leads or connectors, damaged wire insulation, damaged cell packaging, impact damage, fluid leaks, swelling (a sign of internal damage), cell deformity, missing labels, or any other damage or irregularity. If any of these conditions are observed, do not charge or use the battery pack. Follow the disposal instructions included with your battery to properly and safely dispose of the battery.
- DO NOT store or charge LiPo batteries with or around other batteries or battery packs of any type, including other LiPos.
- Store and transport your battery pack(s) in a cool dry place. DO NOT store in direct sunlight. DO NOT allow the storage temperature to exceed 140°F or 60°C, such as in the trunk of a car, or the cells may be damaged and create a fire risk.
- DO NOT disassemble LiPo batteries or cells.

- DO NOT attempt to build your own LiPo battery pack from loose cells.

Charging and handling precautions for all battery types:

- BEFORE you charge, ALWAYS confirm that the charger settings exactly match the type (chemistry), specification, and configuration of the battery to be charged.
- DO NOT attempt to charge non-rechargeable batteries (explosion hazard), batteries that have an internal charge circuit or a protection circuit, batteries that have been altered from original manufacturer configuration, or batteries that have missing or unreadable labels, preventing you from properly identifying the battery type and Specifications.



- DO NOT exceed the maximum manufacturer recommended charge Rate.
- DO NOT let any exposed battery contacts or wires touch each other. This will cause the battery to short circuit and create the risk of fire.
- While charging or discharging, ALWAYS place the battery (all types of batteries) in a fire retardant/fire proof container and on a non-flammable surface such as concrete.
- DO NOT charge batteries inside of an automobile. DO NOT charge batteries while driving in an automobile.
- NEVER charge batteries on wood, cloth, carpet, or on any other flammable material.
- ALWAYS charge batteries in a well-ventilated area.
- REMOVE flammable items and combustible materials from the charging area.
- DO NOT leave the charger and battery unattended while charging, discharging, or anytime the charger is ON with a battery connected. If there are any signs of a malfunction or in the event of an emergency, unplug the charger from the power source and disconnect the battery from the charger.
- DO NOT operate the charger in a cluttered space, or place objects on top of the charger or battery.
- If any battery or battery cell is damaged in any way, DO NOT charge, discharge, or use the battery.
- Keep a Class D fire extinguisher nearby in case of fire.
- DO NOT disassemble, crush, short circuit, or expose the batteries to flame or other source of ignition. Toxic materials could be released. If eye or skin contact occurs, flush with water.
- If a battery gets hot to the touch during the charging process (temperature greater than 110°F / 43°C), immediately disconnect the battery from the charger and discontinue charging.
- Allow the battery pack to cool off between runs (before charging).
- ALWAYS unplug the charger and disconnect the battery when not in use.
- ALWAYS unplug the battery from the electronic speed control when the model is not in use and when it is being stored or transported.
- DO NOT disassemble the charger.
- REMOVE the battery from your model or device before charging.
- DO NOT expose the charger to water or moisture.
- ALWAYS store battery packs safely out of the reach of children or pets. Children should always have adult supervision when charging and handling batteries.
- Nickel-Metal Hydride (NiMH) batteries must be recycled or disposed of properly.
- Always proceed with caution and use good common sense at all times.



Información de Seguridad

Si no se utiliza el modelo de forma segura y responsable, se pueden producir daños materiales y lesiones graves. Las precauciones descritas en este manual deben ser seguidas estrictamente para ayudar a asegurar una operación segura. Sólo usted debe ver que se sigan las instrucciones y se respeten las precauciones.

Puntos importantes de recordar

Su modelo no está destinado a ser utilizado en carreteras públicas o en zonas congestionadas donde su funcionamiento pueda entrar en conflicto o interrumpir el tráfico peatonal o vehicular.

Nunca, bajo ninguna circunstancia, opere el modelo en multitudes de personas. Su modelo podría causar lesiones si se le permite colisionar con alguien.

Debido a que su modelo está controlado por radio, está sujeto a interferencias de radio de muchas fuentes que están fuera de su control. Dado que las interferencias de radio pueden causar una pérdida momentánea del control de la radio, siempre hay que dejar un margen de seguridad en todas las direcciones alrededor del modelo para evitar colisiones.

El motor, la batería y el control de velocidad pueden calentarse durante el uso. Tenga cuidado de no quemarse.

No opere su modelo por la noche, o en cualquier momento en que su línea de visión con el modelo pueda estar obstruida o impedida de alguna manera.

Lo más importante es usar el sentido común en todo momento.

Control de velocidad

El control electrónico de velocidad (ESC) de su modelo es un dispositivo electrónico extremadamente poderoso capaz de entregar alta corriente. Por favor, siga de cerca estas precauciones para evitar daños en el control de velocidad u otros componentes.

Desconecta la batería: Desconecte siempre la batería del control de velocidad cuando no esté en uso.

Aislar los cables: Aísle siempre los cables expuestos con tubos termorretráctiles para evitar cortocircuitos.

6-7 células de NiMH o 2-3 células de LiPo (2s/3s): La ESC puede aceptar un voltaje de entrada máximo de 8,4 voltios (NiMH) o 11,1 voltios (3s LiPo). Siempre respete las limitaciones mínimas y máximas de la ESC como se indica en la tabla de especificaciones. Transmisor encendido primero: Encienda su transmisor primero antes de encender el control de velocidad para evitar fugas y un rendimiento errático.

No se queme: El ESC y el motor pueden calentarse mucho durante su uso, así que ten cuidado de no tocarlos hasta que se enfríen.

Suministrar un flujo de aire adecuado para el enfriamiento.

Use los conectores instalados de fábrica: No cambie la batería y los conectores del motor. El cableado inadecuado puede causar fuego o daños a la ESC.

No hay voltaje inverso: El ESC no está protegido contra el voltaje de polaridad inversa.

Reciclaje de la batería RC4WD 6-Cell 3000mAh NiMH

RC4WD te anima a reciclar la batería NiMH de 6 celdas de 3000mAh de RC4WD cuando llegan al final de su vida útil. No tire las pilas a la basura. Todos los paquetes de baterías NiMH RC4WD de 6 celdas de 3000mAh muestran el RBRC (Rechargeable Battery Recycling Corporation), indicando que son reciclables. Para encontrar un centro de reciclaje cerca de usted, pregunte a su distribuidor local de pasatiempos o visite www.call2recycle.org.

Su modelo es capaz de usar baterías LiPo.

La carga y descarga de las baterías tiene el potencial de incendio, explosión, lesiones graves y daños a la propiedad si no se realiza según las instrucciones. Antes de usarla, lea y siga todas las instrucciones, advertencias y precauciones del fabricante. Además, las baterías de Polímero de Litio (LiPo) suponen un riesgo DIVERSO de fuego si no se manejan adecuadamente según las instrucciones y requiere procedimientos especiales de cuidado y manejo para una larga vida y una operación segura. Las baterías de LiPo están destinadas sólo a usuarios avanzados que son educados sobre los riesgos asociados con el uso de la batería LiPo.

RC4WD no recomienda que nadie menor de 14 años use o maneje los paquetes de baterías LiPo sin la supervisión de un adulto responsable. Disponga de las baterías de acuerdo a las instrucciones.

Advertencias importantes para los usuarios de baterías de polímero de litio (LiPo):

Las baterías LiPo tienen un umbral mínimo de tensión de descarga segura que no debe ser superado. El control electrónico de velocidad está equipado con una detección de bajo voltaje incorporada que detiene el vehículo cuando las baterías LiPo han alcanzado su umbral mínimo de voltaje (descarga). Es responsabilidad del conductor detenerse inmediatamente para evitar que el paquete de baterías se descargue por debajo de su umbral mínimo de seguridad.

La detección de bajo voltaje es sólo una parte de un plan integral para el uso seguro de la batería LiPo. Es fundamental seguir todas las instrucciones para una carga, uso y almacenamiento seguros y adecuados de las baterías de LiPo. Asegúrate de que entiendes cómo usar tus baterías LiPo. Si tiene preguntas sobre el uso de la batería LiPo, consulte con su distribuidor local de aficiones o póngase en contacto con el fabricante de la batería. Como recordatorio, todas las baterías deben ser recicladas al final de su vida útil.

SOLO use un cargador de balanza de polímero de litio (LiPo) con un puerto adaptador de balanza para cargar las baterías LiPo. Nunca uses cargadores del tipo NiMH o NiCad o modos de carga para cargar baterías LiPo. NO CARGUE con un cargador de sólo NiMH. El uso de un cargador o modo de carga de NiMH o NiCad dañará las baterías y puede causar fuego y lesiones personales.

NUNCA cargues los paquetes de baterías de LiPo en serie o en paralelo. La carga de paquetes en serie o en paralelo puede dar lugar a un reconocimiento inadecuado de la célula de carga y a una tasa de carga inadecuada que puede provocar una sobrecarga, un desequilibrio de la célula, daños en la misma y un incendio.

SIEMPRE inspeccione las baterías de LiPo con cuidado antes de cargarlas. Busca cualquier cable o conector suelto, aislamiento de cable dañado, embalaje de células dañado, impacto daños, fugas de líquido, hinchazón (un signo de daño interno), deformidad celular, falta de etiquetas o cualquier otro daño o irregularidad. Si se observa alguna de estas condiciones, no cargue ni utilice la batería. Siga las instrucciones de eliminación incluidas con la batería para desecharla de forma adecuada y segura.

NO almacene ni cargue las baterías de LiPo con o cerca de otras baterías o paquetes de baterías de cualquier tipo, incluyendo otros LiPos.

Guarde y transporte su(s) batería(s) en un lugar fresco y seco. NO lo guarde bajo la luz directa del sol. NO permita que la temperatura de almacenamiento exceda los 140°F o 60°C, como en el maletero de un coche, o las celdas pueden dañarse y crear un riesgo de incendio.

NO DESMONTE las baterías o celdas de LiPo.

-No intentes construir tu propia batería de LiPo a partir de células sueltas.

Precauciones de carga y manejo para todos los tipos de pilas:

ANTES de cargar, confirme SIEMPRE que los ajustes del cargador coinciden exactamente con el tipo (químico), la especificación y la configuración de la batería que se va a cargar.

NO intente cargar baterías no recargables (peligro de explosión), baterías que tengan un circuito de carga interno o un circuito de protección, baterías que hayan sido alteradas con respecto a la configuración original del fabricante o baterías que tengan etiquetas que falten o que no se puedan leer, lo que impide identificar



- NO exceda la tasa máxima de carga recomendada por el fabricante.
- NO deje que los contactos o cables de la batería expuestos se toquen entre sí. Esto causará que la batería se cortocircuite y creará el riesgo de incendio.
- Mientras se carga o descarga, coloque SIEMPRE la batería (todos los tipos de baterías) en un contenedor retardante de fuego / a prueba de fuego y en una superficie no inflamable como el hormigón.
- NO CARGUE las baterías dentro de un automóvil. NO cargue las baterías mientras conduce un automóvil.
- NUNCA cargue las baterías en madera, tela, alfombra o en cualquier otro material inflamable.
- Cargue siempre las baterías en un área bien ventilada.
- Retire los artículos inflamables y materiales combustibles del área de carga.
- NO deje el cargador y la batería desatendidos mientras se carga, se descarga o cuando el cargador esté ENCENDIDO con una batería conectada. Si hay algún signo de mal funcionamiento o en caso de emergencia, desenchufe el cargador de la fuente de alimentación y desconecte la batería del cargador.
- NO haga funcionar el cargador en un espacio desordenado ni coloque objetos encima del cargador o de la batería.
- Mantenga un extintor de incendios de clase D cerca en caso de incendio.
- NO desmonte, aplaste, haga un cortocircuito o exponga las baterías a la llama o a otra fuente de ignición. Podrían liberarse materiales tóxicos. Si hay contacto con los ojos o la piel, enjuague con agua.
- Si una batería se calienta al tacto durante el proceso de carga (temperatura superior a 110°F / 43°C), desconéctela inmediatamente del cargador e interrumpa la carga.
- Deje que el paquete de baterías se enfríe entre cada uso (antes de cargarlo).
- Desenchufe siempre el cargador y desconecte la batería cuando no esté en uso.
- Desconecte SIEMPRE la batería del control electrónico de velocidad cuando el modelo no esté en uso y cuando esté siendo almacenado o transportado.
- NO DESMONTA el cargador.
- Retire la batería de su modelo o dispositivo antes de cargarla.
- NO exponga el cargador al agua o a la humedad.
- Guarda siempre los paquetes de baterías de forma segura fuera del alcance de los niños o las mascotas. Los niños siempre deben tener la supervisión de un adulto cuando cargan y manejan las baterías.
- Las baterías de níquel e hidruro metálico (NiMH) deben ser recicladas o desechadas adecuadamente.
- Si alguna batería o célula de batería está dañada de alguna manera, NO la cargue, descargue, o use la batería.



Information Sur La Sécurité

Le non-respect des règles de sécurité et de responsabilité peut entraîner des dommages matériels et des blessures graves. Les précautions décrites dans ce manuel doivent être strictement respectées pour garantir un fonctionnement sûr. Vous seul devez veiller à ce que les instructions soient suivies et à ce que les précautions soient respectées.

Points importants à ne pas oublier

- Votre modèle n'est pas destiné à être utilisé sur les voies publiques ou les zones encombrées où son fonctionnement peut entraver ou perturber la circulation des piétons ou des véhicules.
- Ne faites jamais, en aucun cas, fonctionner le modèle dans une foule. Votre modèle pourrait causer des blessures s'il heurtait quelqu'un.
- Comme votre modèle est contrôlé par radio, il est exposé à des interférences radio provenant de nombreuses sources indépendantes de votre volonté. Étant donné que les interférences radio peuvent entraîner une perte momentanée du contrôle radio, prévoyez toujours une marge de sécurité dans toutes les directions autour du modèle afin d'éviter les collisions.
- Le moteur, la batterie et la commande de vitesse peuvent chauffer pendant l'utilisation. Faites attention à ne pas vous brûler.
- N'utilisez pas votre modèle la nuit ou lorsque la vision du modèle peut être obstruée ou altérée de quelque manière que ce soit.
- Surtout, faites preuve de bon sens à tout moment.

Contrôle de la vitesse

Le régulateur électronique de vitesse (ESC) de votre modèle est un dispositif électronique extrêmement puissant, capable de fournir un courant élevé. Veuillez suivre attentivement ces précautions pour éviter d'endommager le régulateur de vitesse ou d'autres composants.

- Débranchez la batterie : Débranchez toujours la batterie du régulateur de vitesse lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Solez les fils : Toujours isoler les fils exposés avec des gaines thermorétractables pour éviter les courts-circuits.
- 6-7 cellules NiMH ou 2-3 cellules LiPo (2s/3s) : L'ESC peut accepter une tension d'entrée maximale de 8,4 volts (NiMH) ou 11,1 volts (3s LiPo). Respectez toujours les limites minimales et maximales de l'ESC, comme indiqué dans le tableau des spécifications.
- Émetteur allumé en premier : allumez d'abord votre émetteur avant de mettre en marche le régulateur de vitesse pour éviter les emballements et les performances erratiques.
- Ne vous brûlez pas : l'ESC et le moteur peuvent devenir extrêmement chauds pendant l'utilisation, faites donc attention de ne pas les toucher avant qu'ils ne refroidissent. Prévoyez une ventilation suffisante pour le refroidissement.
- Utilisez les connecteurs montés en usine : Ne changez pas les connecteurs de la batterie et du moteur. Un mauvais câblage peut provoquer un incendie ou endommager l'ESC.
- Pas de tension inverse : L'ESC n'est pas protégé contre les inversions de polarité.

Recyclage de la batterie NIMH RC4WD 6-Cellules 3000mAh

RC4WD vous encourage vivement à recycler la batterie NIMH RC4WD 6-cellules 3000mAh lorsqu'elles atteignent la fin de leur vie utile. Ne jetez pas les batteries à la poubelle. Toutes les batteries NIMH RC4WD 6 cellules 3000mAh recyclées affichent l'icône RBRC (Rechargeable Battery Recycling Corporation), indiquant qu'elles sont recyclables. Pour trouver un centre de recyclage près de chez vous, demandez à votre revendeur de loisirs ou visitez www.call2recycle.org

Votre modèle est capable d'utiliser des batteries LiPo.

Charger et décharger des batteries peut entraîner un incendie, une explosion, des blessures graves et des dommages matériels si les instructions ne sont pas respectées. Avant de l'utiliser, lisez et suivez toutes les instructions, les avertissements et les précautions du fabricant. En outre, les batteries au lithium polymère (LiPo) présentent un risque d'incendie SÉVÈRE si elles ne sont pas manipulées correctement selon les instructions et nécessitent des soins et des procédures de manipulation particuliers pour une longue durée de vie et un fonctionnement sûr. Les batteries LiPo sont destinées uniquement aux utilisateurs avancés qui sont informés des risques associés à l'utilisation des batteries LiPo.

RC4WD recommande à toute personne de moins de 14 ans de ne pas utiliser ou manipuler les batteries LiPo sans la supervision d'un adulte responsable et bien informé. Éliminez les batteries usagées conformément aux instructions.

Précautions importantes pour les utilisateurs de batteries au lithium-polymère (LiPo) :

- Les batteries LiPo ont un seuil minimum de tension de décharge sécuritaire qui ne doit pas être dépassé. La commande électronique est équipée d'une détection de basse tension intégrée qui arrête le véhicule lorsque les batteries LiPo ont atteint leur seuil de tension (décharge) minimum. Il incombe au conducteur de s'arrêter immédiatement pour prévenir la décharge complète de la batterie en dessous de son seuil minimum de sécurité.
- La détection de basse tension n'est qu'une partie d'un plan global pour une utilisation sûre des batteries LiPo. Il est essentiel de suivre toutes les instructions pour une charge, utilisation et stockage appropriés et sûrs des batteries LiPo. Assurez-vous de maîtriser l'utilisation de vos batteries LiPo. Si vous avez des questions relatives à l'utilisation des batteries LiPo, contactez votre revendeur local ou le fabricant de la batterie. Rappelons que toutes les batteries doivent être recyclées à la fin de leur vie utile.
- Utilisez UNIQUEMENT un chargeur de balance Lithium Power (LiPo) avec un port adaptateur de balance pour recharger les batteries LiPo. N'utilisez jamais ni de chargeurs de type NiMH ou NiCad ni de modes de charge pour charger des batteries LiPo. NE PAS charger avec un chargeur uniquement de type NiMH.
- L'utilisation d'un chargeur ou d'un mode de charge de type NiMH ou NiCad endommagera les batteries et pourrait provoquer un incendie et des blessures.
- NE JAMAIS utiliser de batteries LiPo en série ou en parallèle peut entraîner une mauvaise reconnaissance des cellules du chargeur et un taux de charge incorrect qui peut entraîner une surcharge, un déséquilibre ou endommagement des cellules et un incendie.
- Inspectez TOUJOURS soigneusement vos batteries LiPo avant de les charger. Recherchez tout câble ou connecteur desserré, isolant de câble endommagé, emballage de cellules endommagé, dommage d'impact, fuite de liquide, enflure (signe de dommage interne), déformation de cellules, étiquettes manquantes, ou tout autre dommage ou irrégularité. Si l'une de ces conditions est observée, ne chargez pas ou n'utilisez pas le bloc de batteries. Suivez les instructions de disposition fournies avec la batterie pour en disposer correctement et en toute sécurité.
- NE PAS stocker ou charger les batteries LiPo avec ou autour d'autres batteries ou blocs de batteries de tout type, y compris d'autres LiPos.
- Stockez et transportez votre (vos) batterie(s) dans un endroit frais et sec. NE PAS stocker en plein soleil. NE PAS laisser la température de stockage dépasser 60°C ou 140°F, comme dans le coffre d'une voiture, sinon les cellules pourraient être endommagées et créer un risque d'incendie.
- NE PAS démonter les batteries ou les cellules LiPo.
- N'essayez pas de construire votre propre batterie LiPo à partir de cellules détachées.

Précautions de charge et de manipulation pour tous types de batteries :

- AVANT de charger, vérifiez TOUJOURS que les paramètres du chargeur correspondent exactement au type (chimie), à la spécification et à la configuration de la batterie à charger.
- N'essayez pas de charger des batteries non rechargeables (risque d'explosion), des batteries qui ont un circuit de charge interne ou un circuit de protection, des batteries qui ont été modifiées par rapport à la configuration originale du fabricant, ou des batteries dont les étiquettes sont manquantes ou illisibles, ce qui vous empêche d'identifier correctement le type de batterie et ses spécifications.



- Ne pas dépasser le taux de charge maximum recommandé par le fabricant.
- Ne laissez pas les contacts ou les câbles de la batterie exposés se toucher. Cela provoquerait un court-circuit et créerait un risque d'incendie.
- Pendant la charge ou la décharge, placez TOUJOURS la batterie (tous les types de batteries) dans un récipient ignifuge/à l'épreuve du feu et sur une surface ininflammable comme le béton.
- NE PAS charger les batteries à l'intérieur d'une automobile. NE PAS recharger les batteries pendant la conduite d'une automobile.
- NE JAMAIS recharger les batteries sur du bois, du tissu, de la moquette ou tout autre matériau inflammable.
- Chargez TOUJOURS les batteries dans un endroit bien ventilé.
- RETIREZ les objets inflammables et les matériaux combustibles hors de la zone de chargement.
- NE PAS laisser le chargeur et la batterie sans surveillance pendant la charge ou la décharge, ni lorsque le chargeur est allumé avec une batterie connectée. S'il y a des signes de dysfonctionnement ou en cas d'urgence, débranchez le chargeur de la source d'alimentation et déconnectez la batterie du chargeur.
- N'utilisez pas le chargeur dans un espace encombré, et ne placez pas d'objets sur le chargeur ou la batterie.
- Si une batterie ou cellules de batterie est endommagé de quelque manière que ce soit, NE PAS charger, décharger ou utiliser la batterie.

- Gardez un extincteur de classe D à proximité en cas d'incendie.
- NE PAS démonter, écraser, court-circuiter ou exposer les batteries à des flammes ou à une autre source d'inflammation. Des matières toxiques pourraient être libérées. En cas de contact avec les yeux ou la peau, rincer à l'eau.
- Si une batterie devient chaude au toucher pendant le processus de charge (température supérieure à 110°F / 43°C), débranchez immédiatement la batterie du chargeur et interrompez la charge.
- Laissez la batterie refroidir entre les passages (avant de la charger)
- Débranchez TOUJOURS le chargeur et déconnectez la batterie lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Débranchez TOUJOURS la batterie du régulateur électronique de vitesse lorsque le modèle n'est pas utilisé et lorsqu'il est stocké ou transporté.
- NE PAS démonter le chargeur.
- RETIREZ la batterie de votre modèle ou de votre appareil avant de le recharger.
- N'exposez pas le chargeur à l'eau ou à l'humidité.
- Rangez TOUJOURS les batteries en toute sécurité, hors de la portée des enfants ou des animaux de compagnie. Tout enfant doit toujours être sous la surveillance d'un adulte lorsqu'il charge et manipule des batteries.
- Les batteries au nickel-hydrure métallique (NiMH) doivent être recyclées ou éliminées de manière appropriée.
- Procédez toujours avec prudence et faites preuve de bon sens en tout temps.



Sicherheitsinformation

Wenn Sie Ihr Modell nicht sicher und verantwortungsbewusst betreiben, kann dies zu Problemen, Schäden und schweren Verletzungen führen. Die in diesem Handbuch beschriebenen Vorsichtsmaßnahmen sollten strikt befolgt werden, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten. Sie sind verantwortlich, dass diese Anweisungen und Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden.

Warnhinweise!

- Ihr Modell ist nicht für den Einsatz auf öffentlichen Straßen vorgesehen und kann zu Konfliktpotential mit Fußgängern und anderen Straßenteilnehmern führen.
- Betreiben Sie das Modell unter keinen Umständen in Menschenmengen, welches bei einem Zusammenstoß zu Verletzungen führen kann.
- Da Ihr Modell über Funk betrieben wird, sind Störungen, auf die Sie keinen Einfluss haben, möglich. Ein kurzzeitiger Funkausfall kann die Kontrolle ihres Modell behindern und zu Problemen führen. Halten sie immer einen Sicherheitsabstand von allen Störquellen in allen Richtungen ein.
- Der Motor, der Akku und der Fahrtenregler können während des Betriebs heiß werden. Vermeiden Sie Verbrennungen.
- Betreiben Sie Ihr Modell nicht Nachts oder zu einem Zeitpunkt in der die Sichtweite beeinträchtigt wird.
- Verwenden Sie vor allem immer gesunden Menschenverstand.

Fahrtenregler (ESC)

Der Fahrtenregler Ihres Modelles ist ein leistungsstarkes elektronisches Gerät, welches Hochstrom liefert.

Bitte befolgen Sie diese Vorsichtsmaßnahmen genau, um Schäden am Fahrtenregler oder anderen Komponenten zu vermeiden.

- **Batterie abstecken:** Trennen Sie bei Nichtgebrauch immer die Batterie vom Fahrtenregler
- **Isolieren Sie die Kabel:** Isolieren Sie die freiliegenden Kabeln mit Schrumpfschlauch zur Vermeidung von Kurzschlüssen.
- **6-7 NiMH-Zellen oder 2-3 LiPo-Zellen (2s/3s):** Der Fahrtenregler ist für eine maximale Eingangsspannung von 8,4 Volt (NiMH) oder 11,1 Volt (3s LiPo) ausgelegt. Befolgen Sie immer die minimalen und maximalen Werte wie in der Spezifikationstabelle angegeben.
- **Sender zuerst einschalten:** Schalten Sie zuerst Ihren Sender und anschließend den Fahrtenregler ein, um unkontrollierte Störungen zu vermeiden.
- **Verbrennen Sie sich nicht:** Der Regler und der Motor können sehr heiß werden. Achten Sie darauf die Teile während des Gebrauchs nicht zu berühren, bis sie abgekühlt sind. Liefern Sie ausreichend Luftstrom zur Kühlung.
- **Verwenden Sie die werkseitig installierten Anschlüsse:** Tauschen Sie nicht die Akku- und Motoranschlüsse. Eine unsachgemäße Verkabelung kann einen Brand oder eine Beschädigung verursachen.
- **Kein Verpolungsschutz:** Stecken Sie NIEMALS den Akku verkehrt an!

Recycling RC4WD 6-Zellen 3000mAh NiMH Akku

Jeder Verbraucher ist gesetzlich zur Rückgabe aller gebrauchten und verbrauchten Batterien bzw. Akkus verpflichtet. Eine Entsorgung über den Hausmüll ist verboten. Alte Batterien und Akkus können unentgeltlich bei den öffentlichen Sammelstellen, in Verkaufsstellen und überall dort abgegeben werden, wo Batterien und Akkus der betreffenden Art verkauft werden.

Ihr Modell kann LiPo-Akkus verwenden

Laden und Entladen von LiPos kann zu Brand- und Explosionsgefahr, schweren Körperverletzungen und Sachbeschädigungen führen. Befolgen Sie alle Anweisungen, Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen des Herstellers. Darüber hinaus stellen Lithium-Polymer-Batterien (LiPo) ein großes Risiko von Feuer dar, wenn nicht ordnungsgemäß den Anweisungen gehandhabt wird. Achten Sie auf die Pflege- und Handhabungsanleitungen für lange Lebensdauer und sicheren Betrieb. LiPo Batterien sind nur für fortgeschrittene Benutzer bestimmt, die über die verbundenen Risiken mit LiPos informiert sind. LiPos sind nicht für Personen unter 14 Jahren geeignet. Die Verwendung von LiPos ist nur unter der Aufsicht eines sachkundigen und verantwortlichen Erwachsenen zu empfehlen. Entsorgen Sie alte LiPos gemäß Ihrer Anleitung.

Wichtige Warnhinweise für LiPos

- LiPo-Akkus haben eine Mindestentladespannung die nicht

automatische Abschaltung, wenn diese Mindestentladespannung erreicht wird. Wenn dies eintritt, schalten Sie das Fahrzeug ab und laden Sie den LiPo neu auf.

- Achten Sie auf die Lagerung, Temperatur und sicheren ordnungsmäßigen Aufladung. Erkundigen Sie sich in ihrer Anleitung oder wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Verwenden Sie AUSSCHLIESSLICH ein Lithium-Polymer-Ladegerät (LiPo) mit einem Balancer-Adapteranschluss zum Laden von LiPo-Akkus. Verwenden Sie niemals NiMH oder NiCd Ladegeräte oder den Lademodus zum Laden von LiPo-Batterien. Dies kann die Batterie beschädigen und Personenschaden und Brände verursachen.
- Laden Sie niemals LiPo-Akkus in Reihe oder parallel. Aufladen von Packs in Reihe oder parallel können zu einer falschen Erkennung und Lademodus führen. Überladung, Unbalancing der Zellen, Zellschaden und Feuer sind die Folge.
- Überprüfen Sie Ihre LiPo-Akkus IMMER sorgfältig vor der Ladung. Suchen Sie nach losen Kabeln oder Steckern, beschädigte Drahtisolierungen, beschädigte Zellverpackungen, Stossschäden, Flüssigkeitsaustritt, Schwellung (ein Zeichen für innere Schäden), Zellendeformierungen oder sonstige Beschädigungen oder Unregelmäßigkeiten. Wenn eine dieser Bedingungen aufgetreten ist, entsorgen Sie die Batterie ordnungsgemäß nach Vorschrift.
- Lagern oder laden Sie LiPo-Akkus NIEMALS mit oder in der Nähe von anderen Batterien oder Akkus jeglicher Art.
- Lagern und transportieren Sie die Akkus an einem kühlen, trockenen Ort. NIEMALS im direkten Sonnenlicht lagern. Vermeiden Sie Temperaturen über 60°C, wie im Kofferraum eines Autos, oder die Zellen könnten beschädigt werden und ein Brandrisiko darstellen.
- Zerlegen Sie LiPo-Batterien oder -Zellen NIEMALS!
- Versuchen Sie NIEMALS, einen eigenen LiPo-Akku aus losen Zellen zu basteln.
- Vermeiden Sie Kurzschlüsse. Schließen Sie die Akkus NIEMALS kurz. Ein Kurzschluss verursacht einen sehr hohen Strom, der die Zellen aufheizt. Dies führt zu Elektrolytverlust, Gasen und im schlimmsten Fall zu einer Explosion.

Vorsichtsmaßnahmen beim Laden und Umgang mit allen Batterietypen:

- Vergewissern Sie sich IMMER, dass das Ladegerät und die Spezifikation des Akkus übereinstimmen.
- Versuchen Sie NICHT, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen (Explosionsgefahr). Dies gilt auch für Batterien mit fehlenden oder nicht lesbaren Etiketten oder deren Batterietyp nicht identifizierbar ist.
- Überschreiten Sie NICHT die vom Hersteller empfohlene Ladekapazität.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Batteriekontakte oder Kabel berühren. Dadurch wird die Batterie kurzgeschlossen und es besteht Brandgefahr.
- Legen Sie beim Laden oder Entladen den Akku immer auf eine nicht brennbare, hitzebeständige und nicht leitenden Unterlage! Auch sind brennbare oder leicht entzündliche Gegenstände von der Ladeanordnung fernzuhalten. Akkus dürfen nur unter Aufsicht geladen werden.
- Laden Sie die Batterien NICHT im Auto oder während der Fahrt auf.
- Laden Sie Batterien IMMER in einem gut belüfteten Bereich.
- Wenn es Anzeichen für eine Fehlfunktion gibt ziehen Sie im Notfall das Ladegerät aus der Steckdose und trennen Sie den Akku vom Ladegerät.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf dem Ladegerät oder Akku ab.
- Wenn eine Batterie oder Zelle in irgendeiner Weise beschädigt ist, laden oder entladen Sie diesen NICHT auf. Verwenden Sie diesen Akku nicht!
- Im Brandfall einen Feuerlöscher der Klasse D in der Nähe aufbewahren.
- Zerlegen, quetschen, kurzschließen oder setzen Sie die Batterien NICHT Flammen oder andere Zündquellen aus. Es können giftige Stoffe freigesetzt werden. Bei Augenkontakt oder Hautkontakt mit Wasser abspülen.
- Wenn sich ein Akku während des Ladevorgangs heiß anfühlt (Temperatur über 43°C), sofort trennen. Nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät und beenden Sie den Ladevorgang.
- Lassen Sie den Akku zwischen den Läufen abkühlen (vor dem Aufladen).
- Bei Nichtbenutzung ziehen Sie IMMER den Stecker aus der Steckdose und stecken Sie den Akku ab.
- Trennen Sie den Akku IMMER vom Fahrtenregler, wenn das Modell nicht verwendet wird, sowie beim Transport oder Lagerung.
- Zerlegen Sie das Ladegerät NICHT!
- ENTFERNEN Sie den Akku aus Ihrem Modell oder Gerät, bevor Sie den Akku aufladen.
- Setzen Sie das Ladegerät NICHT Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Lagern Sie Akkus IMMER außerhalb der Reichweite von Kindern oder Haustieren. Kinder sollten immer von Erwachsenen beaufsichtigt werden, während des Ladens und Handhabens von Batterien.
- Alle Batterien und LiPos müssen recycelt werden oder ordnungsgemäß entsorgt.
- Gehen Sie immer vorsichtig vor und verwenden Sie Ihren gesunden Menschenverstand.



01 Warnings

- Read the manuals of all the items being used in the build. Ensure gearing, setup, and overall install is correct and reasonable.
- It is important to ensure that all wires soldered are properly secured to avoid short circuits from happening. A good soldering station is recommended to do such a job to avoid overheating the circuit board as well as to ensure connections are properly soldered.
- Even though the product has relevant protective measures, always use it in a safe manner in accordance with the operating environment noted in the manual (e.g, voltage, current, temperature and etc).
- The battery must be disconnected after use. There is a small draw even when the system is off, and will eventually fully drain the battery. This may cause damage to the ESC, and will NOT BE COVERED UNDER WARRANTY.



02 Specifications

Type		Brushless Motor ESC
Model		Z-E0135
Cont. / Peak Current		60A/360A/0.001Ω
Lipo Cells		2-3SLiPo, 6-9 Cells NiMH
Applications		1/10 ON-Road / OFF-Road / Buggy / Monster
Motor Limit	2S LiPo or 6 NiMH	with 2S LiPo: KV6000 (540 size motor)
	3S LiPo or 9 NiMH	with 3S LiPo: KV3500 (540 size motor)
Resistance		Fwd. 0.001Ω, Rev. 0.002Ω
BEC Output		6V/3A (Switch Mode)
Cooling Fan		Powered by built-in BEC (6V)
Size / Weight		46mm(L) x 36.5mm(W) x 34.3mm(H) / 105g (w/ wire&connectors)

03 Connections

Refer to the wiring instructions and wiring diagram:

1. Motor connection:

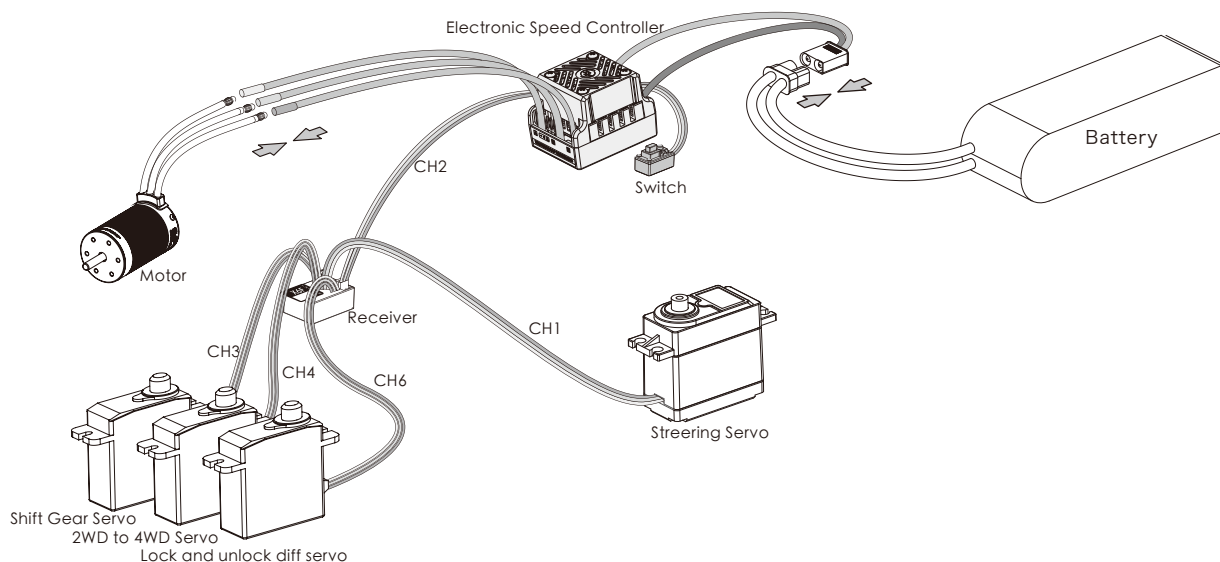
There are no wire sequencing requirements needed when using a sensorless brushless motor, you can swap two wires if the motor runs in opposite direction.

2. Receiver connection:

Connect the ESC throttle cable to the throttle channel on the receiver. Since the red wire in the throttle cable outputs BEC voltage to the receiver and servo, please do not supply additional power to the receiver, otherwise the ESC may be damaged. If additional power is required, disconnect the red wire on the throttle plug from the ESC.

3. Battery connection:

Make sure that the (+) pole of the ESC is connected to the (+) pole of the battery and (-) to the (-). If the connection is reversed, the ESC will be damaged and will not be covered by the warranty service.

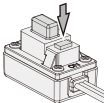


1 Set the throttle range

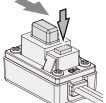
You must calibrate throttle range when you begin to use a new ESC, the transmitter has been replaced, or the Throttle TRIM have been adjusted, otherwise the ESC cannot work correctly. We recommend to set the no signal protection for throttle channel of transmitter (F/S) to "OFF" or set its value to the "Neutral Position" to ensure the motor can be stopped when there is no signal received from the transmitter.

The throttle calibration steps is as follows:

Hold the SET button.

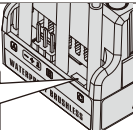


Turn on the switch.



Release the SET button once the LED flashes.





1. Turn on the transmitter, set parameters on the throttle channel like "D/R", "EPA" and "ATL" to 100% (for transmitter without LCD, please turn the knob to the maximum) and the throttle "TRIM" to 0 (for transmitter without LCD, please turn the corresponding knob to the neutral position). This step can be skipped if the radio's settings are default!
2. Turn off the ESC. Hold the SET button and turn on the ESC, the RED LED on the ESC starts to flash (the motor beeps at the same time), and then release the SET button immediately. (The ESC will enter the programming mode if the SET button is not released in 3 seconds, then you need to restart from step 2.) Note: Beeps from the motor may be low sometimes, and you can check the LED status instead.

Move the throttle trigger to the neutral position and press the SET button.



Press the SET button and the Green LED flashes once.



Move the throttle trigger to the end position of forward and press the SET button.



Press the SET button and the Green LED flashes twice.



Move the throttle trigger to the end position of backward and press the SET button.



Press the SET button and the Green LED flashes three times.



3. Set the neutral point, the full throttle endpoint and the full brake endpoint.
 - 1) Leave the throttle trigger at the neutral position, press the SET button, the GREEN LED flashes once and the motor beeps 1 time to store the neutral position.
 - 2) Pull the throttle trigger to the full throttle position, press the SET button, the GREEN LED flashes twice and the motor beeps 2 times to store the full throttle position.
 - 3) Push the throttle trigger to the full brake position, press the SET button, the GREEN LED flashes 3 times and the motor beeps 3 times to store the full brake position.

Note:

- The end position of forward: Pull the trigger to the maximum throttle position if it is pistol-style transmitter. Push the throttle to the top if it is board-style transmitter.
- The end position of backward: Push the trigger to the maximum brake position if it is pistol-style transmitter. Pull the throttle to the bottom if it is board-style transmitter.

4. The motor can work normally after the throttle range calibration is complete.

2 Instruction for programmable items

The highlighted options are the default settings of the system

Programmable Item	Option1	Option2	Option3	Option4	Option5	Option6	Option7	Option8	Option9
1 Running Mode	Forward with brake	Forward / Reverse with Brake							
2 Drag Brake Force	0%	5%	10%	15%	20%	25%	30%	40%	
3 Cutoff Voltage	Disabled	2.6V/Cell	2.8V/Cell	3.0V/Cell	3.2V/Cell	3.4V/Cell			
4 Punch	Level 1	Level 2	Level 3	Level 4					
5 Max. Brake Force	25%	50%	75%	100%					

1. Running Mode

Option 1: Forward with Brake

It has forward and brake functions only and is usually a racing mode.

Option 2: Forward / Reverse with Brake

This mode provides reverse function. The vehicle only brakes on the first time you push the throttle trigger to the reverse/brake position. If the motor stops when the throttle trigger return to the neutral position and then re-push the trigger to reverse position, the vehicle will reverse, if the motor does not completely stop, then your vehicle won't reverse but still brake. This method is for preventing vehicle from being accidentally reversed.

Option 3: Forward with Reverse

The motor will reverse directly when the throttle trigger is pushed to reverse position.

2. Drag Brake Force

Refers to the brake force generated by the motor when the throttle trigger returns to neutral position. Typically drag brake will be 0. Drag brake can add some heat so use only as needed.

3. Low Voltage Cutoff

This function is mainly to prevent excessive discharge of lithium batteries causing damage. The ESC monitors the battery voltage at all times, and once the voltage falls below the set threshold, the power output will be reduced, and it will be completely cut off after a period of time. When the voltage protection is entered, the RED LED will flash a short, single flash that repeats (☆, ☆, ☆...).

For NiMH batteries, it is recommended to set this parameter to "Disabled".



4. Punch

This item is used to control the throttle response. The higher level, the more aggressive the throttle will be applied, but it also means high current (high temperature). Lower level can help with low traction situations, or stuttering when the throttle is aggressively applied.

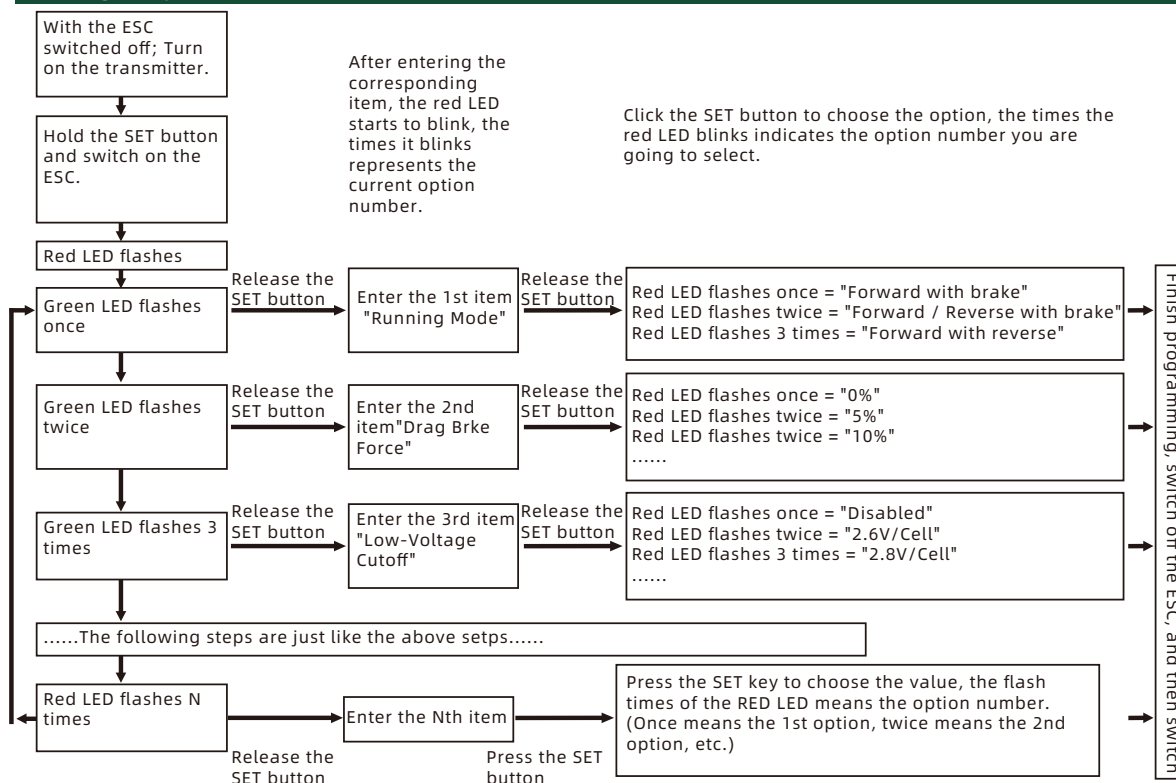
5. Max. Brake Force

This ESC provides proportional braking function; the braking effect is decided by the position of the throttle trigger. It sets the percentage of available braking power when full brake is applied. Large amount will shorten the braking time but it may damage your pinion and spur gear.

Note: The default reverse force for ESC is 50%.

3 Programming method

1. Program your ESC with the SET Button



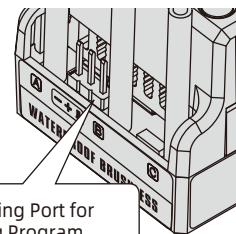
2. Program your ESC with a LED program card

The ESC is in off state, connect the 3pin setting interface marked with "- + " on the esc to the interface marked with "- + " on the upper right corner of the LED program card using a cable with JR plug at both ends, then power on the ESC, after a few seconds, all parameters of the ESC can be displayed. The "ITEM" and "VALUE" button on the program box can quickly select the programming items and parameter values, press "OK" button to save the new parameters in ESC.



Please use the 3pin setting interface marked with the "- + " on the esc to connect to the program card, not the throttle cable.

Since the program card supports multiple escs, the label content on the separately purchased program card may not exactly correspond to the parameter items of your esc. Please refer to the parameter table in the manual of esc when setting it (the number displayed in the left window of the program card is the parameter item, and the number displayed in the right window is the parameter value).



Programming Port for Connecting Program Card.

4 Factory reset

Restore the default values with the SET button

Turn on the transmitter first (with the throttle trigger in the neutral position), then turn on the esc (with the light is in the off state), finally press and hold the SET button of the esc switch for over 3 seconds. RED & GREEN LEDs flash simultaneously indicating you have successfully restored all the default values within your ESC. Once you power the ESC off, and then back on, your settings will be back in the default mode.

Restore the default values with a LED program card

After connecting the program card to the ESC, press the "RESET" button and the "OK" button to factory reset your ESC.



05 Explanation for LED status

1. The run status indication:
 - 1) The throttle trigger is in the neutral point and the LED lights are off.
 - 2) When advancing, the red light is constantly on, and when the throttle is at full throttle, the green light is on.
 - 3) When reversing, the red light is constantly on; If the reversing force is set to 100%, the green light is also lit when the throttle is at the maximum of the reverse.
2. What the LED means when the relevant protection function is triggered:
 - 1) The red light flashes (single flash, "☆, ☆, ☆"): enters the low voltage protection state.
 - 2) The green light flashes (single flash, "☆, ☆, ☆"): enters the ESC overheat protection state.
 - 3) The green light flashes (three flashes, "☆☆☆, ☆☆☆, ☆☆☆"): enters the current protection state.
 - 4) The green light flashes (five flashes, "☆☆☆☆☆, ☆☆☆☆☆, ☆☆☆☆☆"): enters the capacitor overheat protection state.

06 Trouble Shooting

Troubles	Possible Causes	Solution
The light does not turn on after power-up, the motor does not start, and the fan does not work.	1. The battery voltage is not output to the ESC; 2. The switch is damaged.	1. Check the battery, and whether the connection between battery and ESC is good and whether the plug is soldered well; 2. Replace the switch.
The motor does not start after power-up, with a "beep-beep-, beep-beep-" warning tone accompanied by a flashing green light (approximately 0.5 seconds for each set of two-tone intervals).	The battery pack voltage is not within the range of support.	Check the battery voltage or change the battery for test.
After power on, the red light flashes quickly.	1. The throttle signal is not detected by the ESC; 2. The neutral point of the ESC is not calibrated correctly.	1. Check if the throttle wire is plugged into the correct channel. Check if your transmitter is turned on. Check if the receiver is ok. 2. Recalibrate the throttle travel.
The car is going in the reversed direction when the forward throttle is applied.	The motor rotation direction is inconsistent with the forward direction of the vehicle	Swap any two of the three phase wires of motor A, B and C.
The motor suddenly stopped or significantly reduced the output in running.	1. Possible interference; 2. The ESC enters into low-voltage protection state; 3. The ESC enters into overheat protection state.	1. Check the cause of the interference in the receiver and check the battery level of the transmitter; 2. Replace the battery if red light keeps flashing; 3. The green light continues to flash for temperature protection, please continue to use after the ESC or motor temperature is reduced (it is recommended to reduce the load on the vehicle).
The motor stuttered and unable to start.	1. Poor connection between esc and motor; 2. ESC fault (partial power pipe MOSFET burned out).	1. Check all plugs and soldering points, and re-solder them if necessary; 2. Contact the dealer to handle the repair.
Going forward normally, but not reverse.	1. The neutral point of the remote control throttle channel deviates from the brake area; 2. The parameter item "Runnig Mode" is set incorrectly; 3. The ESC is damaged.	1. Recalibrate the ESC, when the throttle trigger is at the neutral point, the ESC lights are off; 2. The parameter item "Runnig Mode" is set to incorrectly; 3. Contact the distributor to handle the repair.
LED displays three end horizontal lines all the time – – – when connecting LED program card. Or displays "Connecting ESC" when connecting LCD program box.	The program box is connected incorrectly to the ESC.	Connect the program box with the correct interface, which to the fan port, not throttle cable.
The throttle travel setting could not be completed.	The ESC did not receive the correct throttle signal.	1. Check whether the throttle cable is correctly connected to the receiver. 2. If the servo works normally, you can connect the throttle cable of ESC to the steering channel to have a test, or change the transmitter/receiver system for test directly.

01 Advertencias

- Lea los manuales de todos los elementos que se utilizarán en el ensamblaje. Asegúrese de que el engranaje, la configuración y la instalación general sean correctos y razonables.
- Es importante asegurarse de que todos los cables soldados estén bien fijados para evitar cortocircuitos. Se recomienda una buena estación de soldadura para realizar este trabajo a fin de evitar el sobrecalentamiento de la placa de circuito y asegurar que las conexiones estén correctamente soldadas.
- Aunque el producto cuenta con las medidas de protección pertinentes, úselo siempre de forma segura, de acuerdo con el entorno operativo indicado en el manual (por ejemplo, voltaje, corriente, temperatura, etc.).
- La batería debe desconectarse después de su uso. Existe una pequeña descarga incluso con el sistema apagado, que eventualmente la agotará por completo. Esto puede causar daños al ESC y NO ESTÁ CUBIERTO POR LA GARANTÍA.



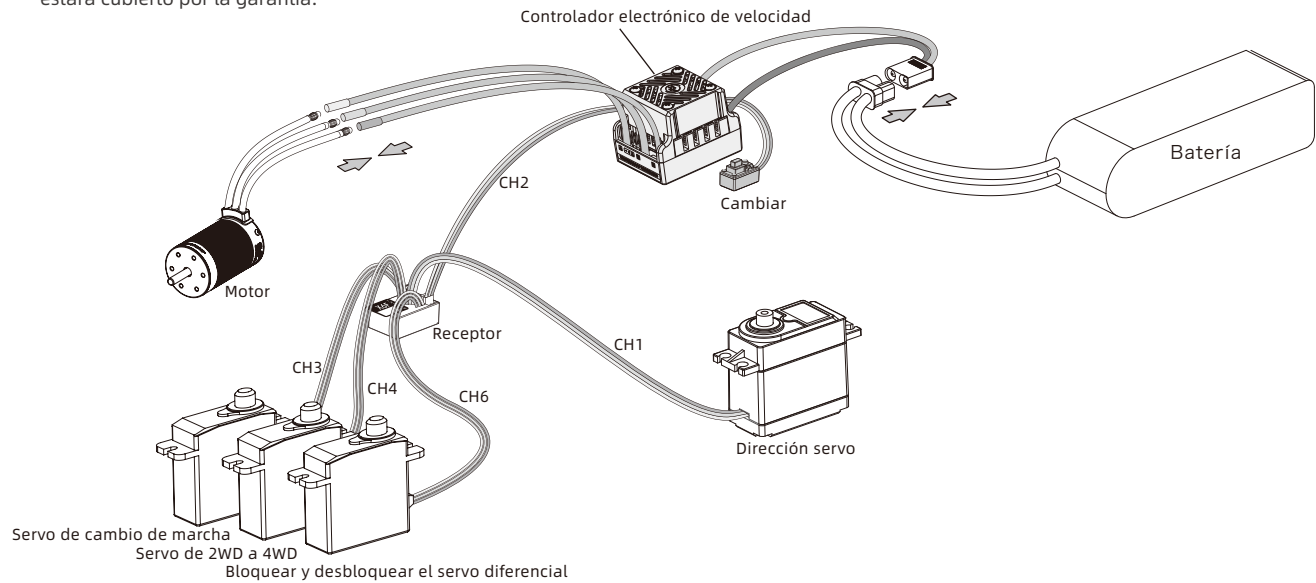
02 Presupuesto

Tipo		Motor sin escobillas ESC
Modelo		Z-E0135
Cont./Corriente máxima		60A/360A/0.001Ω
Células Lipo		2-3SLiPo, 6-9 celdas NiMH
Aplicaciones		1/10 ON-Road / OFF-Road / Buggy / Monster
Límite del motor	2S LiPo o 6 NiMH	con LiPo 2S: KV6000 (motor de tamaño 540)
	3S LiPo o 9 NiMH	Con LiPo 3S: KV3500 (motor de tamaño 540)
Resistencia		Fwd. 0.001Ω, Rev. 0.002Ω
Salida BEC		6V/3A (modo conmutado)
Ventilador de enfriamiento		Alimentado por BEC incorporado (6V)
Tamaño / Peso		46mm (largo) x 36.5mm (ancho) x 34.3mm (alto) / 105g (con cable y conectores)

03 Conexiones

Consulte las instrucciones de cableado y el diagrama de cableado:

1. Conexión del motor:
No se requiere secuenciación de cables al usar un motor sin escobillas sin sensores; puede intercambiar dos cables si el motor gira en sentido contrario.
2. Conexión del receptor:
Conecte el cable del acelerador del ESC al canal del acelerador del receptor. Dado que el cable rojo del cable del acelerador envía voltaje BEC al receptor y al servo, no suministre alimentación adicional al receptor; de lo contrario, el ESC podría dañarse. Si necesita alimentación adicional, desconecte el cable rojo del conector del acelerador del ESC.
3. Conexión de la batería:
Asegúrese de que el polo (+) del ESC esté conectado al polo (+) de la batería y el polo (-) al polo (-). Si la conexión se invierte, el ESC se dañará y no estará cubierto por la garantía.

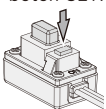


04 Configuración de ESC

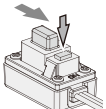
1 Establezca el rango del acelerador

Debe calibrar el rango de aceleración al usar un ESC nuevo, al reemplazar el transmisor o al ajustar el TRIM del acelerador; de lo contrario, el ESC no funcionará correctamente. Recomendamos desactivar la protección contra la falta de señal del canal de aceleración del transmisor (F/S) o ponerlo en punto muerto para asegurar que el motor se detenga cuando no se reciba señal del transmisor.

Los pasos de calibración del acelerador son los siguientes:



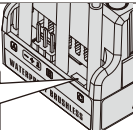
Mantenga pulsado el botón SET.



Encienda el interruptor.



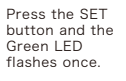
Suelte el botón SET una vez que el LED parpadee.



- Encienda la emisora, configure los parámetros del canal de aceleración, como "D/R", "EPA" y "ATL", al 100 % (para emisoras sin LCD, gire la perilla al máximo) y el "TRIM" del acelerador a 0 (para emisoras sin LCD, gire la perilla correspondiente a la posición neutra). ¡Este paso se puede omitir si la radio tiene la configuración predeterminada!
- Apague el ESC. Mantenga presionado el botón SET y encienda el ESC; el LED ROJO del ESC comenzará a parpadear (el motor emitirá un pitido al mismo tiempo). Suelte el botón SET inmediatamente. (El ESC entrará en modo de programación si no suelta el botón SET en 3 segundos; deberá reiniciar desde el paso 2). Nota: Los pitidos del motor pueden ser bajos en ocasiones; puede verificar el estado del LED.



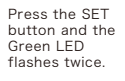
Mueva el gatillo del acelerador a la posición neutral y presione el botón SET.



Press the SET button and the Green LED flashes once.



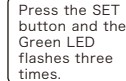
Mueva el gatillo del acelerador a la posición final hacia adelante y presione el botón SET.



Press the SET button and the Green LED flashes twice.



Mueva el gatillo del acelerador a la posición final hacia atrás y presione el botón SET.



Press the SET button and the Green LED flashes three times.

- Establezca el punto muerto, la posición final hacia adelante y la posición final hacia atrás.
 - Deje el gatillo del acelerador en la posición muerta, presione el botón SET. El LED ROJO se apaga, el LED VERDE parpadea una vez y el motor emite un pitido para guardar la posición muerta.
 - Tire del gatillo del acelerador hasta la posición muerta hacia adelante, presione el botón SET. El LED VERDE parpadea dos veces y el motor emite dos pitidos para guardar la posición muerta hacia adelante.
 - Empuje el gatillo del acelerador hasta la posición muerta hacia atrás, presione el botón SET. El LED VERDE parpadea tres veces y el motor emite tres pitidos para guardar la posición muerta hacia atrás.Note:
 - Posición muerta hacia adelante: Presione el gatillo hasta la posición de aceleración máxima si el transmisor es de tipo pistola. Empuje el acelerador hasta el tope si el transmisor es de tipo tabla.
 - Posición final de retroceso: Presione el gatillo hasta el freno máximo si el transmisor es de tipo pistola. Presione el acelerador hasta el fondo si el transmisor es de tipo placa.
- El motor puede funcionar con normalidad una vez finalizada la calibración del rango del acelerador.

2 Instrucciones para elementos programables

Las opciones resaltadas son las configuraciones predeterminadas del sistema.

Elemento programable	Opción1	Opción2	Opción3	Opción4	Opción5	Opción6	Opción7	Opción8	Opción9
1 Modo de funcionamiento	Adelante con freno	Adelante/Atrás con freno							
2 Fuerza de frenado de arrastre	0%	5%	10%	15%	20%	25%	30%	40%	
3 Voltaje de corte	Desactivado	2,6 V/celda	2,8V/celda	3,0V/celda	3,2V/celda	3,4V/celda			
4 Golpe	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4					
5 Fuerza de frenado máxima	25%	50%	75%	100%					

1. Modo de carrera

Opción 1: Avanzar con freno

Solo tiene funciones de avance y freno, y suele ser un modo de carrera.

Opción 2: Avanzar/Retroceder con freno

Este modo proporciona la función de reversa. El vehículo solo frena la primera vez que se presiona el gatillo del acelerador a la posición de reversa/freno. Si el motor se detiene cuando el gatillo del acelerador vuelve a la posición neutra y luego se vuelve a presionar el gatillo a la posición de reversa, el vehículo retrocederá. Si el motor no se detiene por completo, el vehículo no retrocederá, pero sí frenará. Este método evita que el vehículo retroceda accidentalmente.

Opción 3: Avanzar con reversa

El motor retrocederá directamente cuando se presiona el gatillo del acelerador a la posición de reversa.

2. Fuerza de frenado de arrastre

Se refiere a la fuerza de frenado generada por el motor cuando el gatillo del acelerador vuelve a la posición neutra.

Normalmente, el freno de arrastre es 0. El freno de arrastre puede generar algo de calor, así que úselo solo cuando sea necesario.

3. Desconexión por bajo voltaje

Esta función sirve principalmente para evitar que la descarga excesiva de las baterías de litio cause daños. El ESC monitorea el voltaje de la batería en todo momento y, una vez que este cae por debajo del umbral establecido, la potencia de salida se reduce y se corta por completo después de un tiempo. Al activarse la protección de voltaje, el LED ROJO parpadea brevemente una sola vez y se repite (☆, ☆, ☆...).

Para baterías de NiMH, se recomienda configurar este parámetro como "Desactivado".



4. Punch

Este elemento controla la respuesta del acelerador. Cuanto más alto sea el nivel, más agresiva será la aceleración, pero también implica alta corriente (alta temperatura). Un nivel más bajo puede ayudar en situaciones de baja tracción o tirones al acelerar con fuerza.

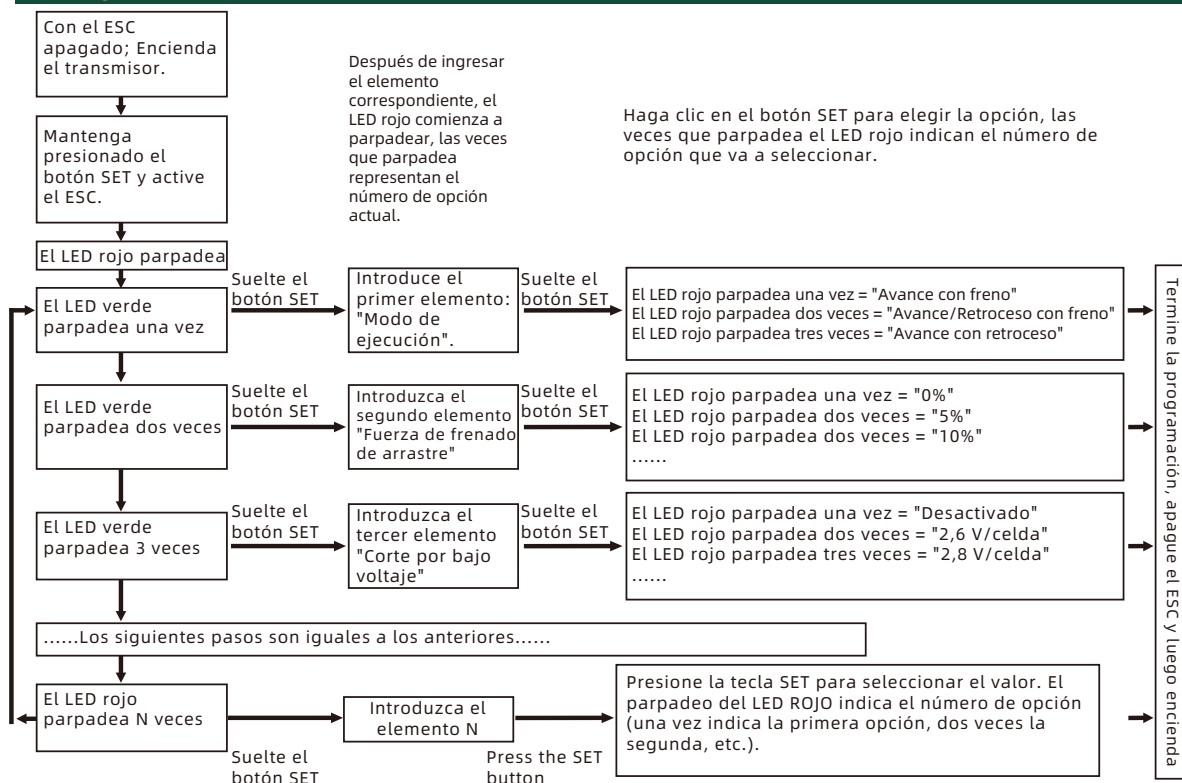
5. Fuerza máxima de frenado

Este ESC proporciona una función de frenado proporcional; el efecto de frenado depende de la posición del gatillo del acelerador. Establece el porcentaje de potencia de frenado disponible al aplicar el freno a fondo. Una cantidad excesiva acortará el tiempo de frenado, pero podría dañar el piñón y el engranaje recto.

Nota: La fuerza inversa predeterminada para ESC es del 50%.

3 Método de programación

1. Programe su ESC con el botón SET



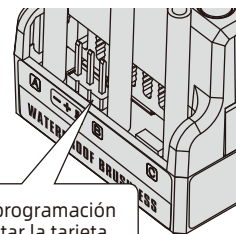
2. Programe su ESC con una tarjeta de programación LED

El ESC está apagado. Conecte la interfaz de configuración de 3 pines (marcada con "- +") a la interfaz (marcada con "- +") en la esquina superior derecha de la tarjeta de programación LED mediante un cable con conector JR en ambos extremos. Encienda el ESC. Tras unos segundos, se mostrarán todos los parámetros. Los botones "ELEMENTO" y "VALOR" del cuadro de programación permiten seleccionar rápidamente los elementos de programación y los valores de los parámetros. Pulse "Aceptar" para guardar los nuevos parámetros en el ESC.

Utilice la interfaz de configuración de 3 pines marcada con "- +" en el ESC para conectar la tarjeta de programación, no el cable del acelerador.



Dado que la tarjeta de programación admite varios ESC, es posible que el contenido de la etiqueta de la tarjeta de programación (adquirida por separado) no coincida exactamente con los parámetros de su ESC. Consulte la tabla de parámetros en el manual del ESC al configurarlo (el número que se muestra en la ventana izquierda de la tarjeta de programación corresponde al parámetro y el número que se muestra en la ventana derecha corresponde al valor del parámetro).



Puerto de programación para conectar la tarjeta de programa.

4 Restablecimiento de fábrica

Restaurar los valores predeterminados con el botón SET

Encienda primero el transmisor (con el gatillo del acelerador en punto muerto), luego encienda el ESC (con la luz apagada) y, por último, mantenga presionado el botón SET del interruptor del ESC durante más de 3 segundos. Los LED ROJO y VERDE parpadean simultáneamente, lo que indica que se han restaurado correctamente todos los valores predeterminados del ESC. Al apagar y encender el ESC, la configuración volverá a la configuración predeterminada.

Restaurar los valores predeterminados con una tarjeta de programa LED

Después de conectar la tarjeta de programa al ESC, presione el botón "RESET" y el botón "OK" para restablecer de fábrica su ESC.



05 Explicación del estado del LED

1. La indicación del estado de ejecución:
 - 1) El gatillo del acelerador está en el punto neutral y las luces LED están apagadas.
 - 2) Al avanzar, la luz roja está encendida constantemente, y cuando el acelerador está a fondo, la luz verde está encendida.
 - 3) Al dar marcha atrás, la luz roja permanece encendida; si la fuerza de marcha atrás está ajustada al 100 %, la luz verde también se enciende cuando el acelerador está al máximo de la marcha atrás.
2. Qué significa el LED cuando se activa la función de protección correspondiente:
 - 1) La luz roja parpadea (destello único, "☆, ☆, ☆"): ingresa al estado de protección de bajo voltaje.
 - 2) La luz verde parpadea (destello único, "☆, ☆, ☆"): ingresa al estado de protección contra sobrecalentamiento del ESC.
 - 3) La luz verde parpadea (tres destellos, "☆☆☆, ☆☆☆, ☆☆☆"): ingresa al estado de protección actual.
 - 4) La luz verde parpadea (cinco destellos, "☆☆☆☆☆, ☆☆☆☆☆, ☆☆☆☆☆"): ingresa al estado de protección contra sobrecalentamiento del capacitor.

06 Solución de problemas

Nubes	Posibles causas	Solución
La luz no se enciende tras el encendido, el motor no arranca y el ventilador no funciona.	1. El voltaje de la batería no se envía al ESC; 2. El interruptor está dañado.	1. Compruebe la batería y si la conexión entre la batería y el ESC es correcta y si el conector está bien soldado. 2. Reemplace el interruptor.
El motor no arranca tras el encendido, con un tono de advertencia "bip, bip, bip" acompañado de una luz verde intermitente (aproximadamente 0,5 segundos por cada intervalo de dos tonos).	El voltaje de la batería no está dentro del rango de soporte.	Verifique el voltaje de la batería o cambie la batería para realizar una prueba.
Después de encenderlo, la luz roja parpadea rápidamente.	1. El ESC no detecta la señal del acelerador. 2. El punto muerto del ESC no está calibrado correctamente.	1. Compruebe que el cable del acelerador esté conectado al canal correcto. Compruebe que el transmisor esté encendido. Compruebe que el receptor esté en buen estado. 2. Recalibre el recorrido del acelerador.
El automóvil va en la dirección inversa cuando se aplica el acelerador hacia adelante.	La dirección de rotación del motor es inconsistente con la dirección de avance del vehículo.	Intercambie dos de los tres cables de fase del motor A, B y C.
El motor se detuvo repentinamente o redujo significativamente la potencia en funcionamiento.	1. Posible interferencia; 2. El ESC entra en estado de protección de bajo voltaje; 3. El ESC entra en estado de protección contra sobrecalentamiento.	1. Compruebe la causa de la interferencia en el receptor y el nivel de batería del transmisor. 2. Reemplace la batería si la luz roja sigue parpadeando. 3. La luz verde sigue parpadeando para proteger la temperatura. Continúe usándolo después de que se reduzca la temperatura del ESC o del motor (se recomienda reducir la carga del vehículo).
El motor tartamudeaba y no podía arrancar.	1. Mala conexión entre el ESC y el motor. 2. Fallo del ESC (MOSFET parcial del tubo de alimentación quemado).	1. Revise todos los conectores y puntos de soldadura y vuelva a soldarlos si es necesario. 2. Contacte al distribuidor para que se encargue de la reparación.
Avanzando normalmente, pero no retrocediendo.	1. El punto muerto del canal de aceleración del control remoto se desvía de la zona de frenado. 2. El parámetro "Modo de marcha" está configurado incorrectamente. 3. El ESC está dañado.	1. Recalibre el ESC. Cuando el acelerador esté en punto muerto, las luces del ESC estarán apagadas. 2. El parámetro "Modo de marcha" está configurado incorrectamente. 3. Contacte al distribuidor para que se encargue de la reparación.
El LED muestra tres líneas horizontales en los extremos constantemente: – – – al conectar la tarjeta de programación LED. O muestra "Conectando ESC" al conectar la caja de programación LCD.	La caja del programa está conectada incorrectamente al ESC.	Conecte la caja del programa con la interfaz correcta, es decir, al puerto del ventilador, no al cable del acelerador.
No se pudo completar el ajuste del recorrido del acelerador.	El ESC no recibió la señal del acelerador correcta.	1. Compruebe si el cable del acelerador está correctamente conectado al receptor. 2. Si el servo funciona correctamente, puede conectar el cable del acelerador del ESC al canal de dirección para realizar una prueba o cambiar el sistema de transmisión/receptor para realizar la prueba directamente.

01 Avertissements

- Lisez les manuels de tous les éléments utilisés lors de la construction. Assurez-vous que l'engrenage, la configuration et l'installation générale sont corrects et raisonnables.
- Il est important de s'assurer que tous les fils soudés sont correctement fixés afin d'éviter les courts-circuits. Une bonne station de soudage est recommandée pour cette opération afin d'éviter la surchauffe du circuit imprimé et de garantir des connexions correctement soudées.
- Bien que le produit soit équipé de mesures de protection appropriées, utilisez-le toujours en toute sécurité, conformément aux conditions d'utilisation indiquées dans le manuel (tension, courant, température, etc.).
- La batterie doit être déconnectée après utilisation. Une légère consommation de courant, même lorsque le système est éteint, peut la décharger complètement. Cela peut endommager le contrôleur et n'est pas couvert par la garantie.



02 Spécifications

Taper		Moteur brushless ESC
Modèle		Z-E0135
Suite. / Courant de crête		60A/360A/0.001Ω
Cellules Lipo		2-3S LiPo, 6-9 cellules NiMH
Applications		1/10 Route / Tout-Terrain / Buggy / Monster
Limite moteur	2S LiPo ou 6 NiMH	avec LiPo 2S : KV6000 (moteur 540)
	3S LiPo ou 9 NiMH	avec LiPo 3S : KV3500 (moteur 540)
Résistance		Fwd. 0.001Ω, Rev. 0.002Ω
Sortie BEC		6V/3A (modo conmutado)
Ventilateur de refroidissement		Alimenté par BEC intégré (6V)
Taille / Poids		46mm (L) x 36.5mm (W) x 34.3mm (H) / 105g (avec câble et connecteurs)

03 Connexions

Reportez-vous aux instructions de câblage et au schéma de câblage :

1. Connexion du moteur :

Il n'est pas nécessaire de sécuriser les câbles lors de l'utilisation d'un moteur sans escobillas sans capteurs ; Vous pouvez interchanger les câbles si le moteur tourne en sentido contrario.

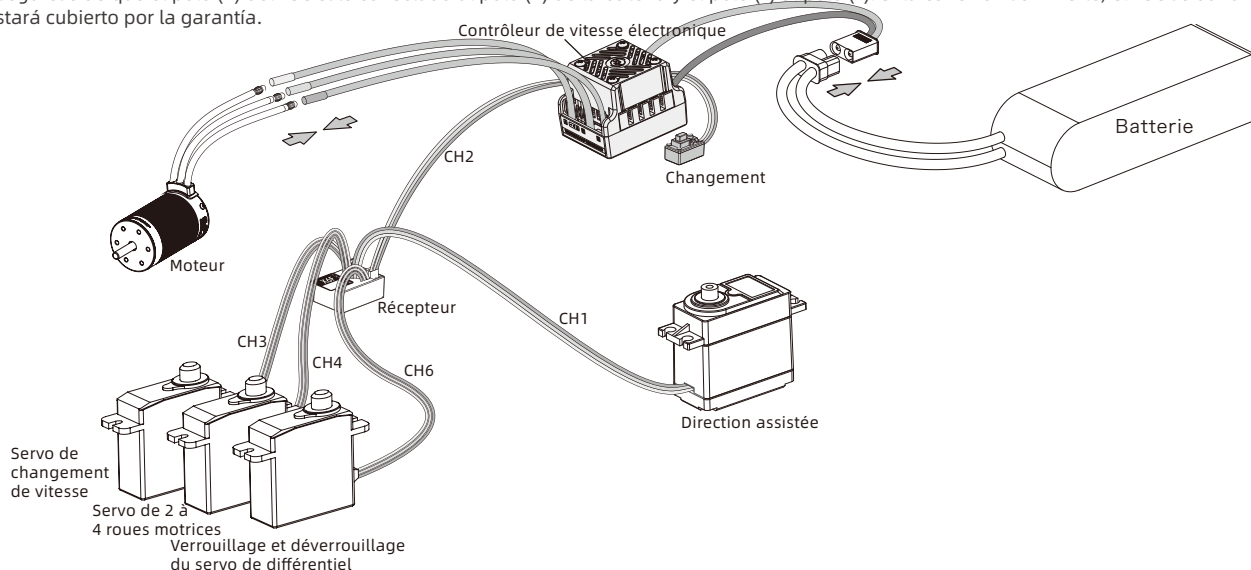
2. Connexion du récepteur :

Connectez le câble de l'accélérateur de l'ESC au canal de l'accélérateur du récepteur. Parce que le câble rouge du câble de l'accélérateur envoie une tension BEC au récepteur et au servo, sans alimentation supplémentaire au récepteur ; de l'autre côté, l'ESC pourrait s'effondrer. Si vous avez besoin d'une alimentation supplémentaire, débranchez le câble rouge du connecteur de l'accélérateur de l'ESC.

3. Connexion de la batterie :

Assurez-vous que le polo (+) du ESC est connecté au polo (+) de la batterie et au polo (-) au polo (-). Si la connexion est interrompue, l'ESC sera endommagé et ne sera pas couvert par la garantie.

Asegúrese de que el polo (+) del ESC esté conectado al polo (+) de la batería y el polo (-) al polo (-). Si la conexión se invierte, el ESC se dañará y no estará cubierto por la garantía.



04 Configuration du contrôleur

1 Réglage de la plage des gaz

Vous devez calibrer la plage des gaz lorsque vous utilisez un nouveau contrôleur, que l'émetteur a été remplacé ou que le trim des gaz a été réglé. Dans le cas contraire, le contrôleur ne fonctionnera pas correctement. Nous vous recommandons de désactiver la protection anti-absence de signal de la voie des gaz de l'émetteur (F/S) ou de la régler au neutre afin de garantir l'arrêt du moteur en l'absence de signal de l'émetteur.

La procédure de calibrage des gaz est la suivante :

Maintenez le bouton SET enfoncé.

Allumez l'émetteur.

Relâchez le bouton SET lorsque la LED clignote.

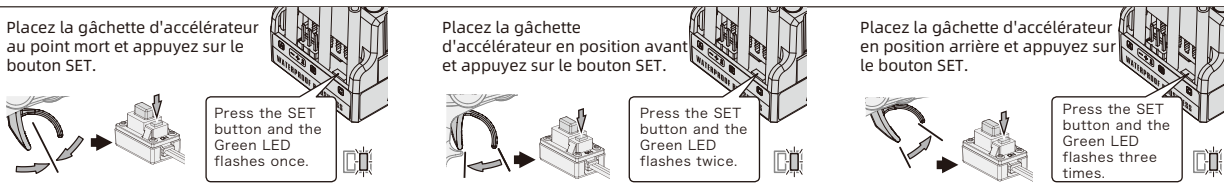


1. Allumez l'émetteur, réglez les paramètres de la voie des gaz (D/R, EPA et ATL) à 100 % (pour les émetteurs sans écran LCD, tournez le bouton au maximum) et le trim des gaz à 0 (pour les émetteurs sans écran LCD, tournez le bouton correspondant au neutre). Cette étape peut être ignorée si les paramètres de la radio sont par défaut !
2. Éteignez le contrôleur. Maintenez le bouton SET enfoncé et allumez l'ESC. La LED rouge de l'ESC commence à clignoter (le moteur émet un bip sonore). Relâchez ensuite immédiatement le bouton SET. (L'ESC entrera en mode programmation si le bouton SET n'est pas relâché dans les 3 secondes ; vous devrez alors recommencer à partir de l'étape 2.) Remarque : les bips du moteur peuvent parfois être faibles. Vous pouvez alors vérifier l'état de la LED.

Placez la gâchette d'accélérateur au point mort et appuyez sur le bouton SET.

Placez la gâchette d'accélérateur en position avant et appuyez sur le bouton SET.

Placez la gâchette d'accélérateur en position arrière et appuyez sur le bouton SET.



3. Establezca el punto muerto, la posición final hacia adelante y la posición final hacia atrás.
 - 1) Laissez la gâchette d'accélérateur au point mort, appuyez sur le bouton SET. La LED ROUGE s'éteint, la LED VERTE clignote une fois et le moteur émet un bip pour enregistrer la position neutre.
 - 2) Tirez la gâchette d'accélérateur jusqu'en butée avant, appuyez sur le bouton SET. La LED VERTE clignote deux fois et le moteur émet deux bips pour enregistrer la position finale avant.
 - 3) Poussez la gâchette d'accélérateur jusqu'en butée arrière, appuyez sur le bouton SET. La LED VERTE clignote trois fois et le moteur émet trois bips pour enregistrer la position finale arrière.

Remarque :

- Pour la position finale avant : Tirez la gâchette jusqu'en butée arrière pour un émetteur de type pistolet. Pour la position finale arrière, poussez la gâchette jusqu'en butée arrière pour un émetteur de type carte.
- Pour la position finale arrière : Tirez la gâchette jusqu'en butée arrière pour un émetteur de type pistolet. Tirez la manette des gaz à fond s'il s'agit d'un émetteur de type carte.

4. Le moteur peut fonctionner normalement une fois l'étalonnage de la plage des gaz terminé.

2 Instructions pour les éléments programmables

La colonne de mots blancs sur fond noir du tableau suivant indique les valeurs par défaut des éléments programmables.

Élément programmable	Option1	Option2	Option3	Option4	Option5	Option6	Option7	Option8	Option9
1 Mode de fonctionnement	Marche avant avec frein	Marche avant/Arrière avec frein							
2 Force de freinage	0%	5%	10%	15%	20%	25%	30%	40%	
3 Tension de coupure	Désactivé	2,6 V/cellule	2,8V/cellule	3,0V/cellule	3,2V/cellule	3,4V/cellule			
4 Punch	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4					
5 Force de freinage max	25%	50%	75%	100%					

1. Mode Course

Option 1 : Marche avant avec frein

Ce mode ne propose que les fonctions marche avant et frein ; il s'agit généralement d'un mode course.

Option 2 : Marche avant/arrière avec frein

Ce mode permet la marche arrière. Le véhicule ne freine que la première fois que la gâchette d'accélérateur est enfoncée en position marche arrière/frein. Si le moteur s'arrête lorsque la gâchette d'accélérateur revient au point mort, puis que la gâchette est enfoncée à nouveau en position marche arrière, le véhicule recule. Si le moteur ne s'arrête pas complètement, le véhicule ne recule pas, mais freine. Cette méthode empêche le véhicule de reculer accidentellement.

Option 3 : Marche avant avec marche arrière

Le moteur recule directement lorsque la gâchette d'accélérateur est enfoncée en position marche arrière.

2. Force de freinage d'inertie

Il s'agit de la force de freinage générée par le moteur lorsque la gâchette d'accélérateur revient au point mort.

Normalement, le frein d'inertie est réglé sur 0. Il peut générer de la chaleur ; utilisez-le donc uniquement en cas de nécessité.

3. Coupure basse tension

Cette fonction sert principalement à éviter que la décharge excessive des batteries au lithium ne les endommage. Le contrôleur surveille la tension de la batterie en permanence et, lorsqu'elle descend sous le seuil défini, la puissance de sortie est réduite, puis s'éteint complètement après un certain temps. Lorsque la protection de tension est activée, la LED ROUGE clignote brièvement une fois, puis de manière répétée (☆, ☆, ☆...).

Pour les batteries NiMH, il est recommandé de désactiver ce paramètre.

4. Punch

Cet élément contrôle la réponse de l'accélérateur. Plus le niveau est élevé, plus l'accélération est agressive, mais implique également un courant élevé (haute température). Un niveau inférieur peut être utile en cas de faible traction ou d'à-coups lors d'une forte accélération.

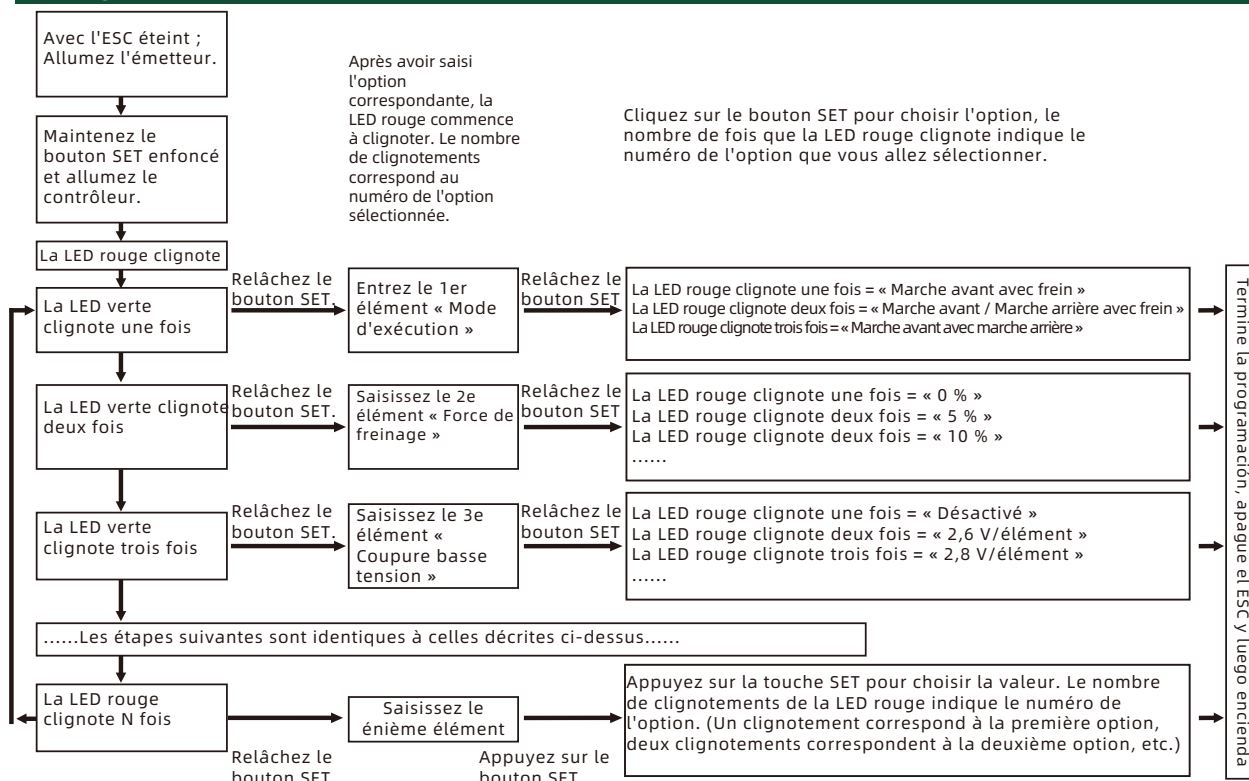
5. Force de freinage maximale

Ce contrôleur ESC offre une fonction de freinage proportionnel ; l'effet de freinage dépend de la position de la gâchette d'accélérateur. Il définit le pourcentage de puissance de freinage disponible lorsque le frein est complètement appliqué. Une puissance de freinage excessive réduit le temps de freinage, mais peut endommager le pignon et la couronne.

Remarque : La force de marche arrière par défaut du contrôleur ESC est de 50 %.

3 Méthode de programmation

1. Programmez votre contrôleur avec le bouton SET



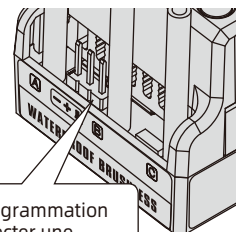
2. Programmez votre contrôleur avec une carte de programmation LED

Le contrôleur est éteint. Connectez l'interface de réglage à 3 broches « - + » du contrôleur à l'interface « - + » en haut à droite de la carte de programmation LED à l'aide d'un câble avec prise JR aux deux extrémités. Mettez ensuite le contrôleur sous tension. Après quelques secondes, tous ses paramètres s'affichent. Les boutons « ITEM » et « VALUE » du boîtier de programmation permettent de sélectionner rapidement les éléments de programmation et les valeurs des paramètres. Appuyez sur le bouton « OK » pour enregistrer les nouveaux paramètres.

Veuillez utiliser l'interface de réglage à 3 broches marquée « - + » du contrôleur pour connecter la carte de programmation, et non le câble d'accélérateur.



Comme la carte de programmation est compatible avec plusieurs contrôleurs, le contenu de l'étiquette de la carte de programmation achetée séparément peut ne pas correspondre exactement aux paramètres de votre contrôleur. Veuillez vous référer au tableau des paramètres du manuel du contrôleur pour le réglage (le numéro affiché dans la fenêtre de gauche de la carte de programmation correspond au paramètre et celui affiché dans la fenêtre de droite à sa valeur).



Port de programmation pour connecter une carte de programme.

4 Restablecimiento de fábrica

Restaurer les valeurs par défaut avec le bouton SET

Allumez d'abord l'émetteur (accélérateur au point mort), puis le contrôleur (voyant éteint). Enfin, maintenez le bouton SET de l'interrupteur du contrôleur enfoncé pendant plus de 3 secondes. Les LED ROUGE et VERTE clignotent simultanément, indiquant que la restauration des valeurs par défaut du contrôleur est réussie. Après avoir éteint puis rallumé le contrôleur, les paramètres seront rétablis.

Restaurer les valeurs par défaut avec une carte de programmation LED

Après avoir connecté la carte de programmation au contrôleur, appuyez sur les boutons « RESET » et « OK » pour réinitialiser le contrôleur.

05 Explication de l'état des voyants

1. Indication de l'état de marche:

- 1) La gâchette d'accélérateur est au point mort et les voyants LED sont éteints.
- 2) En marche avant, le voyant rouge est allumé en continu, et en pleine accélération, le voyant vert est allumé.
- 3) En marche arrière, le voyant rouge est allumé en continu. Si la force d'inversion est réglée à 100 %, le voyant vert s'allume également lorsque l'accélérateur est en position maximale de marche arrière.

2. Signification de la LED lorsque la fonction de protection correspondante est déclenchée:

- 1) Le voyant rouge clignote (clignotement simple, « ☆, ☆, ☆ ») : le moteur passe en mode de protection basse tension.
- 2) Le voyant vert clignote (clignotement simple, « ☆, ☆, ☆ ») : le moteur passe en mode de protection contre la surchauffe du contrôleur électronique de vitesse.
- 3) Le voyant vert clignote (trois clignotements, « ☆☆☆, ☆☆☆, ☆☆☆ ») : le moteur passe en mode de protection actuel.
- 4) Le voyant vert clignote (cinq clignotements, « ☆☆☆☆☆, ☆☆☆☆☆, ☆☆☆☆☆ ») : entre dans l'état de protection contre la surchauffe du condensateur.

06 Dépannage

Problèmes	Causes possibles	Solution
Le voyant ne s'allume pas après la mise sous tension, le moteur ne démarre pas et le ventilateur ne fonctionne pas.	1. La tension de la batterie n'est pas transmise à l'ESC ; 2. L'interrupteur est endommagé.	1. Vérifiez la batterie, la connexion entre la batterie et le contrôleur électronique de vitesse (ESC) et la soudure de la prise. 2. Remplacez l'interrupteur.
Le moteur ne démarre pas après la mise sous tension, un signal sonore « bip-bip-bip-bip- » est émis, suivi d'un voyant vert clignotant (environ 0,5 seconde pour chaque cycle de deux tonalités).	La tension de la batterie est hors de portée.	Vérifiez la tension de la batterie ou remplacez la batterie pour un test.
Après la mise sous tension, le voyant rouge clignote rapidement.	1. Le signal d'accélérateur n'est pas détecté par l'ESC ; 2. Le point neutre de l'ESC est mal calibré.	1. Vérifiez que le câble d'accélérateur est branché sur le bon canal. Vérifiez que votre émetteur est allumé. Vérifiez que le récepteur fonctionne correctement. 2. Recalibrez la course de l'accélérateur.
La voiture roule en marche arrière lorsque l'accélérateur est actionné.		Inversez deux des trois fils de phase des moteurs A, B et C.
Le moteur s'est arrêté brusquement ou sa puissance a été considérablement réduite pendant le fonctionnement.	1. Interférence possible ; 2. L'ESC passe en protection basse tension ; 3. L'ESC passe en protection surchauffe.	1. Recherchez la cause des interférences dans le récepteur et vérifiez le niveau de charge de la batterie de l'émetteur. 2. Remplacez la batterie si le voyant rouge continue de clignoter. 3. Le voyant vert continue de clignoter pour des raisons de sécurité thermique. Veuillez continuer à utiliser le véhicule après avoir abaissé la température du contrôleur électronique de vitesse ou du moteur (il est recommandé de réduire la charge du véhicule).
Le moteur a saccadé et n'a pas pu démarrer.	1. Mauvaise connexion entre l'ESC et le moteur ; 2. Défaut de l'ESC (MOSFET du tube de puissance partiellement grillé).	1. Vérifiez toutes les prises et tous les points de soudure, et ressoudez-les si nécessaire. 2. Contactez votre concessionnaire pour la réparation.
La marche avant est normale, mais pas la marche arrière.	1. Le point neutre du canal d'accélérateur de la télécommande est différent de la zone de freinage ; 2. Le paramètre « Mode de fonctionnement » est mal réglé ; 3. L'ESC est endommagé.	1. Recalibrez le contrôleur électronique de vitesse (ESC). Lorsque la gâchette d'accélérateur est au point mort, les voyants du contrôleur sont éteints. 2. Le paramètre « Mode de fonctionnement » est mal réglé. 3. Contactez votre distributeur pour la réparation.
La LED affiche trois lignes horizontales en permanence – – – lors de la connexion de la carte de programmation LED. Ou affiche « Connexion ESC » lors de la connexion du boîtier de programmation LCD.	Le boîtier de programmation est mal connecté à l'ESC.	Connectez le boîtier de programmation à l'interface appropriée, c'est-à-dire au port du ventilateur et non au câble d'accélérateur.
Le réglage de la course de l'accélérateur n'a pas pu être effectué.	L'ESC n'a pas reçu le bon signal d'accélérateur.	1. Vérifiez que le câble d'accélérateur est correctement connecté au récepteur. 2. Si le servo fonctionne correctement, vous pouvez connecter le câble d'accélérateur de l'ESC au canal de direction pour effectuer un test, ou changer directement le système émetteur/récepteur.

01 Warnhinweise

- Lesen Sie die Handbücher aller verwendeten Komponenten. Stellen Sie sicher, dass die Schaltung, die Einrichtung und die Installation korrekt und sinnvoll sind.
- Achten Sie darauf, dass alle Lötdrähte ordnungsgemäß befestigt sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Eine gute Lötstation wird empfohlen, um eine Überhitzung der Platine zu vermeiden und sicherzustellen, dass die Anschlüsse ordnungsgemäß verlötet sind.
- Auch wenn das Produkt über entsprechende Schutzmaßnahmen verfügt, verwenden Sie es stets sicher und gemäß den im Handbuch angegebenen Betriebsbedingungen (z. B. Spannung, Stromstärke, Temperatur usw.).
- Der Akku muss nach Gebrauch abgeklemmt werden. Auch bei ausgeschaltetem System entsteht ein geringer Stromverbrauch, der den Akku mit der Zeit vollständig entlädt. Dies kann zu Schäden am Regler führen und ist NICHT VON DER GARANTIE ABGEDECKT.



02 Spezifikationen

Typ		Brushless-Regler
Modell		Z-E0135
Fortsetzung / Spitzenstrom		60A/360A/0.001Ω
LiPo-Zellen		2-3S LiPo, 6-9 NiMH-Zellen
Anwendungen		1/10 On-Road / Off-Road / Buggy / Monster
Motorleistung	2S LiPo oder 6 NiMH	mit 2S LiPo: KV6000 (540er Motor)
	3S LiPo oder 9 NiMH	mit 3S LiPo: KV3500 (540er Motor)
Widerstand		Fwd. 0.001Ω, Rev. 0.002Ω
BEC-Ausgang		6V/3A (Schaltmodus)
Lüfter		Stromversorgung über integriertes BEC (6V)
Größe/Gewicht		46mm (L) x 36.5mm (W) x 34.3mm (H) / 105g (inkl. Kabel und Anschlüsse)

03 Verbindungen

Beachten Sie die Verkabelungsanweisungen und den Schaltplan:

1. Motoranschluss:

Es ist keine Kabelführung erforderlich, wenn ein Motor ohne Sensoren oder Sensoren verwendet wird. Es besteht die Möglichkeit, zwei Kabel miteinander zu verbinden, wenn der Motor im Gegenzug läuft.

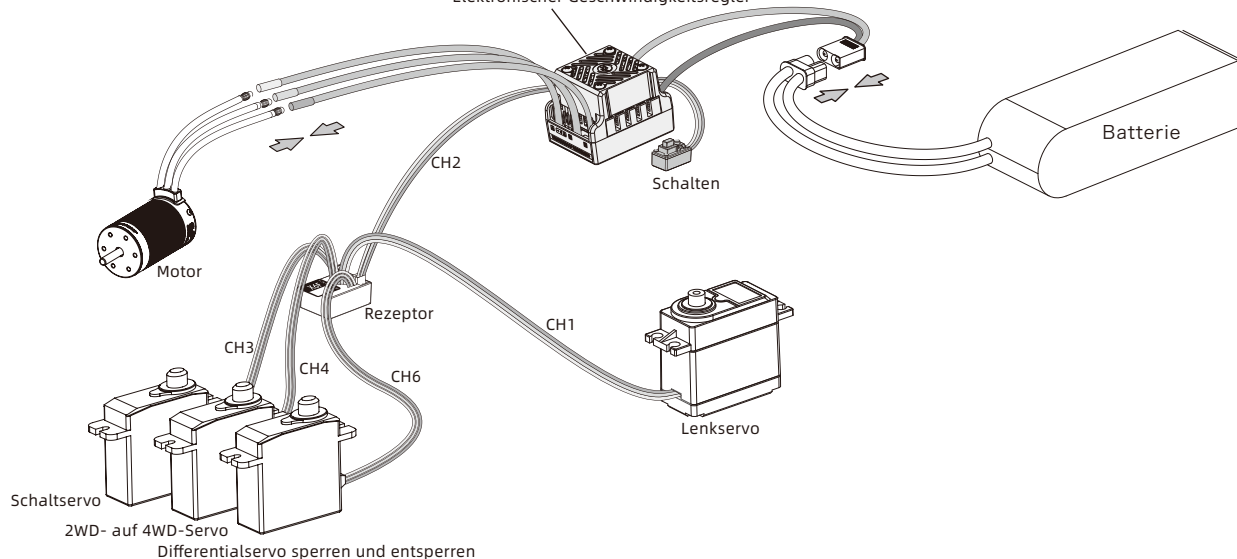
2. Verbindung des Rezeptors:

Schließen Sie das ESC-Beschleunigerkabel an den Empfängerbeschleunigerkanal an. Da das Kabel des Beschleunigers den BEC-Empfänger und das Servo mit Spannung versorgt, muss kein zusätzlicher Strom für den Empfänger bereitgestellt werden. Im Gegenteil, der ESC könnte dañarse. Wenn eine zusätzliche Stromversorgung erforderlich ist, trennen Sie das rote Kabel vom Stecker des ESC-Beschleunigers.

3. Batterieanschluss:

Stellen Sie sicher, dass das Polo (+) des ESC mit dem Polo (+) der Batterie und dem Polo (-) mit dem Polo (-) verbunden ist. Sobald die Verbindung abgeschlossen ist, muss der ESC gelöscht werden und die Garantie ist nicht gewährleistet.

Elektronischer Geschwindigkeitsregler



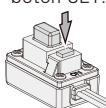
04 Configuración de ESC

1 Establezca el rango del acelerador

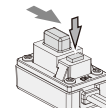
Debe calibrar el rango de aceleración al usar un ESC nuevo, al reemplazar el transmisor o al ajustar el TRIM del acelerador; de lo contrario, el ESC no funcionará correctamente. Recomendamos desactivar la protección contra la falta de señal del canal de aceleración del transmisor (F/S) o ponerlo en punto muerto para asegurar que el motor se detenga cuando no se reciba señal del transmisor.

Los pasos de calibración del acelerador son los siguientes:

Mantenga pulsado el botón SET.

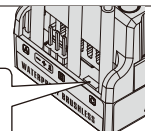


Encienda el interruptor.



Suelte el botón SET una vez que el LED parpadee.





- Encienda la emisora, configure los parámetros del canal de aceleración, como "D/R", "EPA" y "ATL", al 100 % (para emisoras sin LCD, gire la perilla al máximo) y el "TRIM" del acelerador a 0 (para emisoras sin LCD, gire la perilla correspondiente a la posición neutra). ¡Este paso se puede omitir si la radio tiene la configuración predeterminada!
- Apague el ESC. Mantenga presionado el botón SET y encienda el ESC; el LED ROJO del ESC comenzará a parpadear (el motor emitirá un pitido al mismo tiempo). Suelte el botón SET inmediatamente. (El ESC entrará en modo de programación si no suelta el botón SET en 3 segundos; deberá reiniciar desde el paso 2). Nota: Los pitidos del motor pueden ser bajos en ocasiones; puede verificar el estado del LED.

Mueva el gatillo del acelerador a la posición neutral y presione el botón SET.



Press the SET button and the Green LED flashes once.

Mueva el gatillo del acelerador a la posición final hacia adelante y presione el botón SET.



Press the SET button and the Green LED flashes twice.

Mueva el gatillo del acelerador a la posición final hacia atrás y presione el botón SET.



Press the SET button and the Green LED flashes three times.

- Establezca el punto muerto, la posición final hacia adelante y la posición final hacia atrás.
 - Deje el gatillo del acelerador en la posición muerta, presione el botón SET. El LED ROJO se apaga, el LED VERDE parpadea una vez y el motor emite un pitido para guardar la posición muerta.
 - Tire del gatillo del acelerador hasta la posición muerta hacia adelante, presione el botón SET. El LED VERDE parpadea dos veces y el motor emite dos pitidos para guardar la posición muerta hacia adelante.
 - Empuje el gatillo del acelerador hasta la posición muerta hacia atrás, presione el botón SET. El LED VERDE parpadea tres veces y el motor emite tres pitidos para guardar la posición muerta hacia atrás.

Note:

 - Posición muerta hacia adelante: Presione el gatillo hasta la posición de aceleración máxima si el transmisor es de tipo pistola. Empuje el acelerador hasta el tope si el transmisor es de tipo tabla.
 - Posición final de retroceso: Presione el gatillo hasta el freno máximo si el transmisor es de tipo pistola. Presione el acelerador hasta el fondo si el transmisor es de tipo placa.
- El motor puede funcionar con normalidad una vez finalizada la calibración del rango del acelerador.

2 Anleitung für programmierbare Elemente

Die hervorgehobenen Optionen sind die Standardeinstellungen des Systems.

Programmierbares Element	Option1	Option2	Option3	Option4	Option5	Option6	Option7	Option8	Option9
1 Betriebsmodus	Vorwärts mit Bremse	Vorwärts/Rückwärts mit Bremse							
2 Schleppbremskraft	0%	5%	10%	15%	20%	25%	30%	40%	
3 Abschaltspannung	Deaktiviert	2,6 V/Zelle	2,8V/Zelle	3,0V/Zelle	3,2V/Zelle	3,4V/Zelle			
4 Punch	Stufe 1	Stufe 2	Stufe 3	Stufe 4					
5 Max. Bremskraft	25%	50%	75%	100%					

1. Fahrmodus

Option 1 : Vorwärts mit Bremse

Dieser Modus verfügt nur über Vorwärts- und Bremsfunktionen und ist in der Regel ein Rennmodus.

Option 2 : Vorwärts/Rückwärts mit Bremse

Dieser Modus bietet eine Rückwärtsfunktion. Das Fahrzeug bremsst nur, wenn Sie den Gashebel zum ersten Mal in die Rückwärts-/Bremsposition drücken. Stoppt der Motor, wenn der Gashebel in die Neutralstellung zurückkehrt, und drücken Sie den Hebel erneut in die Rückwärtsposition, fährt das Fahrzeug rückwärts. Wenn der Motor nicht vollständig stoppt, fährt das Fahrzeug nicht rückwärts, sondern bremsst weiter. Diese Methode verhindert ein versehentliches Rückwärtsfahren.

Option 3 : Vorwärts mit Rückwärts

Der Motor dreht direkt rückwärts, wenn der Gashebel in die Rückwärtsposition gedrückt wird.

2. Bremskraft ziehen

Bezieht sich auf die Bremskraft, die vom Motor erzeugt wird, wenn der Gashebel in die Neutralstellung zurückkehrt. Normalerweise ist die Bremskraft 0. Die Bremskraft kann etwas Wärme erzeugen, verwenden Sie sie daher nur bei Bedarf.

3. Unterspannungsabschaltung

This function is mainly to prevent excessive discharge of lithium batteries causing damage. The ESC monitors the battery voltage at all times, and once the voltage falls below the set threshold, the power output will be reduced, and it will be completely cut off after a period of time. When the voltage protection is entered, the RED LED will flash a short, single flash that repeats (☆, ☆, ☆...).

For NiMH batteries, it is recommended to set this parameter to "Disabled".



4. Punch

Dieser Punkt dient zur Steuerung der Gasannahme. Je höher der Wert, desto aggressiver wird Gas gegeben, aber auch mit hohem Strom (hoher Temperatur). Ein niedrigerer Wert kann bei geringer Traktion oder Stottern bei aggressiver Gasbetätigung helfen.

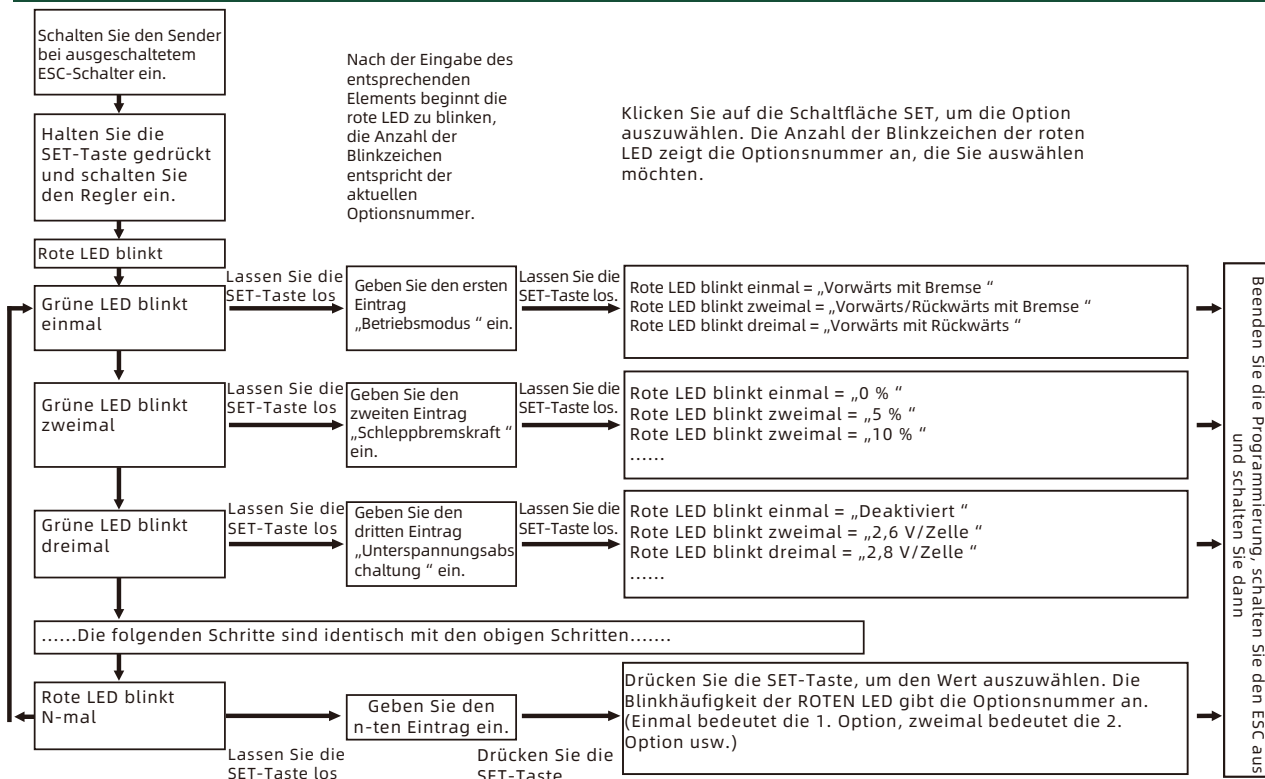
5. Max. Bremskraft

Dieser Regler bietet eine proportionale Bremsfunktion. Die Bremswirkung wird durch die Position des Gashebels bestimmt. Er bestimmt den Prozentsatz der verfügbaren Bremskraft bei Vollbremsung. Große Bremskraft

Hinweis: Die Standard-Rückwärtskraft des Reglers beträgt 50 %.

3 Programmiermethode

1. Programmieren Sie Ihren Regler mit der SET-Taste.



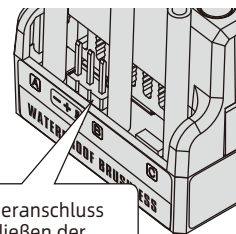
2. Programmieren Sie Ihren Regler mit einer LED-Programmierkarte.

Der Regler ist ausgeschaltet. Verbinden Sie die mit „- +“ gekennzeichnete 3-polige Einstellschnittstelle am Regler mit der mit „- +“ gekennzeichneten Schnittstelle in der oberen rechten Ecke der LED-Programmierkarte. Verwenden Sie dazu ein Kabel mit JR-Stecker an beiden Enden. Schalten Sie den Regler ein. Nach einigen Sekunden werden alle Parameter des Reglers angezeigt. Mit den Tasten „ITEM“ und „VALUE“ auf der Programmbox können Sie schnell die Programmierelemente und Parameterwerte auswählen. Drücken Sie „OK“, um die neuen Parameter im Regler zu speichern.

Bitte verwenden Sie zum Anschluss an die Programmierkarte die mit „- +“ gekennzeichnete 3-polige Einstellschnittstelle am Regler, nicht das Gaskabel.



Da die Programmierkarte mehrere Regler unterstützt, entspricht der Beschriftungsinhalt der separat erhältlichen Programmierkarte möglicherweise nicht genau den Parametern Ihres Reglers. Beachten Sie beim Einstellen die Parametertabelle im Handbuch des Reglers (die im linken Fenster der Programmierkarte angezeigte Zahl ist der Parameter, die im rechten Fenster angezeigte Zahl ist der Parameterwert).



Programmieranschluss zum Anschließen der Programmierkarte.

4 Werksreset

Standardwerte mit der SET-Taste wiederherstellen

Schalten Sie zuerst den Sender ein (Gashebel in Neutralstellung), dann den Regler (bei ausgeschalteter Kontrollleuchte) und halten Sie anschließend die SET-Taste des Reglerschalters länger als 3 Sekunden gedrückt. Die rote und die grüne LED blinken gleichzeitig und zeigen damit an, dass Sie alle Standardwerte Ihres Reglers erfolgreich wiederhergestellt haben. Nach dem Aus- und Wiedereinschalten des Reglers werden die Einstellungen wiederhergestellt.

Standardwerte mit einer LED-Programmierkarte wiederherstellen

Nachdem Sie die Programmierkarte mit dem Regler verbunden haben, drücken Sie die „RESET“- und die „OK“-Taste, um Ihren Regler auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

05 Erklärung zum LED-Status

1. Betriebszustandsanzeige:

- 1) Der Gashebel befindet sich in der Neutralstellung, die LED-Leuchten sind aus.
- 2) Beim Vorwärtsfahren leuchtet die rote Leuchte konstant, bei Vollgas die grüne Leuchte.
- 3) Beim Rückwärtsfahren leuchtet die rote Leuchte konstant; bei 100 % Rückwärtskraft leuchtet die grüne Leuchte auch bei maximaler Gasbetätigung.

2. Bedeutung der LED bei Auslösung der entsprechenden Schutzfunktion:

- 1) Die rote Leuchte blinkt (einfaches Blinken, „☆, ☆, ☆“): Der Regler ist gegen Überhitzung geschützt.
- 2) Die grüne Leuchte blinkt (einfaches Blinken, „☆, ☆, ☆“): Der Regler ist gegen Überhitzung geschützt.
- 3) Die grüne Leuchte blinkt dreimal (☆☆☆, ☆☆☆, ☆☆☆): Der aktuelle Schutzzustand wird aktiviert.
- 4) Die grüne Leuchte blinkt fünfmal (☆☆☆☆☆, ☆☆☆☆☆, ☆☆☆☆☆): Der Kondensator-Überhitzungsschutz wird aktiviert.

06 Fehlerbehebung

Probleme	Mögliche Ursachen	Lösung
Die Leuchte leuchtet nach dem Einschalten nicht auf, der Motor startet nicht und der Lüfter funktioniert nicht.	1. Die Akkuspannung wird nicht an den Regler ausgegeben. 2. Der Schalter ist beschädigt.	1. Überprüfen Sie die Batterie und stellen Sie sicher, dass die Verbindung zwischen Batterie und Regler intakt ist und der Stecker gut verlötet ist. 2. Tauschen Sie den Schalter aus.
Der Motor startet nach dem Einschalten nicht. Es ertönt ein Warnton, begleitet von einem grünen Blinklicht (ca. 0,5 Sekunden pro Zweitonintervall).	Die Akkuspannung liegt außerhalb des zulässigen Bereichs.	Überprüfen Sie die Batteriespannung oder wechseln Sie die Batterie testweise aus.
Nach dem Einschalten blinkt das rote Licht schnell.	1. Das Gassignal wird vom Regler nicht erkannt. 2. Der Neutralpunkt des Reglers ist nicht korrekt kalibriert.	1. Überprüfen Sie, ob das Gaskabel im richtigen Kanal eingesteckt ist. Überprüfen Sie, ob Ihr Sender eingeschaltet ist. Überprüfen Sie, ob der Empfänger in Ordnung ist. 2. Kalibrieren Sie den Gasweg neu.
Das Fahrzeug fährt rückwärts, wenn Gas gegeben wird.	Die Motordrehrichtung stimmt nicht mit der Vorwärtsrichtung des Fahrzeugs überein.	Vertauschen Sie zwei der drei Phasenkabel von Motor A, B und C.
Der Motor stoppte plötzlich oder reduzierte die Leistung während des Betriebs deutlich.	1. Mögliche Störungen. 2. Der Regler schaltet in den Unterspannungsschutz. 3. Der Regler schaltet in den Überhitzungsschutz.	1. Überprüfen Sie die Ursache der Störung im Empfänger und den Batteriestand des Senders. 2. Tauschen Sie die Batterie aus, wenn die rote Leuchte weiterhin blinkt. 3. Blinkt die grüne Leuchte weiterhin zum Schutz vor Überhitzung, verwenden Sie das Gerät bitte weiter, nachdem die Temperatur des Reglers oder Motors gesunken ist (es wird empfohlen, die Belastung des Fahrzeugs zu reduzieren).
Der Motor stotterte und startete nicht.	1. Schlechte Verbindung zwischen Regler und Motor. 2. Reglerfehler (teilweiser Stromleitungs-MOSFET durchgebrannt).	1. Überprüfen Sie alle Stecker und Lötstellen und löten Sie sie gegebenenfalls neu. 2. Wenden Sie sich für die Reparatur an Ihren Händler.
Der Vorwärtsgang funktioniert normal, der Rückwärtsgang nicht.	1. Der Neutralpunkt des Gaskanals der Fernbedienung weicht vom Bremsbereich ab. 2. Der Parameter „Betriebsmodus“ ist falsch eingestellt. 3. Der Regler ist beschädigt.	1. Kalibrieren Sie den Regler neu. Wenn sich der Gashebel in der Neutralstellung befindet, leuchten die Reglerleuchten nicht. 2. Der Parameter „Betriebsmodus“ ist falsch eingestellt. 3. Wenden Sie sich zur Reparatur an Ihren Händler.
Die LED zeigt beim Anschließen der LED-Programmierkarte ständig drei horizontale Linien an. Oder die Anzeige „ESC wird verbunden“ wird beim Anschließen der LCD-Programmierbox angezeigt.	Die Programmbox ist falsch an den Regler angeschlossen.	Schließen Sie die Programmierbox an die richtige Schnittstelle an, also an den Lüfteranschluss, nicht an das Gaskabel.
Die Gaswegeinstellung konnte nicht abgeschlossen werden.	Der Regler hat nicht das richtige Gassignal empfangen.	1. Prüfen Sie, ob das Gaskabel korrekt am Empfänger angeschlossen ist. 2. Wenn das Servo normal funktioniert, können Sie das Gaskabel des Reglers zum Testen an den Lenkanal anschließen oder das Sender-/Empfängersystem direkt zum Testen austauschen.

TURN ON RADIO / RADIO GUIDE

ENCIENDA LA RADIO / GUÍA DE RADIO // ALLUMEZ LA RADIO / RADIO GUIDE // RADIO / RADIO GUIDE EINSCHAL

Step 1. Transmitter and Receiver Overview

Paso 1. Vision general del transmisor y el receptor // Étape 1. Aperçu de l'émetteur et du récepteur // Stufe 1. Fernsteuerung und Empfänger Details

Receiver Channels

Canales del receptor / Canaux du récepteur / Empfängerkanäle

1: Steering Servo (CH1)

- Servo de dirección (CH1)
- Servo de direction (CH1)
- Lenkservo (CH1)

2: Throttle Servo (CH2)

- Servo de acelerador (CH3)
- Servomoteur (CH3)
- Gasservo (CH3)

3: Shift Gear Servo (CH3)

- Servo de cambio de marchas (CH3)
- Servo de changement de vitesse (CH3)
- Schaltservo (CH3)

4: Lock and Unlock Diff Servo (CH6)

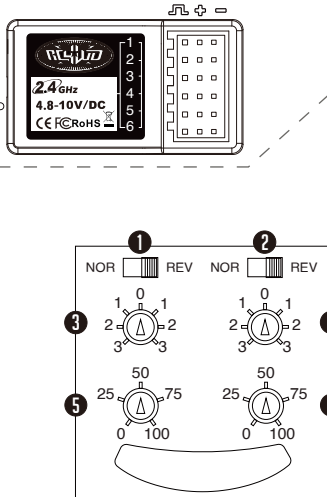
- Servo diferencial de bloqueo y desbloqueo (CH6)
- Verrouiller et déverrouiller le servo de différentiel (CH6)
- Differenzialservo sperren und entsperren (CH6)

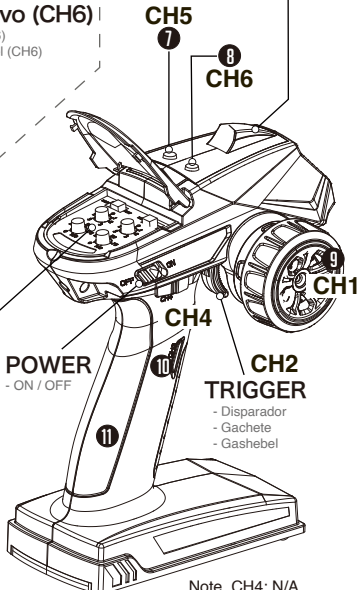
Built-in Antenna

- Antena incorporada
- Antenne intégrée
- Eingebaute Antenne

SWITCH

- Interruptor
- Interrupteur
- Schalter





Note. CH4: N/A

Step 2. Receiver and Servo Connection

Receptor y Servo Conexión // Récepteur et connexion du servo // Empfänger und Servoverbindungen

Electric Powered Model

Modelo de alimentación eléctrica
Modèle électrique
Anschlüsse Elektromodell

Connect to Motor

Connect to Battery

Power Switch

E.S.C

Receiver

CH1

CH2

Steering Servo

- Servo de dirección
- Servo de direction
- Lenkservo

Gas Powered Model

Modelo a gas
Modèle à essence
Anschlüsse Verbrennermodell

CH1

CH3

CH4

CH6

Steering Servo

Shift Gears Servo

Shift 2WD to 4WD Servo

Lock and Unlock Diffs Servo

Step 3. Installing the Batteries

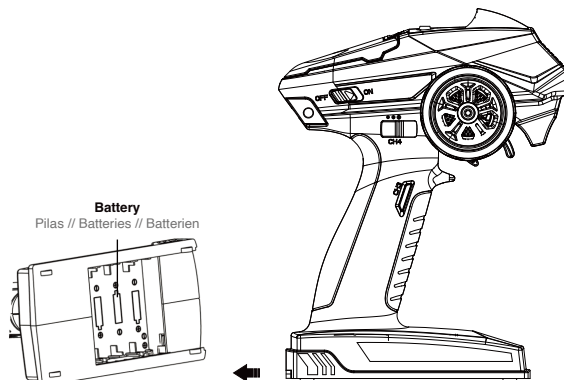
Instalación de las baterías // Installation des piles // Batterien einlegen

(1) Remove the battery compartment cover.

Retire la tapa del compartimento de las pilas.
Retirez le couvercle du compartiment des batteries.
Entfernen Sie das Batteriefach.

(2) Install four (4) new AA batteries.

Instale cuatro (4) pilas AA nuevas.
Installez quatre (4) nouvelles batteries AA.
Legen Sie vier (4) neue AA-Batterien ein.



Warning: Please replace batteries when the power indicator blinks or the buzzer beeps.

Advertencia: reemplaze las baterías cuando el indicador de encendido parpadee o el zumbador suene

Avertissement : Veuillez remplacer les batteries lorsque l'indicateur de puissance clignote ou que le buzzer émet un signal sonore.

Warnung: Bitte ersetzen Sie die Batterien, wenn die Betriebsanzeige blinkt oder der Summer piept.

RC4WD USA 100-0122

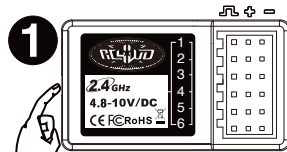


TURN ON RADIO / RADIO GUIDE

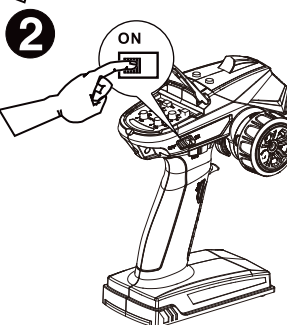
ENCIENDA LA RADIO / GUÍA DE RADIO // ALLUMEZ LA RADIO / RADIO GUIDE // RADIO / RADIO GUIDE EINSCHAL

Step 4. Binding the Transmitter and Receiver

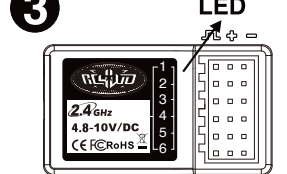
Acoplando el transmisor y el receptor // Liaison de l'émetteur et du récepteur // Sender und Empfänger binden



1



2



3

1. Press the switch for more than 1 second, the LED light will flash.

Presione el interruptor (ID SET) en el costado del receptor durante más de 1 segundo y la luz LED parpadeará.

Appuyez sur le commutateur (ID SET) sur le côté du récepteur pendant plus d'une seconde et le voyant LED clignotera.

Drücken Sie den Schalter (ID SET) an der Seite des Empfängers länger als 1 Sekunde, und die LED-Leuchte blinkt.

2. Turn on the transmitter.

Enciende el transmisor
Allumez l'émetteur
Schalten Sie den Sender ein.

3. When the LED on the receiver becomes solid, the binding process is completed.

Cuando el LED se enciende el receptor se vuelve sólido, el proceso de unión se completa.

Lorsque le récepteur devient fixe, le processus de liaison est terminé

Wenn die LED nicht mehr blinkt ist der Bindungsprozess abgeschlossen.

Step 5. Failsafe Reminder

Recordatorio a prueba de fallos // Rappel de sécurité intégrée // Ausfallsichere Erinnerung

WARNING:
After the connection procedure is completed, please turn off the transmitter and turn it on again, then the procedure will take effect, to confirm that the receiver is indeed connected to the transmitter normally and controlled by the transmitter. Do not perform connection procedures while the motor power wires are connected to the governor, or while the engine is running, as this could result in serious injury.

ADVERTENCIA:
Una vez que se complete el procedimiento de conexión, apague el transmisor y vuelva a encenderlo, luego el procedimiento tendrá efecto, para confirmar que el receptor está realmente conectado al transmisor normalmente y controlado por el transmisor. No realice los procedimientos de conexión mientras los cables de alimentación del motor estén conectados al gobernador, o mientras el motor esté funcionando, ya que se pueden producir lesiones graves.

AVERTISSEMENT:
Une fois la procédure de connexion terminée, veuillez éteindre l'émetteur et le rallumer, puis la procédure prendra effet, pour confirmer que le récepteur est bien connecté à l'émetteur normalement et contrôlé par l'émetteur. N'effectuez pas les procédures de connexion lorsque les fils d'alimentation du moteur sont connectés au régulateur ou lorsque le moteur tourne, car des blessures graves pourraient en résulter.

WARNUNG:
Nachdem der Verbindungsvorgang abgeschlossen ist, schalten Sie bitte den Sender aus und wieder ein, dann wird der Vorgang wirksam, um zu bestätigen, dass der Empfänger tatsächlich normal mit dem Sender verbunden ist und vom Sender gesteuert wird. Führen Sie keine Verbindungsverfahren durch, während die Motorstromkabel an den Drehzahlregler angeschlossen sind oder während der Motor läuft, da dies zu schweren Verletzungen führen kann.

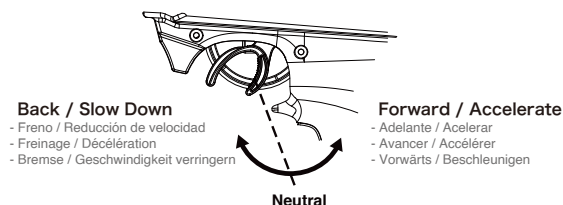


Step 6. Transmitter Adjustments

Paso 6. Ajustes del transmisor // Etape 6. Réglages de l'émetteur // Schritt 6. Sendereinstellungen

A. Throttle Trigger

A. Disparador del acelerador // A. Gâchette // A. Gashebel



1. Push the trigger forward to slow down brake.

Presiona el gatillo hacia adelante para reducir la velocidad del freno.
Poussez la gâchette vers l'avant pour ralentir le frein.
Drücken Sie den Hebel nach vorne, um zu verlangsamen oder zu bremsen.

2. Pull the trigger backward to accelerate.

Tire del gatillo hacia atrás para acelerar.
Appuyez sur la gâchette vers l'arrière pour accélérer.
Zum Beschleunigen den Hebel nach hinten ziehen.

WARNING:

1) Keep the transmitter and receiver 40cm apart when operating.

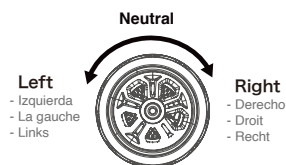
Mantenga el transmisor y el receptor a 40 cm de distancia cuando se opera.
Maintenez l'émetteur et le récepteur à 40 cm l'un de l'autre pendant le fonctionnement.
Halten Sie zwischen Sender und Empfänger mind. 40cm Abstand im Betrieb.

2) Do not operate the radio system when the battery power is low.

Mantenga el transmisor y el receptor a 40 cm de distancia cuando se opera.
Maintenez l'émetteur et le récepteur à 40 cm l'un de l'autre pendant le fonctionnement.
Halten Sie zwischen Sender und Empfänger mind. 40cm Abstand im Betrieb.

B. Steering Wheel

B. Volante // B. Volant // B. Lenkrad



Turn the steering wheel to the left or right to let the vehicle turn left or right.

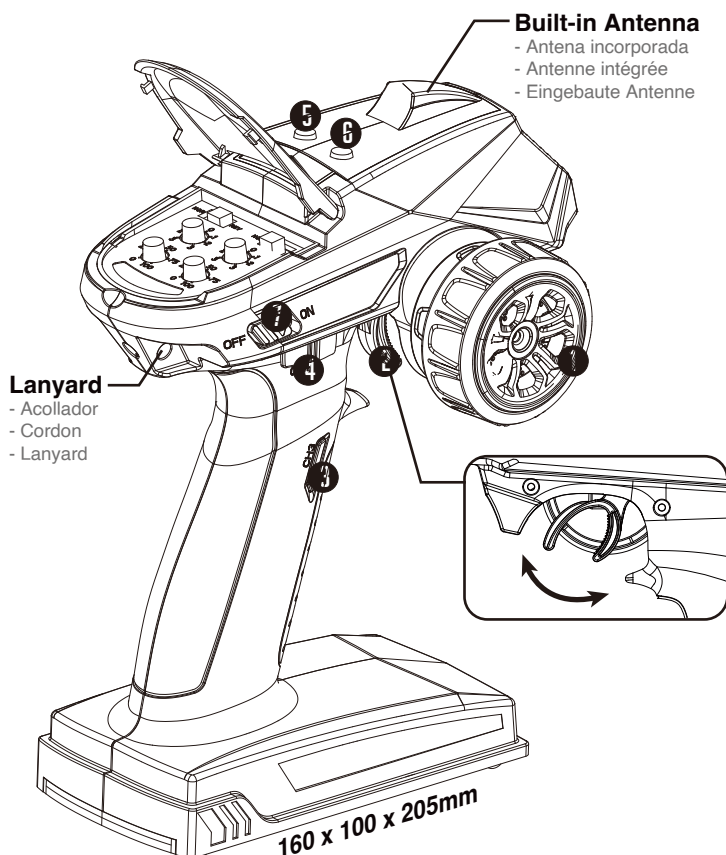
Gire el volante hacia la izquierda o hacia la derecha para permitir que el vehículo gire hacia la izquierda o hacia la derecha.
Tourner le volant vers la gauche ou vers la droite pour laisser le véhicule tourner à gauche ou à droite.
Drehen Sie das Lenkrad nach links oder rechts, um das Fahrzeug nach links oder rechts abbiegen zu lassen.

RC4WD USA 100-0122



TURN ON RADIO / RADIO GUIDE

ENCIENDA LA RADIO / GUÍA DE RADIO // ALLUMEZ LA RADIO / RADIO GUIDE // RADIO / RADIO GUIDE EINSCHAL



Steering Control (CH1)

- 1 - Control de dirección (CH1)
- Commande de direction (CH1)
- Lenksteuerung (CH1)

Forward / Backward / Brake (CH2)

- 2 - Adelante / Atrás / Freno (CH2)
- Avant / Arrière / Frein (CH2)
- Vorwärts / Rückwärts / Bremse (CH2)

Shift Gears (CH3)

- 3 - Engranaje de cambios (CH3)
- Passer les vitesses (CH3)
- Gang wechseln (CH3)

Shift 2WD To 4WD (CH4)

- 4 - Cambiar a 4WD (CH4)
- Passer en 4x4 (CH4)
- Wechseln Sie zu 4WD (CH4)

Alternate Receiver Channel (CH5)

- 5 - Canal de recepción alternativo (CH5)
- Canal de réception alternatif (CH5)
- Alternativer Empfangskanal (CH5)

Lock and Unlock Diff Servo (CH6)

- 6 - Bloquear y desbloquear diferenciales (CH6)
- Verrouiller et déverrouiller les différences (CH6)
- Diffs sperren und entsperren (CH6)

Power ON / OFF

- 7 - Encendido / apagado
- Marche / arrêt
- Einschalten / Ausschalten

Operation Steps

Pasos de operación // Étapes de fonctionnement // Arbeitsschritte

First turn on the remote control (the switch or knob of the remote control should be in the default position), then connect the main car power supply, and wait for the signal sound to confirm before operation (about 5 Seconds). If you operate in advance, it is likely that the ESC will enter the settings. mode, resulting in the ESC not working properly.

Primero encienda el control remoto (el interruptor o la perilla del control remoto debe estar en la posición predeterminada), luego conecte la fuente de alimentación principal del automóvil y espere a que el sonido de la señal confirme antes de la operación (alrededor de 5 segundos). Si opera con anticipación, es probable que el ESC ingrese a la configuración. modo, lo que hace que el ESC no funcione correctamente.

Allumez d'abord la télécommande (l'interrupteur ou le bouton de la télécommande doit être dans la position par défaut), puis connectez l'alimentation principale de la voiture et attendez que le signal sonore soit confirmé avant l'opération (environ 5 secondes). Si vous opérez à l'avance, il est probable que l'ESC entrera dans les paramètres. mode, ce qui fait que l'ESC ne fonctionne pas correctement.

Schalten Sie zuerst die Fernbedienung ein (der Schalter oder Knopf der Fernbedienung sollte sich in der Standardposition befinden), schließen Sie dann die Hauptstromversorgung des Fahrzeugs an und warten Sie, bis der Signalton vor dem Betrieb bestätigt wird (ca. 5 Sekunden). Wenn Sie im Voraus arbeiten, ist es wahrscheinlich, dass der ESC die Einstellungen eingibt. Modus, was dazu führt, dass der ESC nicht richtig funktioniert.

WARNING:

Operation of driveline servos should be done while at a stop. Damage may result from operating them while in motion. CH3, CH5, CH6.

ADVERTENCIA:

La operación de los servos de la línea de transmisión debe realizarse mientras está detenido. Se pueden producir daños al operarlos mientras están en movimiento. CH3, CH5, CH6.

AVERTISSEMENT:

Le fonctionnement des servos de transmission doit être effectué à l'arrêt. Des dommages peuvent résulter de leur utilisation en mouvement. CH3, CH5, CH6.

WARNUNG:

Der Betrieb der Antriebsstrang-Servos sollte im Stillstand erfolgen. Durch den Betrieb während der Fahrt können Schäden entstehen. CH3, CH5, CH6.



RC4WD USA 100-0122



RC4WD Step 1

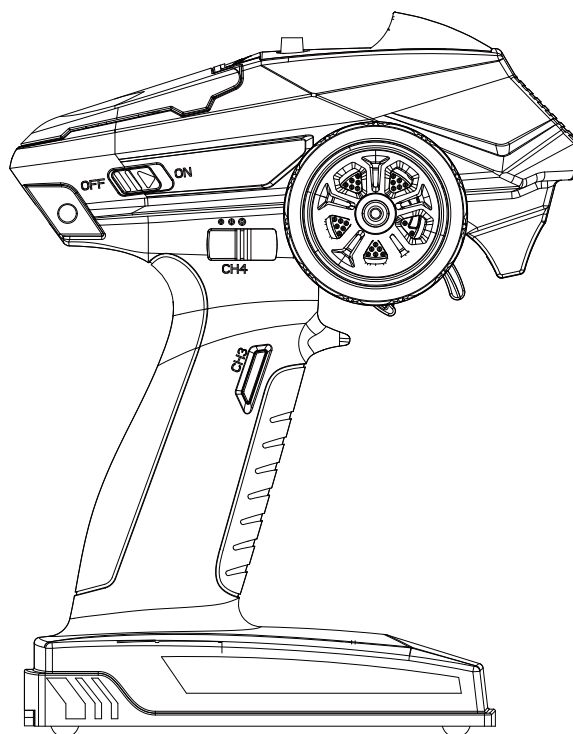
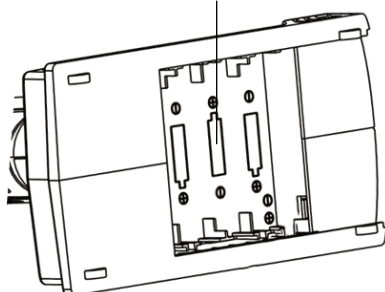
Install 4x included AA batteries and power on transmitter

Instale 4 pilas AA incluidas y encienda el transmisor

Installez 4 piles AA incluses et allumez l'émetteur

Legen Sie die 4 mitgelieferten AA-Batterien ein und schalten Sie den Sender ein

Battery
Pilas // Batteries // Batterien



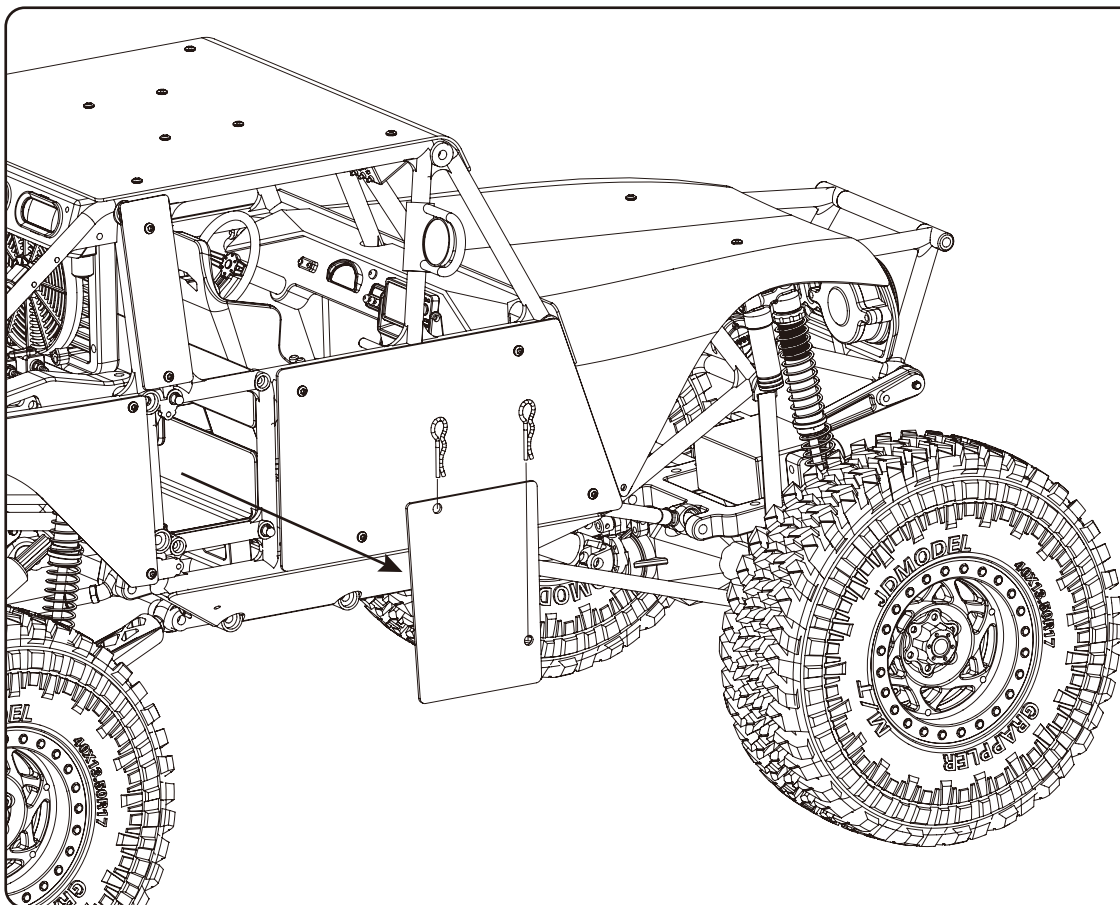
RC4WD Step 2

Pull out the R clips, then open the battery cover.

Saque los clips R, luego abra la tapa de la batería.

Retirez les clips R, puis ouvrez le couvercle de la batterie.

Ziehen Sie die R-Clips heraus und öffnen Sie dann die Batterieabdeckung.



RC4WD Step 3

Connect a Battery

conectar una batería

Connecter une batterie

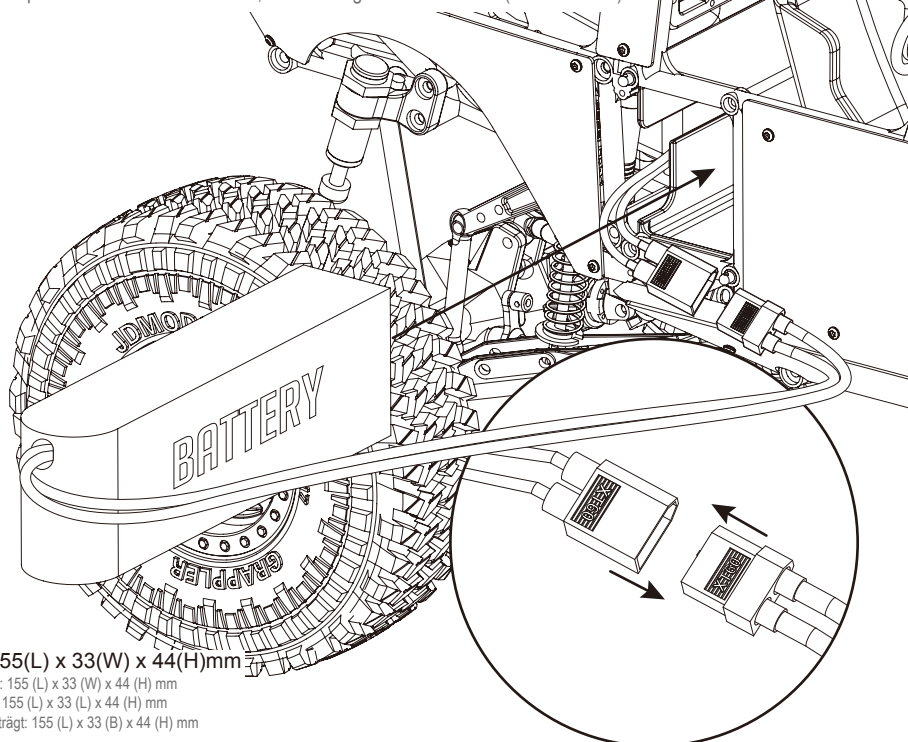
Schließen Sie eine Batterie an

Use a 2-3S Lipo or 5-9 NiMH Battery to connect the ESC(XT60 Plug)

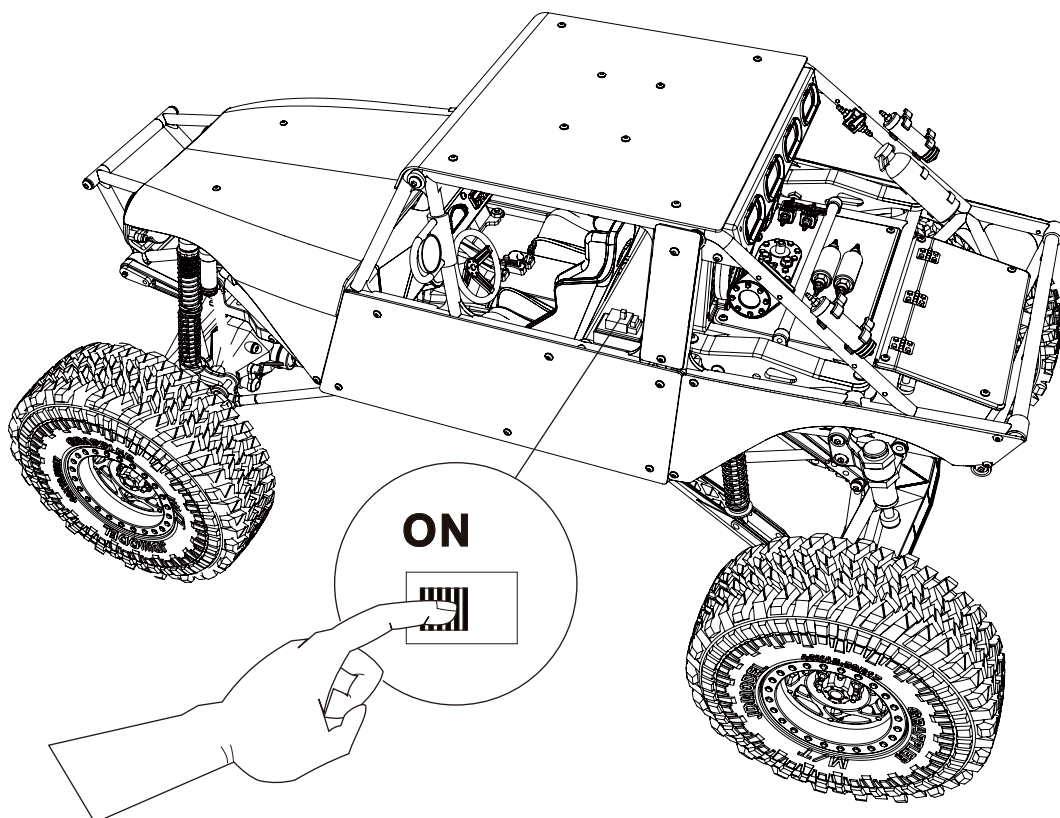
Use una batería Lipo 2-3S o 5-9 NiMH para conectar el ESC (enchufe XT60)

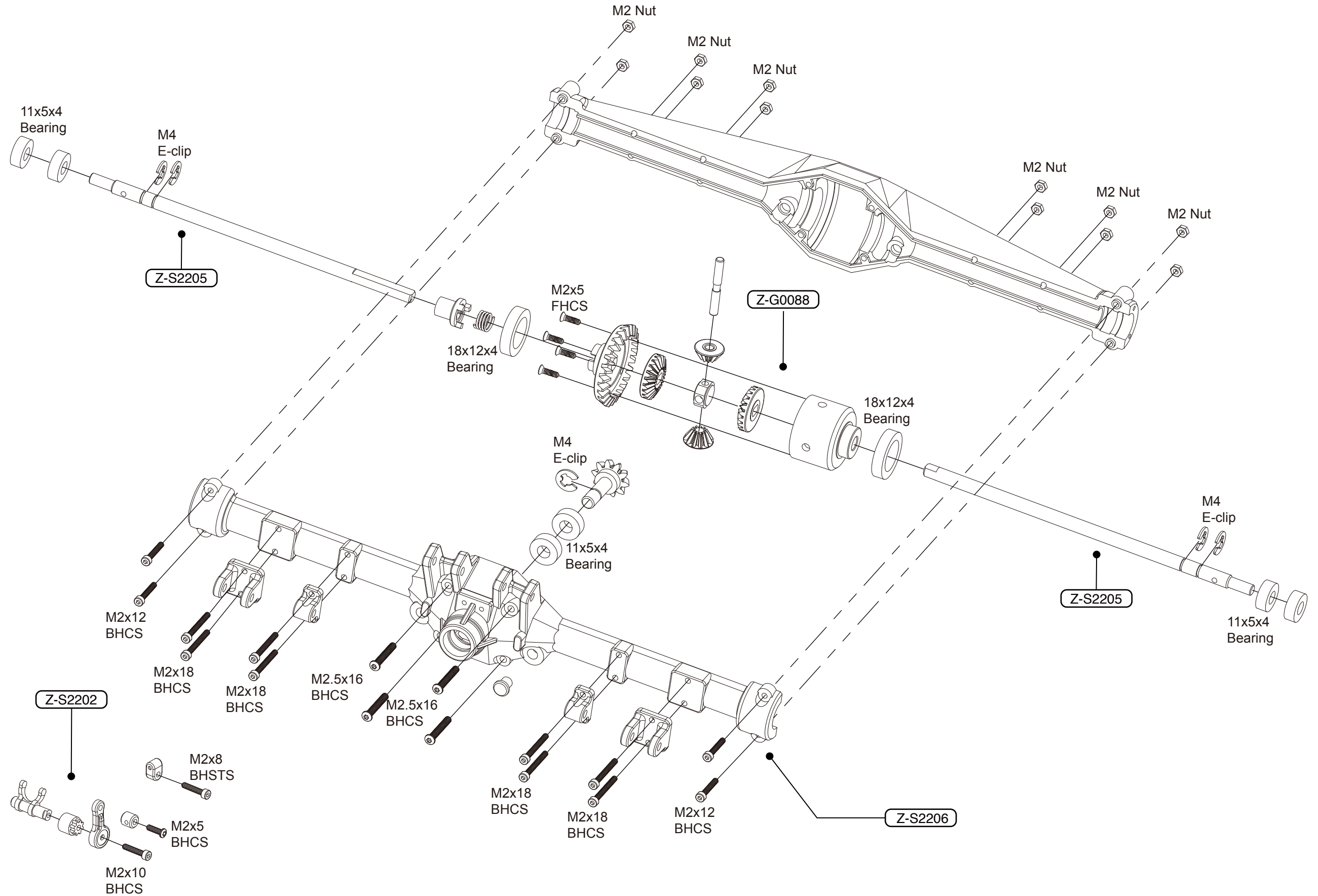
Utilisez une batterie Lipo 2-3S ou 5-9 NiMH pour connecter l'ESC (prise XT60)

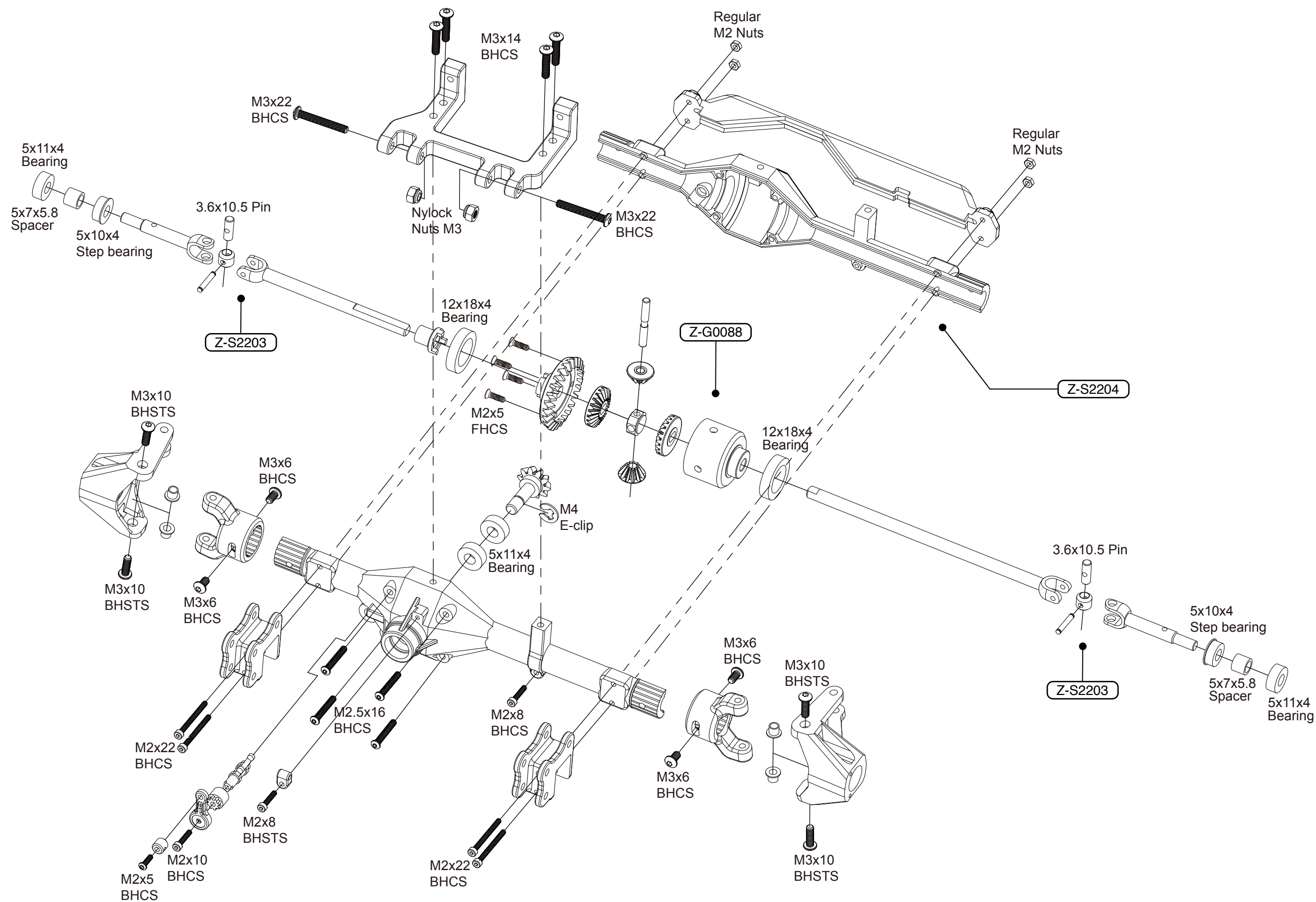
Verwenden Sie einen 2-3S Lipo oder einen 5-9 NiMH-Akku, um den Regler anzuschließen (XT60-Stecker).

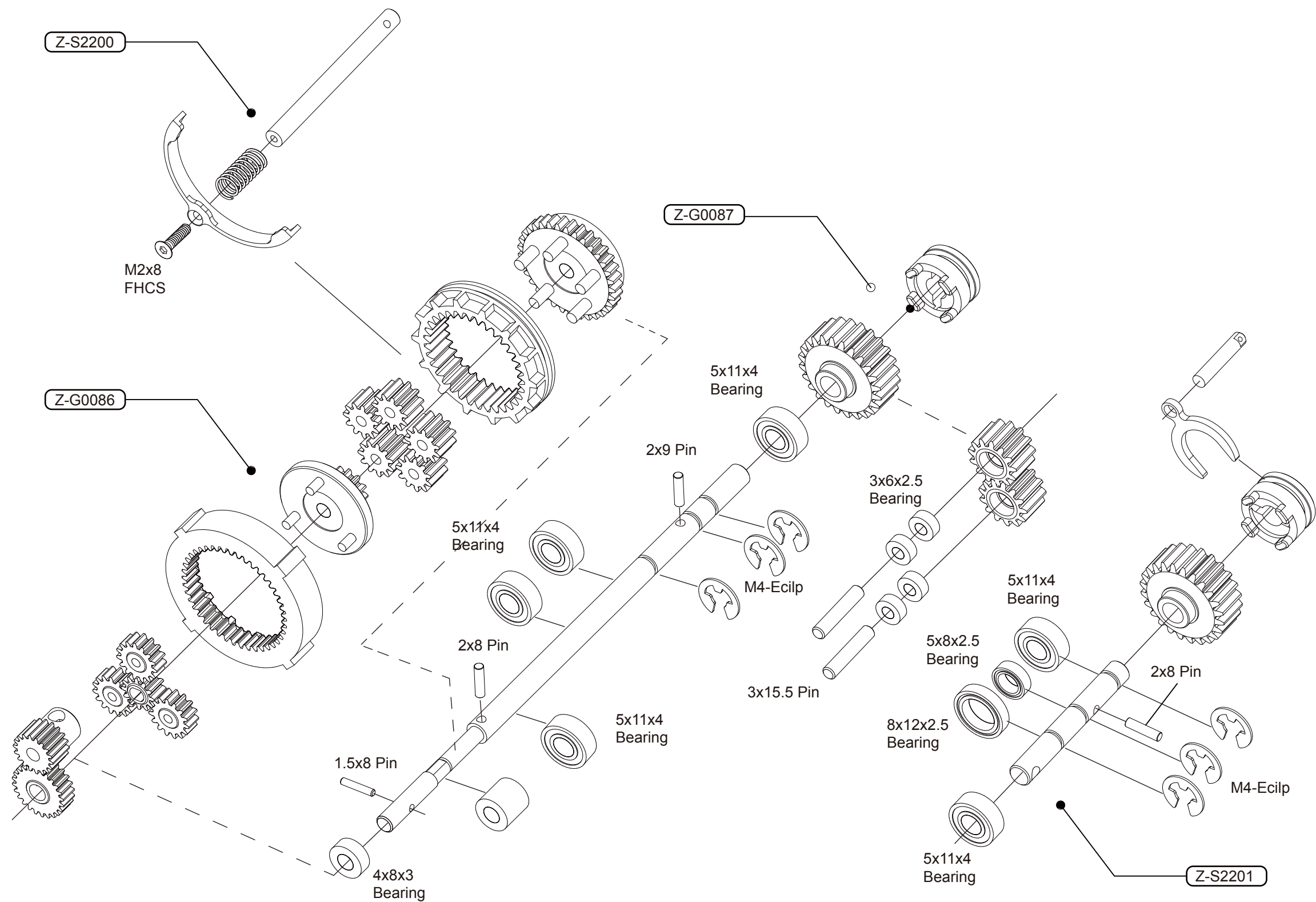


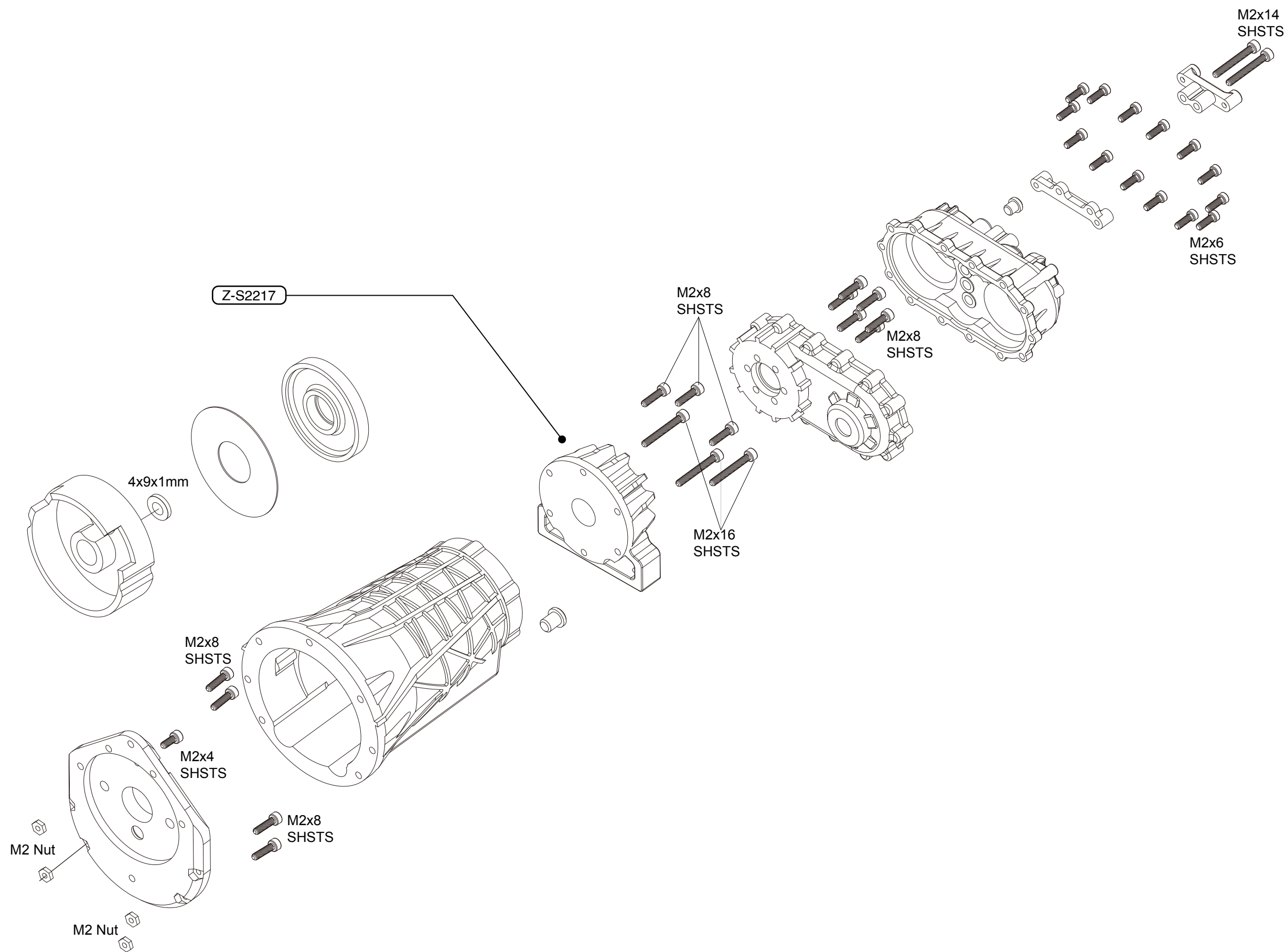
RC4WD Step 4

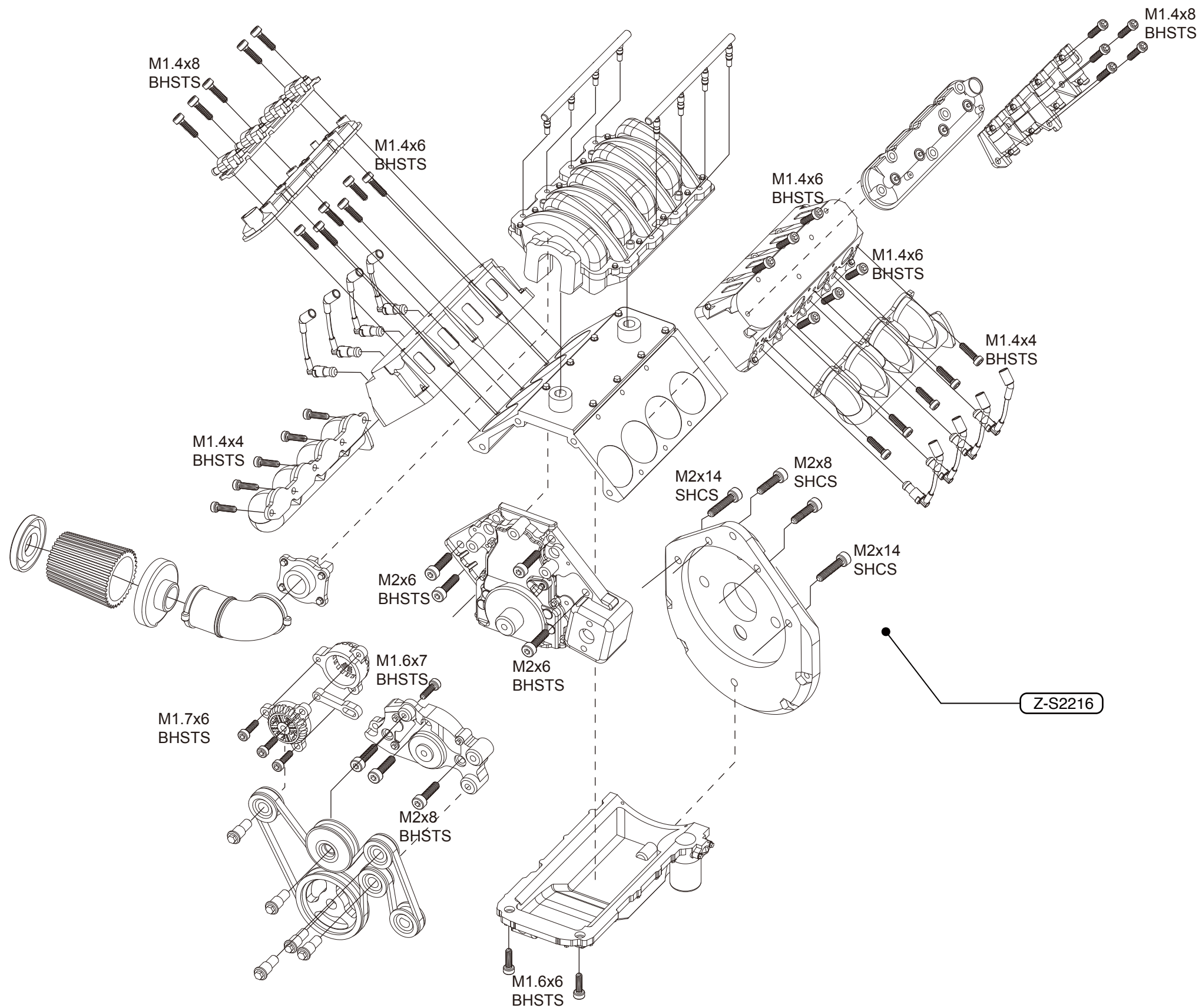


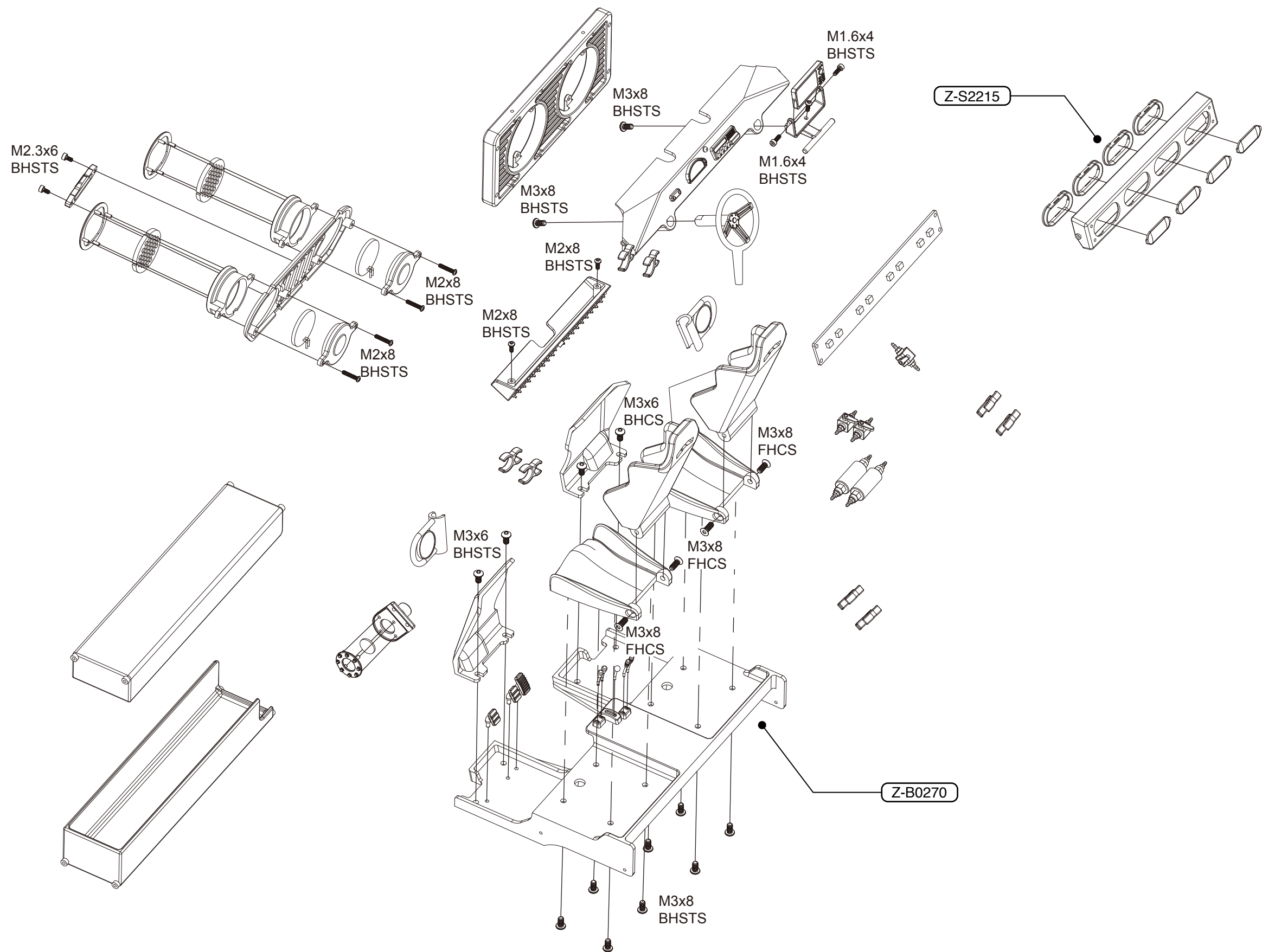




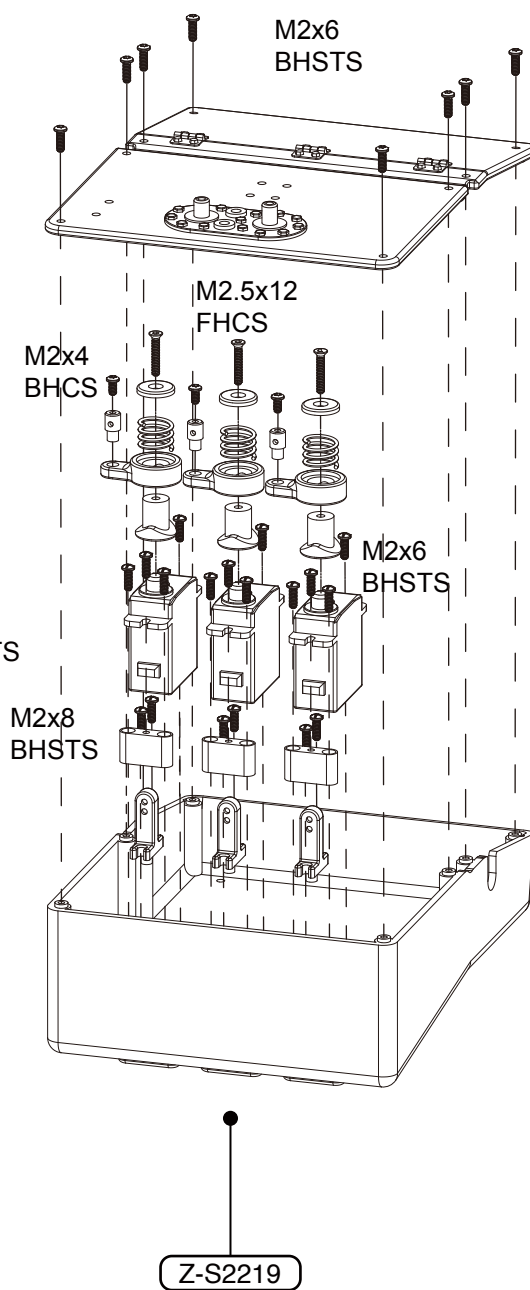


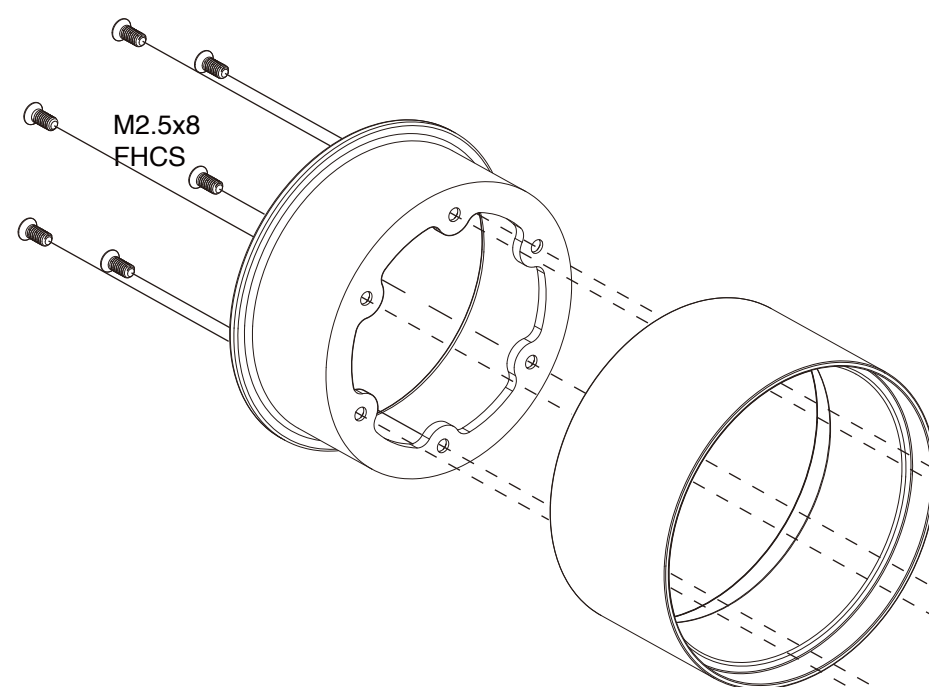










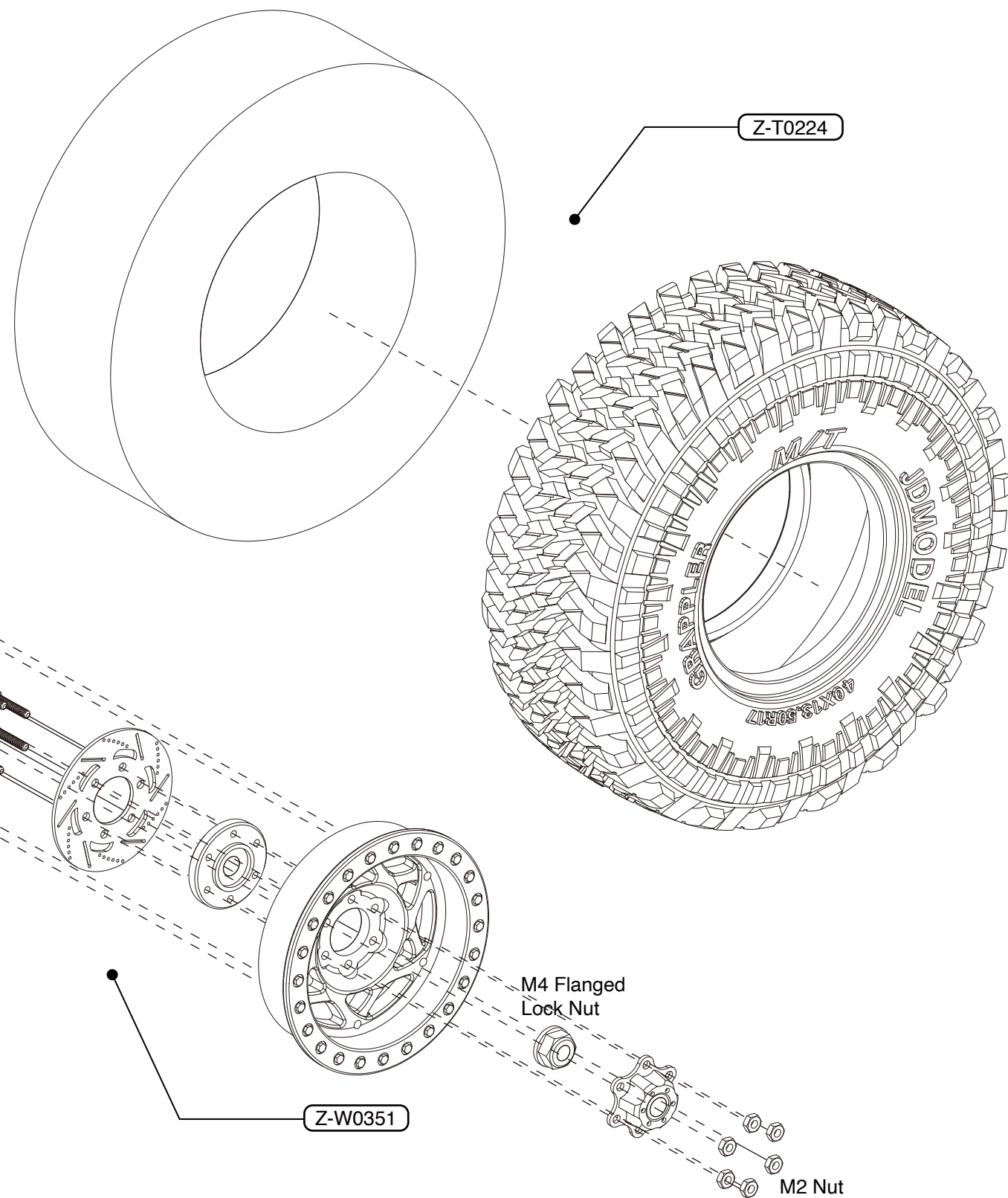
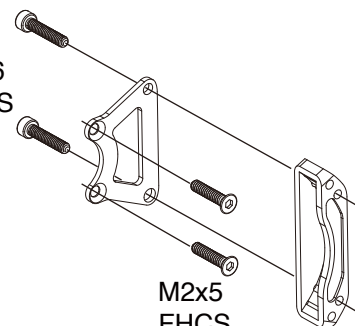


M2.5x8
FHCS

M2x12
BHCS

M2x6
BHCS

M2x5
FHCS

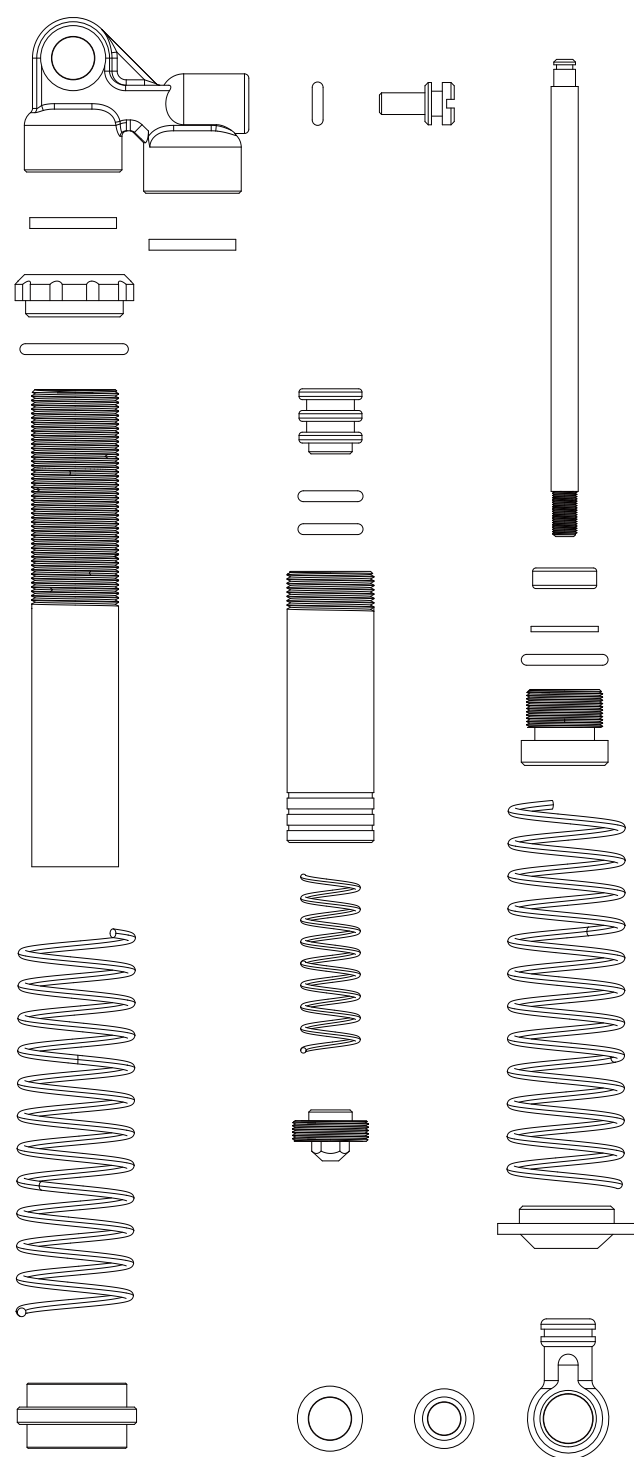


Z-T0224

Z-W0351

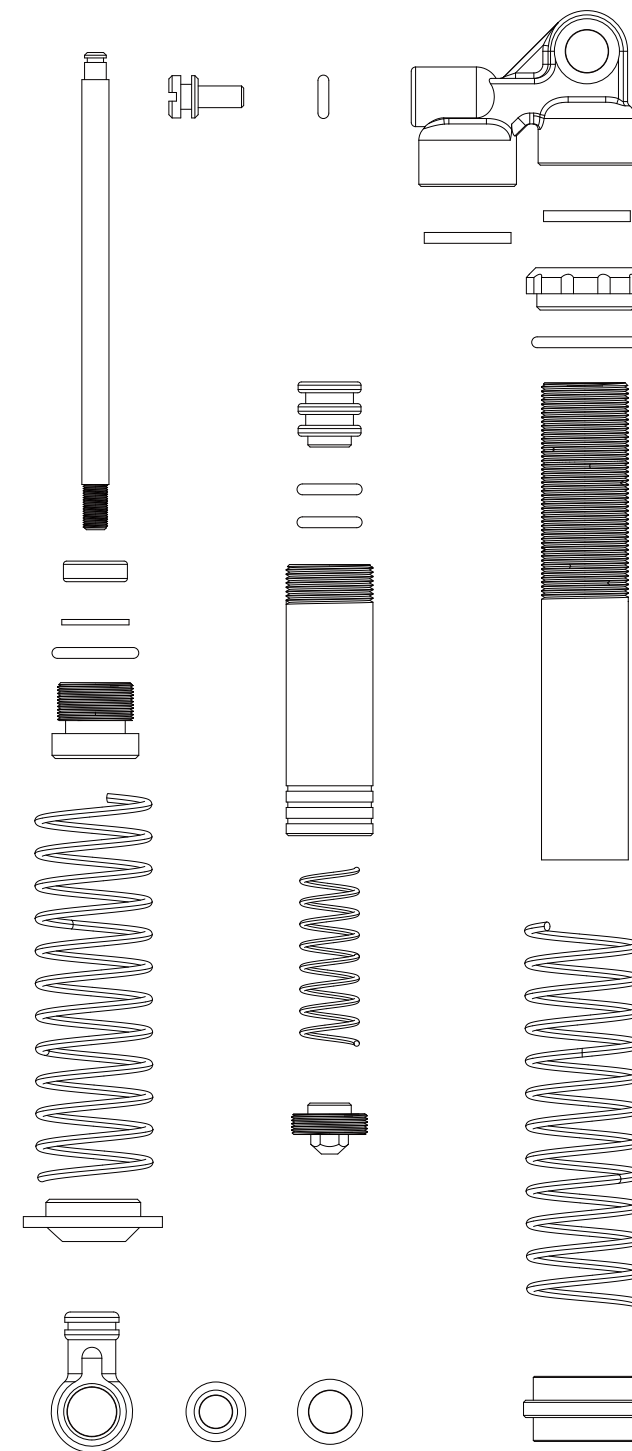
M4 Flanged
Lock Nut

M2 Nut



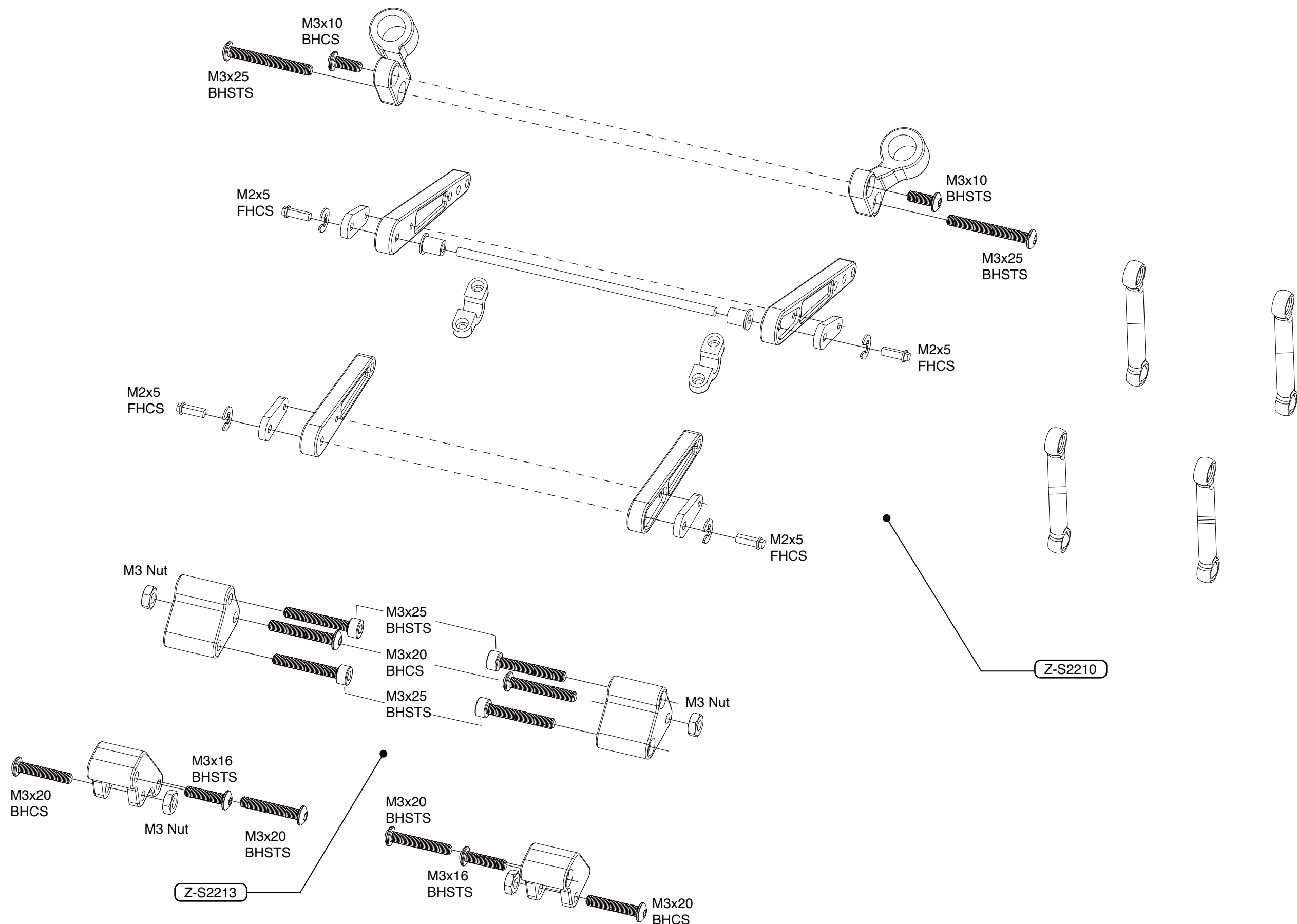
Z-D0084

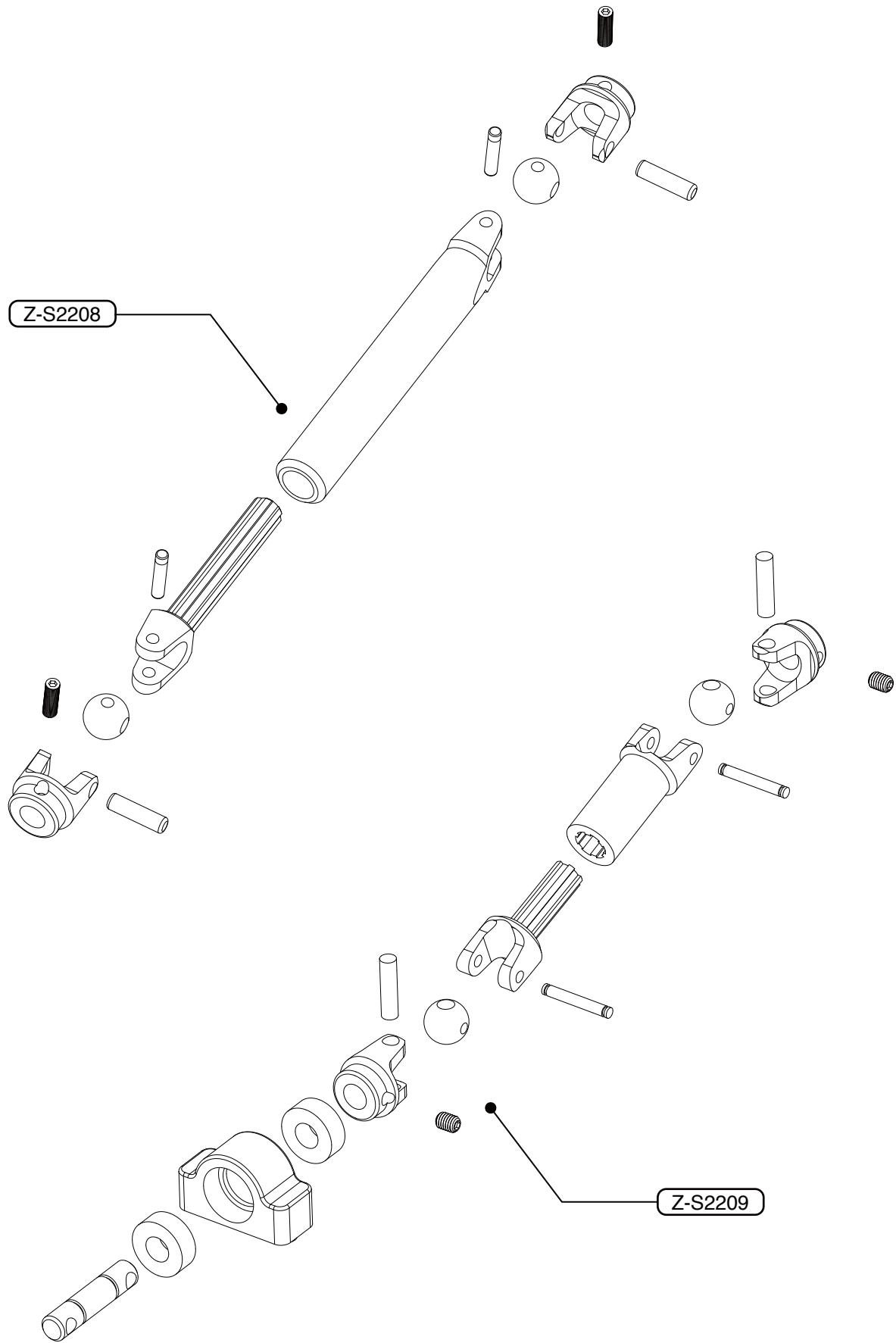
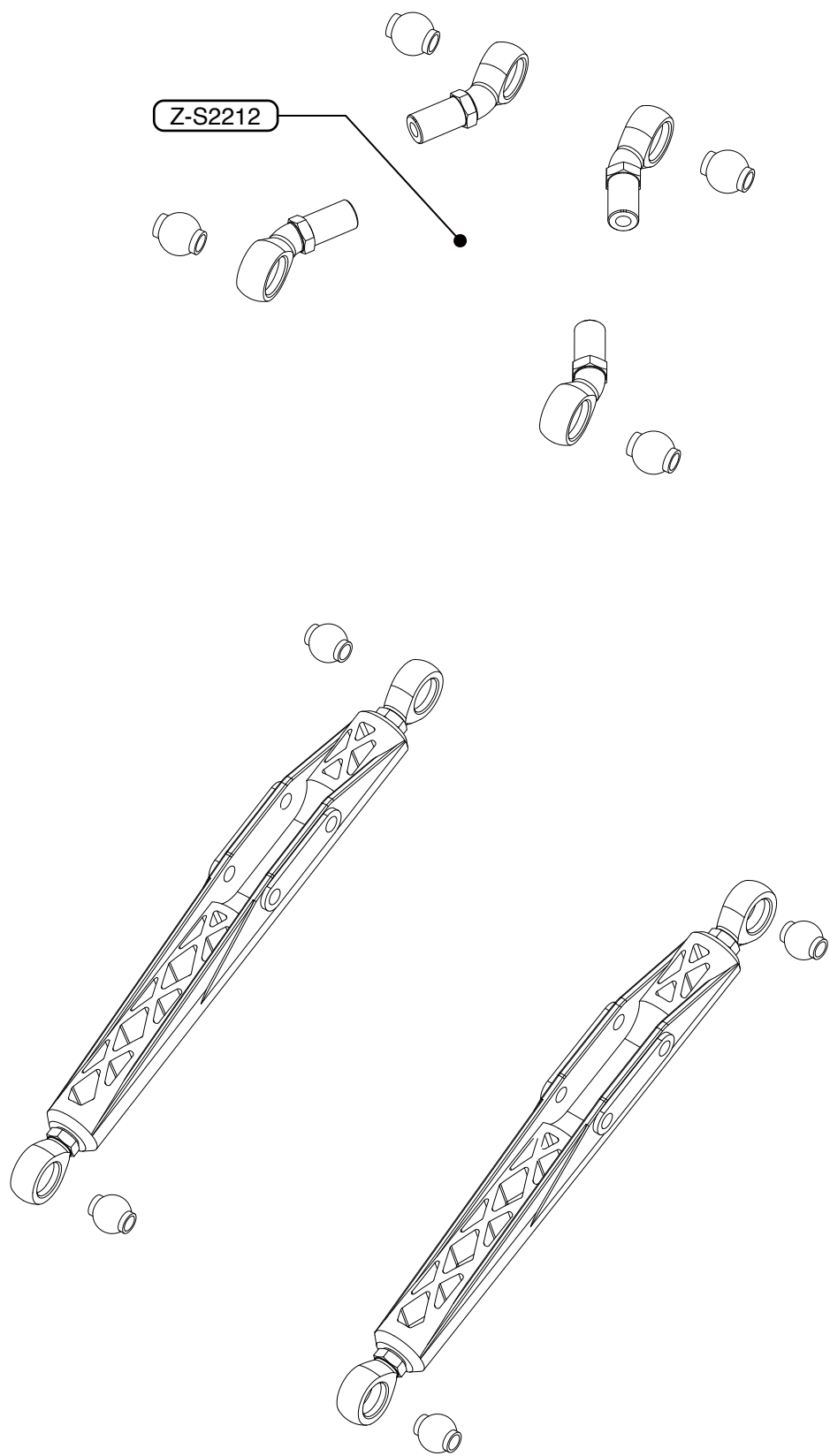
Z-S2207

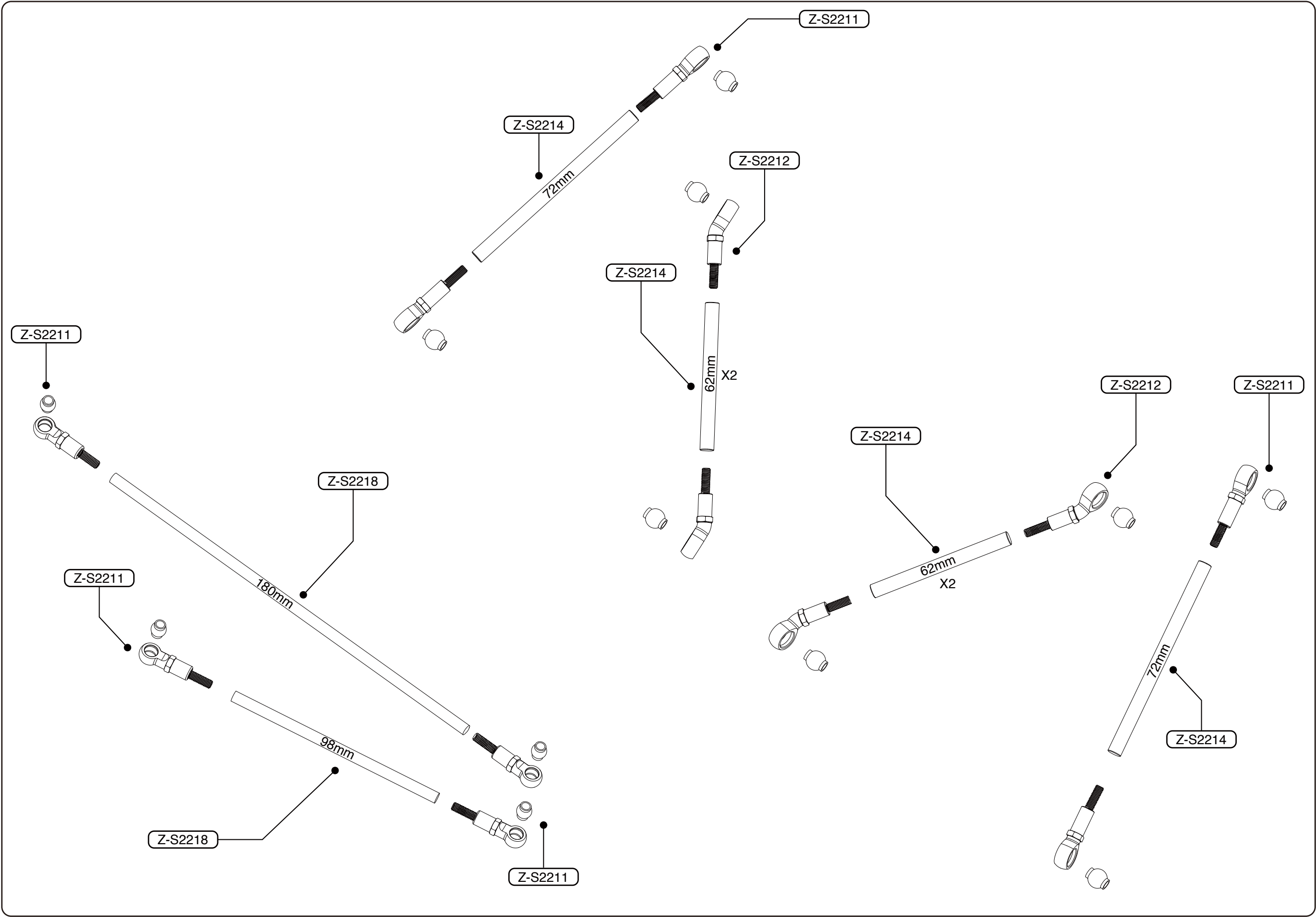


Z-S2207

Z-D0085

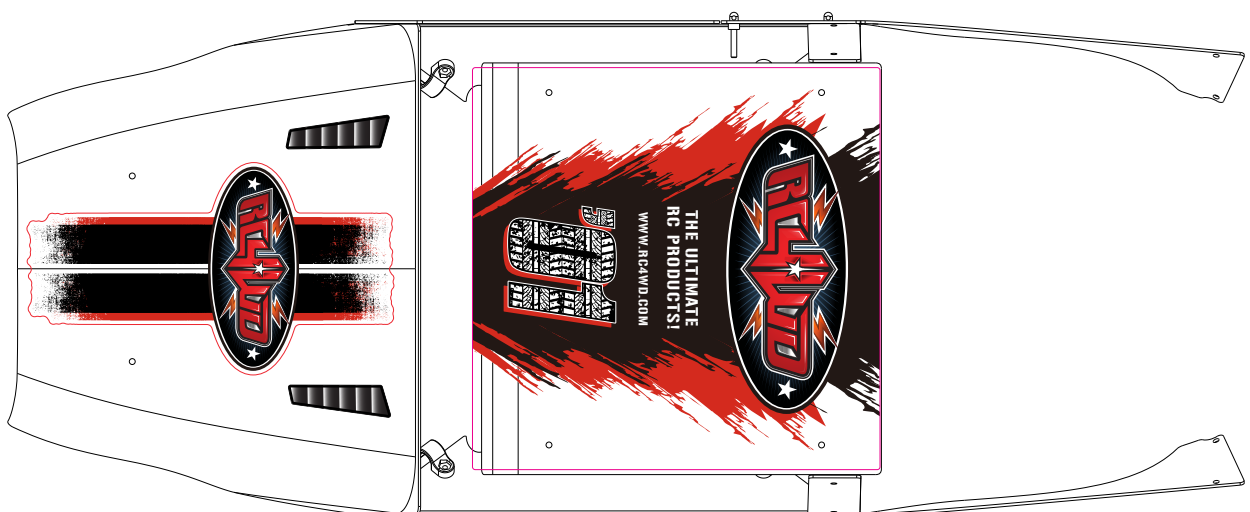
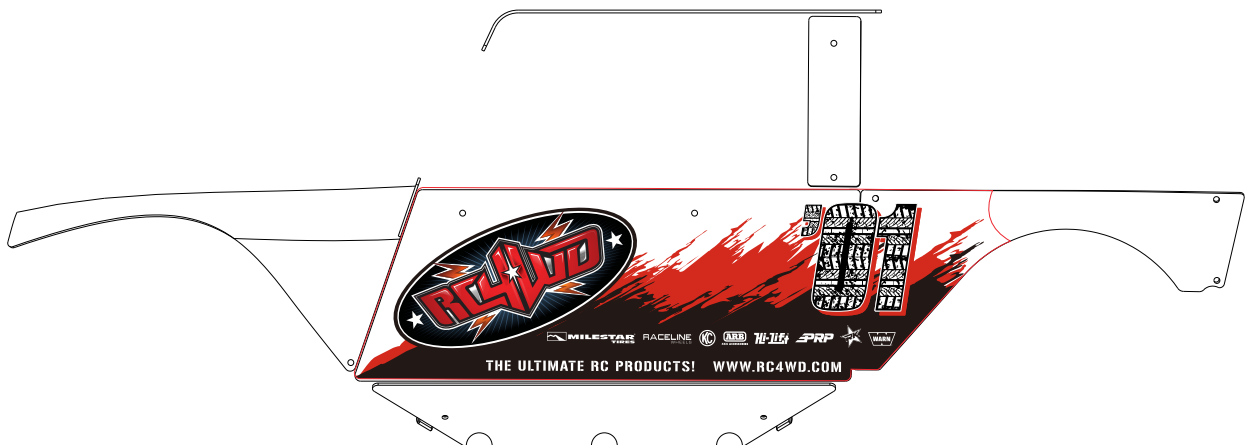
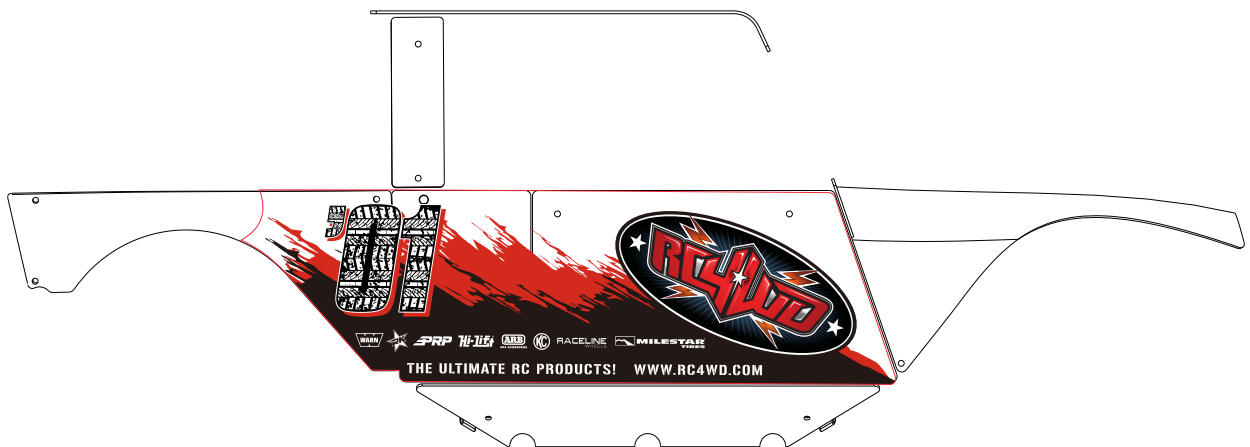






DECAL INSTRUCTIONS

Instrucciones de calcomanías / Instructions de décalcomanie / Aufkleber Anweisungen



Replacement Parts

Piezas de repuesto / Pièces de rechange / Ersatzteile

Z-B0269	Lexan Body Panel Set for Miller Motorsports Pro Rock Racer
Z-B0270	Plastic Interior/Exterior Parts for Miller Motorsports Pro Rock Racer
Z-C0064	Plastic Chassis Set for Miller Motorsports Pro Rock Racer
Z-D0084	Front shocks for RC4WD Miller Motorsports Pro Rock Racer
Z-D0085	Rear shocks for RC4WD Miller Motorsports Pro Rock Racer
Z-E0135	Outcry II Extreme Speed Controller ESC
Z-E0136	Twister High Torque Metal Gear Digital Servo V2
Z-E0137	Mini Shift Servo for Miller Motorsports Pro Rock Racer
Z-G0086	Transmission Gears for Miller Motorsports Pro Rock Racer
Z-G0087	Transfer Case Gears for RC4WD Miller Motorsports Pro Rock Racer
Z-G0088	Differential Assembly for Miller Motorsports Pro Rock Racer
Z-R0013	Radio and Receiver for Miller Motorsports Pro Rock Racer
Z-S1718	RC4WD AA Batteries
Z-S2200	Transmission Shifting Parts for Miller Motorsports Pro Rock Racer
Z-S2201	Transfer Case Shifting Parts for Miller Motorsports Pro Rock Racer
Z-S2202	Axle Shifting Parts for Miller Motorsports Pro Rock Racer
Z-S2203	XVD Universal Set for Miller Motorsports Pro Rock Racer
Z-S2204	Plastic Front Axle Housing for Miller Motorsports Pro Rock Racer
Z-S2205	Steel Rear Axle Shafts for Miller Motorsports Pro Rock Racer
Z-S2206	Plastic Rear Axle Housing for Miller Motorsports Pro Rock Racer
Z-S2207	Replacement Shock Shafts for RC4WD Miller Motorsports Pro Rock Racer
Z-S2208	Steel Driveshafts for Miller Motorsports Pro Rock Racer RTR
Z-S2209	Center Steel Driveshaft Assembly for Miller Motorsports Pro Rock Racer RTR
Z-S2210	Front and Rear Sway Bars for Miller Motorsports Pro Rock Racer
Z-S2211	Plastic Straight Rod Ends for Miller Motorsports Pro Rock Racer
Z-S2212	Plastic Bent Rod Ends for Miller Motorsports Pro Rock Racer
Z-S2213	Link Mounts for Miller Motorsports Pro Rock Racer
Z-S2214	Suspension Links for Miller Motorsports Pro Rock Racer
Z-S2215	Rear Light Assembly for Miller Motorsports Pro Rock Racer
Z-S2216	Plastic Crate Engine Housing Assembly for Miller Motorsports Pro Rock Racer
Z-S2217	Transmission and Transfer Case Plastic Housing Assembly for Miller Motorsports Pro Rock Racer
Z-S2218	Steering Link Set for Miller Motorsports Pro Rock Racer
Z-S2219	Faux Fuel Cell for Miller Motorsports Pro Rock Racer
Z-T0224	Trail Grippers 2.2" Scale Tires
Z-W0351	Rock Crawler 2.2" Plastic Beadlock Wheels

Upgrade Parts

Piezas de actualización / Pièces de mise à niveau / Upgrade-Teile

Z-E0022	RC4WD KC HiLiTES Daylighter Light Set V2
Z-E0035	High Torque Metal Gear Digital Servo
Z-E0036	RC4WD KC HiLiTES KC Light Set V2
Z-E0059	RC4WD KC HiLiTES 1/10 C Series High Performance LED Light Bar (100mm/4")
Z-E0064	RC4WD 1/10 Baja Designs S8 LED Light Bar (100mm)
Z-E0066	RC4WD 1/10 Baja Designs Squadron Pro LED Lights
Z-E0076	RC4WD 1/10 Baja Designs S8 LED Light Bar (120mm)
Z-E0095	RC4WD KC HiLiTES 1/10 C Series High Performance LED Light Bar (120mm/4.72")
Z-E0112	RC4WD ARB Intensity LED Light Set
Z-E0125	Twister Extreme Hi-Voltage Coreless Metal Gear Digital Waterproof Servo
Z-E0132	RC4WD KC HiLiTES Rectangle Lights with Covers
Z-S0422	Aluminum Steering Knuckles for Miller Motorsports Axle
Z-S0425	RC4WD Aluminum C Hubs for Miller Motorsports Axle



European Union Declarations of Conformity

(This page contains a list of PDF documents. To view these files, download the following free software. Get Adobe® Reader®)

RC4WD hereby declares, that the product Z-RTR0061 "RC4WD Miller Motorsports 1/10 Pro Rock Racer RTR" complies with the Directive 2014/53/EU when used for its intended purpose.

The full-length version of the DoC can be found here: <https://rc4wd.com/go/docs/>

Spanish:

RC4WD declara, que el producto Z-RTR0061 "RC4WD Miller Motorsports 1/10 Pro Rock Racer RTR" cumple con el Directivo 2014/53/EU cuando es usado en su propósito correcto.

Una versión de el DoC se encuentra aqui: <https://rc4wd.com/go/docs/>

French:

RC4WD déclare par la présente que le produit Z-RTR0061 "RC4WD Miller Motorsports 1/10 Pro Rock Racer RTR" est conforme à la directive européenne 2014/53/EU sous condition que son usage initial soit respecté.

Vous trouverez davantage de détails ici: <https://rc4wd.com/go/docs/>

German:

Hiermit erklärt RC4WD, dass der Artikel Z-RTR0061 "RC4WD Miller Motorsports 1/10 Pro Rock Racer RTR" bei bestimmungsgemäßer Anwendung der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://rc4wd.com/go/docs/>





www.rc4wd.com



737 N Gateway St.
Visalia, CA 93291
www.RC4WD.com
support@rc4wd.com

